

EL PERIODISMO DE GABRIELA MISTRAL

por Palma GUILLEN

(Extracto de una conferencia, pronunciada por la autora el 18 de enero pasado, en México, en conmemoración del sexto aniversario de la muerte de Gabriela Mistral.)

YO QUIERO recordar con ustedes esta noche, no a la autora de los grandes poemas dolorosos, de los himnos magníficos, de las maravillosas poesías sobre las cosas naturales y de las dulces rondas infantiles sino a la gran escritora en prosa, a la gran periodista y a la admirable prosista que fue Gabriela Mistral. Se habla siempre de Gabriela como poeta; pero, además de la poesía, Gabriela escribió mucho en prosa y cultivó el periodismo propiamente dicho durante toda su vida.

La prensa en América ha sido siempre el campo de ensayo y la palestra de nuestros escritores. Todos los grandes poetas americanos, lo mismo que los novelistas, los ensayistas y los críticos, han sido periodistas: Sarmiento al igual que Rodó, Martí como Sanín Cano o German Arce, Miguel Ángel Asturias lo mismo que Ramón López Velarde y Gabriela Mistral. Gabriela Mistral desde que empezó a escribir y durante largos años dio a los periódicos del Continente la mayor parte de su producción y tuvo, hasta el fin, cátedra abierta en los diarios y en las revistas de América y de España. El contenido casi completo de sus tres grandes libros de versos fue publicado en los diarios y revistas antes de ser recogido en volúmenes; pero también publicó en ellos innumerables escritos en prosa. "La Nación", de Buenos Aires; "El Mercurio", de Santiago de Chile; "El Tiempo", de Bogotá; "La Estrella de Panamá"; "El Universal" y "Novedades" de México; "El Telégrafo" de Guayaquil; "El ABC" y "El Sol" de Madrid; el "Repertorio Americano"; "Sun", "Nosotros", "La Nueva Democracia", "Zig Zag", "Puerto Rico Ilustrado", "América", "Cuadernos Americanos", "Abside" y otros, recibían directamente su colaboración o reproducían los artículos, las conferencias, los discursos y aun las cartas de Gabriela Mistral que "conversaba" con sus lectores de todos los países a través de la prensa. Gabriela Mistral no hubiera sido lo que fue ni hubiera llegado a donde llegó sin el acicate de la prensa —caracol y cuerda de su aliento, instrumento maravilloso que multiplicaba su voz, sistema de ecos que distribuía su palabra por todos los países de habla española llevándola hasta los pueblecillos del llano y de la sierra, porque, aunque he enumerado solo los grandes periódicos, los pequeños, las "hojitas" de la provincia, lo mismo chilenas que argentinas, peruanas o mexicanas, los canales secundarios del riego mayor que van hasta el confin del campo, la reproducción todos con gran gusto de la pueblerina que sabía, lo que para el hombre y para la mujer de la sierra significa el periódico sustentador.

Periodismo de ideas y periodismo literario fue siempre el suyo. El suceso diario, el hecho grande o pequeño, que espolea y desaparece en el corriente del tiempo, eran para ella el contacto eólico que abre el cauce por donde el pensamiento ha de vertirse. Escritora siempre abierta a la vida fue además de gran poeta, y su voz y su acento, únicos e inconfundibles, serán de los que permanecen y duran. A la prensa tuvimos que acudir cuando se trató de reunir su poesía y a la prensa habrá que acudir para recoger su producción en prosa de Gabriela que no ha sido puesta en libro y que tiene material para tres o cuatro volúmenes.

Gabriela Mistral comenzó muy joven a escribir. Tenía 25 años y 8 ó 10 de oscura labor literaria, cuando obtuvo la flor Nacional en los Juegos Florales de Santiago de Chile, en el año 1914, con los tan famosos Sonetos de la Muerte.

De golpe entró en la fama, con el nombre de Gabriela Mistral, la oscura Lucila Godoy Alcayaga, maestra del Liceo de Los Andes. Se publicaron entonces algunas de sus más bellas poesías y sobre todo, mu-

chos de sus poemas en prosa. El poema en prosa, género intermedio y tránsito natural al verso libre, respondía en aquel tiempo al deseo de liberarse de las reglas estrechas de aquella especie de telar de formas empobrecidas que era la poesía neoclásica. Para Gabriela fue, sobre todo, un instrumento docente de primer orden, además de un camino y un aprendizaje. En forma de poema podía decir muchas cosas que los periódicos no hubieran publicado dichas en un artículo porque en Gabriela Mistral había, además del poeta que tenía que decir su dolor, su estupor ante la muerte, su desengaño juvenil, etc., la maestra rural y la maestra de liceo de provincia que se había formado sola y que conocía de cerca la injusticia, la pobreza y el duro yugo del trabajo. Como era muy inteligente y había estudiado sola hurgando en toda clase de libros, sería que decir muchas cosas. Desde su pequeña aldea veía con ojo claro las tareas de su tiempo y necesitaba hacer oír su sentido de la educación y de la enseñanza, su anhelo de justicia social y su ansia de renovación. La forma poética la defendía, por indirecta, del ataque que habría podido atraerse en el periodismo de combate; el poema, además, entraba más fácilmente aquel tiempo en el diario o la revista y era una forma de acción más eficaz y más hábil. También lo era más fácil, en aquellos años en los que todavía no dominaba la prosa, decir en metáforas, o en parábola, su pensamiento. De ese tiempo —1916-1920— son todos esos poemas en prosa que están en su primer libro "Desolación"; pero que antes estuvieron en los periódicos de la provincia y, después de su triunfo en Santiago, en la prensa de la capital y en los periódicos de la Argentina, el Uruguay, el Perú, y otros. Un crítico argentino dijo entonces que Gabriela Mistral valía más que por la forma o por la realización de sus poemas, por el contenido de estos y que triunfaba sobre todo por los temas que desarrollaba.

¿Cuáles eran estos temas? "Su voz —dice Pedro Henríquez Ureña— es de consejo, de piedad que se manifiesta en su amor por los niños, las madres, los pobres, los campesinos, el indio, el negro, en general, por toda la humanidad doliente". Este juicio, aplicable a una pequeña parte de la poesía, a la mayoría de los poemas en prosa y a gran parte de la prosa periodística de Gabriela, deja fuera lo mejor de su poesía; pero precisa algunas de las ideas que la escritora chilena defendió durante toda su vida y que constituyen los motivos fundamentales de su periodismo de ideas. Los niños, la suerte de los niños en este mundo violento y cruel, las madres —el suceso, el dolor y la santidad de la maternidad—, el sufrimiento de las razas despreciadas y perseguidas; la injusta explotación de la pobre gente en todas partes, todo esto y, además, el hispanoamericanismo como fe y como doctrina; la orientación y la forma que debe tener la enseñanza de los jóvenes y de los adultos para que esté de acuerdo con nuestra realidad histórica y económica; la libertad y la democracia; la justicia social y la paz entre los hombres y entre las naciones.

Durante toda su vida Gabriela vivió preocupada por estas ideas, haciéndolas presentes y defendiéndolas siempre, saliendo al encuentro en todas las circunstancias, aprovechando todas las ocasiones a su paso por los diversos países para aplicarlas a la realidad concreta de hombres y pueblos.

En 1922 fue invitada para venir a México a trabajar en la reforma de la educación emprendida por José Vasconcelos.

El contacto con México fue muy fecundo para Gabriela Mistral. Cuando llegó era la mujer de los versos profundos y dolorosos y de los poemas en prosa de índole social y educativa. Su visión del mundo era muy panteísta y escribía además de aquellos poemas de las madres, de los

niños, de los maestros, otros con un sentido religioso arrebatado y oscuro que tenían zumo y olor de filosofías orientales. En contacto con nuestro mundo lleno de inquietudes intelectuales (eran los años en que Vasconcelos hacía ediciones populares de los clásicos griegos, los Evangelios, Goethe y la Divina Comedia, y nos hacía oír la música de Beethoven y de Wagner en el Anfiteatro de la Escuela Nacional Preparatoria y en que Diego Rivera cubría de frescos los muros de la Secretaría de Educación), Gabriela Mistral salió de su círculo doloroso y empezó a vivir más con la inteligencia que con el corazón. Con su naturaleza intuitiva se dio cuenta del ambiente y empezó a escribir en prosa. En el libro "Lecturas para Mujeres", admirable antología que Gabriela regaló a la Secretaría de Educación Pública, están sus primeros escritos en prosa propiamente dicha. Los diarios de México en aquellos años de 1923 y 1924 publicaron esos hermosos escritos: "El paisaje mexicano", "Las grutas de Cacahuamilpa", "Crocquis mexicanos", "Plantas mexicanas", "Siluetas de la India mexicana", "Jicaras de Uruapan", y otras. Aquí empezó con "María Enriqueta" su último libro, una serie de artículos sobre los poetas mexicanos. Aquí escribió la "Silueta de Sor Juana Inés de la Cruz" y el "Retrato de don Vasco de Quiroga". Andando el tiempo llegó a hacer una prosa bellísima, flexible, exacta, armoniosa, ceñida al pensamiento y tan hermosa como su poesía y a veces más. Se fue de México, viajó por España, por Francia, por Suiza, por Italia, por Bélgica. Conoció a Papini, a Bergson, a Paul Valéry, a Romain Rolland, a Decroly, a Adá Negri, a D'Annunzio, a Unamuno... Durante todo ese tiempo, sin abandonar la poesía, en la que ahora solo ponía el más secreto hervor de su alma, escribió muchos y muy hermosos artículos sobre las cosas vistas en Castilla, en París, en Mallorca, en Florencia, en Nápoles, en Sienna... Volvió a Chile, júbilo y con una pequeña renta en moneda chilena, regreso a Europa, ahora para trabajar en el Instituto de Cooperación Intelectual en París, invitada por la Sociedad de las Naciones, y allí permaneció, moviéndose de París a Roma, o a Madrid, o a Ginebra, varios años. De ese tiempo son sus artículos más interesantes desde el punto de vista educativo y social. En ellos están presentes sus preocupaciones de siempre: los niños, la escuela, la situación de las mujeres en el mundo del trabajo, la orientación profesional, la educación de los campesinos, los grandes libros de novelistas y poetas. Cito al azar los títulos de algunos de esos artículos: "Los oficios en Europa",



PALMA GUILLEN

ESTAMPAS HISTORICAS:

Proclamación y Jura de la Independencia de Chile

(12 de febrero de 1818)

por Anibal BRAVO KENDRICK

EL ANUNCIO de una nueva invasión del ejército realista a Chile para reconquistar el país, hizo que el Director Supremo, don Bernardo O'Higgins, delegara el mando, el 7 de septiembre de 1817, en una Junta de tres personas de reconocido prestigio: los señores José de San Martín, don José Ignacio Zenteno, y el coronel don Luis de la Cruz, mientras él se encontraba en el sur al frente del ejército. Muy pronto se vio, por las noticias alarmantes que se recibían en Santiago, que entonces se hacía necesaria la concentración del gobierno en una sola persona, en vista de las circunstancias. Y después de consultar esta medida con el Director O'Higgins, que se hallaba en Concepción, San Martín y Zenteno designaron al coronel De la Cruz, que ejercía el cargo de Presidente, como Director-Delegado. Don Bernardo O'Higgins opinó, pues, que el mencionado coronel quedara el solo encargado de la delegación y con la plenitud del poder que era "demarcado" a la Junta. En virtud de esta resolución, el coronel Cruz asumió el 16 de diciembre (1817) el cargo de Director-Delegado.

En previsión de un desembarco de la expedición española en las cercanías de Valparaíso, San Martín había resuelto atender el en persona, como Comandante en Jefe de las fuerzas chilenas, a la defensa de aquella parte de la costa. "Todas las tropas de esta capital", escribía a O'Higgins el 10 de diciembre, "saldrán de aquí a tres días sobre Valparaíso, por si los enemigos tratan de hacer alguna tentativa sobre aquel punto; y de este modo estamos también prontos a auxiliar a Ud., si es necesario".

Mientras tanto, el cuartel general del ejército acantonado en Las Tablas, se situó unas tres leguas más al sur, en las casas de la hacienda de Orrego, Montaña a más de 4.000 hombres, de los cuales 188 eran jefes y oficiales.

Pero si el estado militar del país ofrecía, en esa época, un aspecto halagüeño para la causa de la independencia nacional, la situación económica era por todos lados muy difícil entonces. Aunque las rentas públicas habían tenido algún incremento, y habían bastado ese año para satisfacer las necesidades más premiosas de la Administración, eran del todo insuficientes para cubrir los gastos futuros que había de imponer la ejecución del vasto plan de operaciones que parecía indispensable llevar a cabo para consolidar aquella situación. O'Higgins, como se sabe, quería terminar cuanto antes la guerra en el territorio chileno, para llevarla al Perú, empujando allí el estandarte de la libertad y destruir en el centro de sus recursos el poder español en esta parte de la América.

Fuera de las grandes preocupaciones que zanjaban a los hombres patriotas que gobernaban a Chile, en aquel entonces, una importante cuestión atormentaba la mente de los incansables gobernantes. Y era esta: Aunque la revolución de Chile había entrado en un período de decisión y franqueza en que nadie trataba de disimular el término a que se aspiraba, no se había hecho aún la declaración solemne y oficial de la independencia. Los actos todos del Gobierno, sus decretos, las comunicaciones que había tratado de establecer con los gobiernos extranjeros, y los escritos de la prensa, revelaban, como lo habían hecho los Estados Unidos en 1776, Venezuela en 1811, Nueva Granada y México en 1813, y las provincias unidas de Río de la Plata en 1816. Pero, para que esa declaración tuviese el valor de que se la quería revestir, era preciso que fuera un acto de la voluntad nacional representada por una Asamblea, como se había hecho en aquellos Estados.

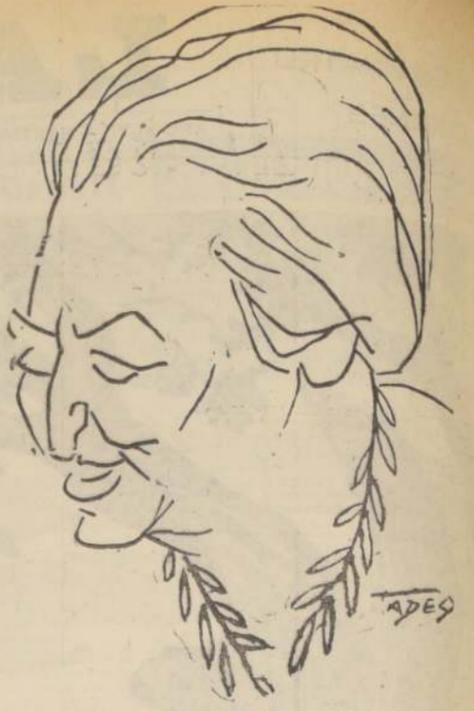
Mientras tanto, O'Higgins, aleccionado por los disturbios y trastornos del primer período de la revolución, y convencido de que la reunión de un congreso sería el origen de perturbaciones y de dificultades de la mayor gravedad, estaba resuelto a no convocarlo mientras no estuviese el territorio chileno libre de enemigos exteriores y regularmente asentado el orden interior, y fue necesario recurrir a otro arbitrio para dar prestigio a aquella declaración.

Con acuerdo del Director Supremo, la Junta gubernativa que lo reemplazaba en el mando, expidió en Santiago, el 13 de noviembre de 1817, un decreto que disponía que "en cada uno de los cuatro cuarteles en que estaba dividida administrativamente la ciudad de Santiago, se mantuviesen abiertos durante quince días dos libros, uno en favor de la Independencia y otro en contra de ella, en que podían firmar todos los ciudadanos que quisiesen apoyar una u otra proposición. Y así en los principales pueblos. No era difícil prever el resultado de esta medida. Además de que el nuevo orden de cosas contaba con la adhesión de la gran mayoría de los chilenos, los que todavía se resistían a aceptarlo, temieron que sus votos negativos les atrajeran persecuciones más o menos violentas en sus personas o en sus bienes. Resultó de aquí, que tanto en Santiago como en los demás pueblos del Estado, los dos libros

en que se declaraba la Independencia, se llenaron de firmas, mientras que los que contenían los votos contrarios, no tuvieron más que un par de firmas. En el día 12 de febrero de 1818, primer aniversario de la independencia de Chile, la proclamación y jura de la independencia, en la Plaza Mayor (Plaza de Armas), todas las autoridades de la guarnición. Al salir el sol se enarboló la bandera nacional en todos los edificios públicos, y en la catedral de Santa Lucía se hacían bulliciosas campañas de las Iglesias replicaban con aplauso. En la Plaza, habíase levantado un gran número de regular altura para las autoridades y para la oficial. Aglomerarse la gente, los alumnos de las escuelas, etc., en torno del alto tablado. El momento se filtra al través del follaje; y un himno que se repite con entusiasmo a cada paso. Son las nueve de la mañana. Corren el funcionario directorial todos los tribunales, correjeros, funcionarios públicos, y comunicados. Llegó el general San Martín, de simple uniforme de paño.

Un murmullo lejano, que inquieta y que a todos los presentes, anuncia la llegada del Director-Delegado, don Luis de la Cruz. A una voz todos presentan armas, y al poco rato depositan sus fusiles en tierra, golpeando repetidamente con el cañón de las armas. El coronel San Martín toma asiento al lado del general San Martín y levanta luego del sillón, fija su mirada en la bandera de la patria que flamea al aire y llama a la brisa matinal, y con voz entera y firme, pronuncia: "Juro por Dios y prometo a la Patria, que sostendré la presente declaración de independencia absoluta del Estado chileno, de cualquiera forma que sea, y de cualquiera manera que sea".

Unánimes aclamaciones acogieron este juramento; y los gritos animados del pueblo patriota resonaron en el espacio. Luego el general San Martín se levantó, y con voz entera y firme, pronunció: "Juro por Dios y prometo a la Patria, que sostendré la presente declaración de independencia absoluta del Estado chileno, de cualquiera forma que sea, y de cualquiera manera que sea".



ADES



JOSE DE SAN MARTIN

El más Viejo Enemigo del Hombre

La Lucha Contra el Hambre: Una Tarea de Nuestro Tiempo

por Georges ZOTTOLA

DOCUMENTO más antiguo que hay sobre el hambre es una piedra. Va-
rios siglos antes de Abraham un faraón quiso grabar en el granito, como
un aviso para días futuros, su grito de desesperación. Descubierta en una
zona al sur de la primera catarata del Nilo, la estela del hambre contiene este
mensaje:

TESTIMONIOS HISTORICOS

La mitología ha representado la
lucha contra el hambre en la agricultura, la música y la
danza. Pero al hambre no le ha dado
cabida. Por lo demás, no es necesari-
o decir sus rasgos. En el curso de
la historia, en la hora más negra de las
catástrofes, en el punto culminante de
la miseria y en lo más profundo de
la desesperación, el hambre ha sido el
más terrible de los enemigos del hombre.

Juan de Acre, las habas se venden por
unidad. Tres habas cuestan a los cruz-
ados un dinero. De vuelta en su cam-
pamento, encuentran un gusano en una
de ellas y vuelven corriendo donde el
vendedor, forzándolo a reemplazar el
haba carcomida.



tre 1940 y 1945 —fecha de la última
hambre de la historia— somete a su
yugo a Europa entera, de Francia a la
Unión Soviética, pasando por Bélgica,
los Países Bajos, Grecia y Polonia.

EL SIGLO XX

Si no hubieran podido recurrir al
mercado negro, el nivel alimenticio de
millones de franceses habría sido de los
campos de concentración. Los belgas
basean por las calles rostros y vientres
hinchados por las edemas del hambre.
"En los Países Bajos, durante el terri-
ble invierno de 1944-1945, morían tan-
tas personas que faltaba madera para
hacer cajones y había largas filas de
cadáveres hacinados en las iglesias".
"La exterminación del pueblo judío por
el hambre", subraya por lo demás De
Castro, "hizo, en el curso de la última
guerra, decenas de veces más muertos
que las cámaras de gases y los peñónes
de ejecución".
El escritor Boris Shub traza una
dramática "estadística del hambre". En
1941, en el ghetto de Varsovia, mueren
de ella cerca de 50.000 judíos, o sea, la
décima parte de la población total.
"En Viena, en 1942, la mortalidad de
los judíos era diez veces mayor que an-
tes de la guerra".
La última hambruna de la historia
no es sólo una catástrofe reducida a
Europa. En 1942 y 1943, el hambre
aguda hace estragos tan violentos que,
en Calcuta, los que la sufren, mueren
como moscas y el número de muertos
que cubren las calles es tal, que el en-
terro de los cadáveres se convierte en
un problema apilante".
En 1945, el mecanismo fisiológico del
hambre aguda es todavía casi comple-
tamente desconocido. Por espacio de
(PASA A LA PAGINA 12)



La "plaga de la noche" como la lla-
mado, está mezclada a todos los
elementos de la antigüedad. En
440 años de J. C. desesperados
vechos se han sucedido en los
siglos. Los graneros están vacíos y
los campos en ruinas... ¡Como gl-
amores! Y yo te grito a ti, ¡oh
genar!



A fines del mismo siglo, un pastor de
Zurich, J. H. Waser, hace una curiosa
comparación entre el hambre y la peste,
comparación que es netamente favora-
ble a la segunda.

"Las pérdidas de vidas humanas
causadas por la peste" dice, "pueden
repararse en el curso de diez años. Pero
los daños causados por la hambruna
son mucho más graves. Los que sobrevi-
ven a ella tardan años en curarse.
Por el contrario, luego de una epidemia,
los que quedan vivos están alegres y
bien dispuestos; los muertos les han
cedido su lugar, les han dejado una
herencia; y así pueden casarse todos los
que quieren hacerlo".

Un historiador, Cornelius Walford,
dirá más tarde: "Las pérdidas de vidas
provocadas por el hambre son mucho
más considerables que las de las guer-
ras y las epidemias en conjunto".
El primer golpe mortal al hambre
se lo asesta la Europa occidental a
principios del siglo XIX, siglo de espe-
ranza. El descubrimiento de la máqui-
na arranca a la agricultura de su letar-
gia merovingia. En el mar, las maste-
ronadas por el agresivo barco a vapor,
que va a poner a disposición del Viejo
Continente más recursos alimenticios
de los que éste haya podido disponer
jamás. Abatida, el hambre golpea por
última vez a Irlanda en 1847, mata a
un millón de hombres, fuerza a otro
millón a emigrar del país y luego se
atrinchera en la Europa oriental y en
el Extremo Oriente, donde va a efec-
tuar, como para vengarse, los estragos
mayores de la historia.

lo en casos aislados, sino en el de al-
deas enteras. Todo el mundo se queda
en cama, hace las cosas indispensables
y apenas se mueve, levantándose sola-
mente para cavar la tumba.

El hambre, hija de las calamidades
naturales, no ha desaparecido con el
siglo XX. Bajo otra máscara —la de
hija de la guerra— vuelve a golpear a
la humanidad con redoblado furor. En

EL CHIQUITO ABNER

por AL CAPP

La Humillación

LA ÚNICA cosa a la que no se puede acostumbrar el hombre
es la humillación. El hambre se hace insoportable cuando
en el ánimo de aquel, se identifica con la humillación. Si
desde hace unos años el hambre se ha convertido en un
problema explosivo es porque los hombres que la consideran como
una humillación son más numerosos cada día. En realidad, la in-
tervención inicial no está para nosotros en saber por qué, a me-
diados del siglo XX, el hambre se convierte en el problema cen-
tral de nuestro planeta sino más exactamente por qué centenares
de millones de individuos que lo padecen han llegado a consi-
derarlo como una humillación intolerable.

TIBOR MENDE

(Reuniones Internacionales de Ginebra. 1960)

AUNQUE PAREZCA RARO por ELSIE HIX

LA ALTURA DEL NILO HA SIDO ANOTADA ANUALMENTE DESDE HACE CINCO MIL AÑOS, TAN IMPORTANTE SE HA CONSIDERADO SIEMPRE EL NIVEL DEL RIO!

UNA MUJER LE SALVO EL OESTE A EE. UU.!

JESSIE FREMONT LA ESPOSA DE JOHN C. FREMONT, EL EXPLORADOR, DESTRUYO UN MENSAJE DEL GOBIERNO A SU ESPOSO ORDENAN- DOLE QUE NO FUERA AL OESTE! SI NO HUBIERA EXPLORADO LA COSTA DEL PACIFICO INGLATERRA SE LO HUBIERA ANEXADO!

¡EL "LEON DE LA MONTAÑA", EL "LEON AMERICANO", EL PUMA Y LA PANTERA SON TODOS EL MISMO ANIMAL!





¡EL ÓRGANO, QUE FUE INVENTADO ANTES DE LA ERA CRISTIANA, SE USA EN LAS IGLESIAS DESDE EL SIGLO VII!

¡NADIE SABE QUIEN ERA "MOTHER GOOSE" LA PRIMERA REFERENCIA QUE SE CONOCE DE "MOTHER GOOSE" SE ENCUENTRA EN UN VIEJO POEMA FRANCÉS DE 1650... ¡Y EL PRIMER LIBRO DE CUENTOS DE "MOTHER GOOSE" FUE PUBLICADO EN FRANCIA EN 1679!




FRANZ SCHUBERT-- ESCRIBIO EN UN AÑO 150 CANCIONES, 2 SINFONÍAS, 6 OBRAS DRAMÁTICAS, 2 MISAS Y VARIAS COMPOSICIONES!

-1815-



¡UN CALDERO DE COCINAR, HECHO ENTRE LAS PRIMERAS COSAS QUE SE HICIERON DE HIERRO EN LOS ESTADOS UNIDOS, EXISTE TODAVIA!

1677-



EMPAJANDO LAS SEMILLAS DE LOS PINOS EN UNA SOLUCION DILUIDA DE PEROXIDO DE HIDROGENO NO SOLO MEJORA LA GERMINACION, SINO LA ACELERA!



Los Gobelinos

Tarzan
Por EDGAR RICE BURROUGHS

SI NOS CONDUJERAN ESTAS WOO-MOOS A SU FORTALEZA, SERA NUESTRO FIN.

TU TIENES QUE MORIR, CAL COLIN, POR EL DAÑO QUE NOS TRAJO TU MAQUINA VOLADORA.

SI ERES EN VERDAD INOCENTE, CAL, NO PIERDAS TUS ESPERANZAS.

ERES MAS OPTIMISTA QUE YO.

TU BONDAD TE HA COMPLICADO EN ESTE GRAVE LIO MIO.

NO ES CIERTO, CAL. SI NO HUBIERA YO TRAI DO LA COMPANIA DE CINE A LA FORTALEZA WOO-MOO NADIE SABRIA DE SU ORO.

PUDIERAMOS FUGARNOS, PERO CREO QUE ES MEJOR QUE VAYAMOS A COMPENSAR POR EL DAÑO QUE HICIMOS.

¿SERIA POSIBLE?

¡CREO QUE SI! NO TE PARECE QUE LOS DOS BANDIDOS, AL SABER QUE HAY ORO ALLA, VOLVERAN A TRATAR DE ROBAR?

¡CIERTO! PERO QUE PODREMOS FRENTE A SUS FUSILES AUTOMÁTICOS.

¡TENGO UNA IDEA! NECESITAREMOS LA AYUDA DE LA JEFA.

PUEDE QUE NO NOS DEJE VIVIR MUCHO TIEMPO.

NKIMA SERA MI ULTIMO RECURSO.

EL SIMIO RECIBIO SUS INSTRUCCIONES Y TREPÓ A UN ARBOL...

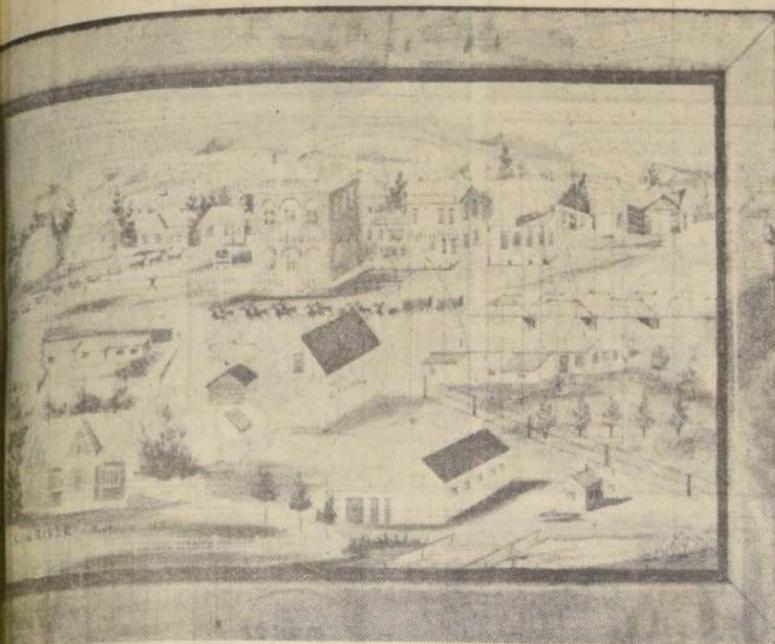
¿HABLASTE AL MONO? ¿CÓMO CREES QUE PUEDA AYUDARNOS?

SÓLO LO NECESITAREMOS SI FRACASA EL PRIMERO DE NUESTROS PLANES. ¡AHORA A DESCANSAR!

¡LO NECESITAMOS TAMBIEN!



Las Artes Folklóricas de los Estados Unidos



"Montana", pintura al gouache del año 1885, de autor anónimo, es un obsequio hecho al Museo Folklórico por Herbert Waide Hemphill, Jr. El paisaje en miniatura representa un pueblo del oeste de los Estados Unidos, donde en otros tiempos el medio usual de transporte eran los carros arrastrados por mulas.

EN LOS PRIMEROS tiempos de la historia norteamericana, el arte era considerado por las gentes sencillas como una prolongación de la vida. Las artes folklóricas americanas estuvieron en un principio arraigadas en las tradiciones provinciales europeas, pero después de la Guerra de Independencia adquirieron modos de expresión nuevos y distintivos. Los productos sencillos y rudos usados por los americanos provinciales en su vida diaria, y las pinturas y retratos primitivos marcados por una caracterización convincente y una aguda observación del detalle, forman un documental de la vida significativamente revelador de costumbres y actitudes de épocas lejanas.

En octubre de 1962 se formó en Nueva York un nuevo Museo de Artes Folklóricas Primitivas Norteamericanas. En su primera exposición se exhibieron, a través de más de un centenar de ejemplos, diversos aspectos de la historia cultural de los Estados Unidos.



Vemos aquí dos figuras talladas de origen desconocido, que representan imaginativamente a un guerrero indígena americano y su "squaw" (muchacha india). Tales figuras eran colocadas en las aceras, frente a los almacenes, para hacer propaganda a sus mercancías.



Esta veleta americano-alemana de fines del siglo XIX representa un campesino de Pensilvania que trabaja con una pala bajo la sombra de un árbol. Hecha de latón y pintada de alegres colores, es el único ejemplo de su clase que se conoce. Perteneció al doctor Edmundo Lassalle y señora, de Nueva York.



Este retrato de Page y Betsey Batchelder fue pintado en 1836 por Joseph H. Davis, pintor folklórico ambulante, que realizaba su oficio en las comarcas rurales de los Estados norteamericanos de Maine y Nueva Hampshire. En la actualidad, muchos de los retratos en acuarelas que pintó se encuentran en importantes colecciones artísticas norteamericanas. Este retrato pertenece a los esposos Schwartz, de Fairson, Estado de Nueva Jersey.

Digresiones, Pinturas y Poemas

por Alberto SPIKIN-HOWARD

tada canonizar en principios y reglas, hasta la libre expresión, en nuestro tiempo, que permite las más arbitrarias modalidades de la misma, llegando hasta el "feísmo" claramente perceptible en la obra de Picasso.

En la poesía, ocurre otro tanto. Se pasa desde la más simple antigua hasta la hermética de nuestros días; de la comunicación directa y clara a una especie de solipsismo.

Cuando a Freud le mostraban un cuadro moderno, difícilmente comprensible para el común de los mortales y se pedía su opinión acerca del contenido inconsciente del mismo, se limitaba a contestar:



LA TELA NEGRA ACTUAL

presionista, busco, entonces, el consiente del artista.

Al avanzar por el camino de la abstracción, —que parece ser, por lo demás, un nombre bastante inadecuado para juegos de esta naturaleza o especulaciones de jaez semejante—, contemplando la tela negra, dan deseos de hacer un alto y preguntarse de si se trata de algo serio, algo patológico o de una colosal tomadura de pelo.

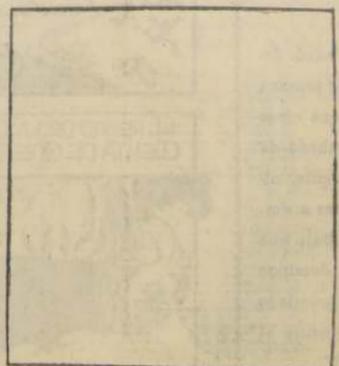
Si del lenguaje se trata, para algo existe el diccionario, aun cuando García Lorca inventaba palabras sin sentido, jugando, y si el autor pretende hablar en serio, debe hacerlo con términos cuyo concepto está al alcance de una persona culta en su definición habitual. Por eso es que hablar inteligentemente obliga a reducir la originalidad del léxico personal, abandonando el "idioma propio" y usando, en cambio, el que maneja habitualmente todo el mundo. Darse a entender, por consiguiente, es "despersonalizarse" en cierto modo.

No debo esperar que al decir "trompo" me entiendan "cacerola", o al referirme a una imagen propia cuyo contenido es de mi estricta simbología personal, el lector me entienda sin haberme sometido a las asociaciones que pudieran clarificarla; debo necesariamente hablar en términos usuales y hasta comunes. Una excursión por cielos demasiado abstractos, me llevaría fatalmente a la tela en blanco o a la tela en negro.

A menudo pienso que todo este problema del arte abstracto actual es una complicación innecesaria, por cuanto llamamos cuadro a algo que no lo es en verdad y nos empeñamos en adornar con él los muros de nuestras habitaciones. Si la tela negra premiada en la exposición a que nos hemos referido, la lleva un sacerdote de sotana o una viuda inconsolable como toga, se acabó la fiesta.

Si de otra tela caprichosamente manchada hacemos un tapiz para colocarlo frente a un sillón, un traje femenino o hasta una toalla para el baño, entonces no hay problema. Ahora bien, si esta tela tiene un mensaje, tanto mejor. Las vacas de Correa, las casas de Utrillo, los retratos de Velázquez, no se prestan a ninguna confusión y a nadie se le ocurriría usarlos como tapices de muebles o telas para vestidos.

Ahora bien, para terminar y referirnos además a la poesía de avanzada, hemos extraído del libro del profesor Roa, un texto, ("versión textual", según afirma el ilustre psiquiatra) del lenguaje disgregado de una esquizofrénica. Se comprende que el distinguido profesor lo da como



LA TELA BLANCA PROXIMA

ejemplo de un estado de trastorno mental.

Nosotros no haremos sino darle cierta distribución en verso libre, para acentuar su semejanza con algunos poemas de avanzada, que gozan de gran aceptación.

"Porque se volvió loca una niña, y vimos muchas señoras de dama, (aquí,

se volvió loca una niña que tenía (a su cargo las puertas de sol, las noches de luna;

se volvió loca, se cayó al suelo, enviaron a los revisores, consultores,

y del Club de Damas enviaron a una (serie de señores,

A sostener, en el conjunto de número de damas (he venido yo,

Estoy bajo techo en mi departamento) (mento,

habitación, palacio, clausura, palacio, papel, vitraux, Jardín;

una niña, Virginia Toro, se cayó al (suelo,

le sacaron el cerebro y tenemos terror que le pongan cor-

(tinajes de hidrofobia, con que usted diga baldot tiene to-

(tut (sic) quiere decir la cantidad de peque-

(ñeces, el conjunto principal de argumentos,

En Temuco, Perquenco, Lautaro, vivía Nicasio Toro Necochea,

tenía el libro de la vida y producían (ahí en Temuco, Perquenco, Lau-

(taro,

las puertas de sol, las noches de luna;

revuelvan cierto unguento, las leches las mezclan en las ma-

(ñanas,

Mostazal, con que usted diga puertas de sol,

(noches de luna, estrellas, peces y (animales,

en Temuco, Perquenco y Lautaro, no sé si se producen ahora las pues-

(tas de sol, las noches de luna.

(Psiquiatría, Dr. Armando Roa, Ed. Andrés Bello, págs. 20-21.)

EL PATO DONALD

©
POR WALT DISNEY



En Conchalí Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibuio



MONICA GONZALEZ NAVARRO, de 7 años de edad, domiciliada en San Gerardo 832, Recoleta, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado, mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el grabado de Adruard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 15 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente al "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

DICK TRACY



Cita en el Espacio con Wernher von Braun

por Wolfgang WILL

ES PARA MI motivo de satisfacción saber que Berlín va a convertirse en un centro de estudios astronáuticos...

toneladas de la "primera jugada" de Wernher von Braun. "SUJETESE BIEN A LA SILLA"...



WERNHER VON BRAUN, el máximo inventor de proyectiles cohete, acaricia el proyecto de llegar a la luna con el Supercohetes "Saturno".

Wernher von Braun charla de una manera fascinante. De su entusiasmo —de un niño mimado por el éxito— se contagia inmediatamente el interior...

PRIMERAS PRUEBAS DE LA "TECNICA DE ENCUENTRO" El "Saturno C" b' es por último, una mezcla de ambas versiones...

¿Una utopía? Desde luego, no para el hombre que prepara la más grandiosa conquista de todos los tiempos: La de la Luna...

Y esta técnica no se probará por vez primera en la órbita lunar, sino en la terrestre...

También los soviéticos preparan una expedición lunar. ¿Quién saldrá triunfante? Wernher von Braun me informa...

ANTES DE 1970, EN LA LUNA ¿Cuándo llegará el "Saturno" de Wernher von Braun a la Luna?...

Hasta aquí, el cohete de Wernher von Braun es un éxito rotundo. En contraposición a todos los otros proyectos...

Nadie puede creer que tenga 50 años. Von Braun sigue siendo el muchacho inocente que en los años 30 volaba locos a sus profesores...

esquemáticamente, como un maligno virus se desliza de su abrigo proteínico, mientras raja con la cola a una huapana sana...

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el doctor FERNANDO CASABELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

LOS VIRUS PRODUCEN CANCER

Algunos CANCERES, incluyendo a las afecciones de los animales, son causados por el factor esencial, que es el virus...

LA MEDICINA Y LA FÍSICA

La medicina y la física están cada vez más estrechamente relacionadas. Los descubrimientos en física...

LA ESTRUCTURA DEL VIRUS

Se ha conocido la estructura habitual de los virus, que consiste en un núcleo ácido nucleico envuelto en una cubierta proteínica...

LA NUEVA TEORIA SOBRE FORMACION DE MONTAÑAS

Hasta hace poco, en las clases de geografía se enseñaba que las montañas se formaron al enrijarse y encogerse la Tierra...

LA SOBRIEDAD FRENTE AL VOLANTE

Millones de gentes pierden diariamente la vida en las calles y los caminos del mundo civilizado...

HOMBRES DE CIENCIA:

Georg Simon Ohm

GEORG SIMON OHM tuvo una vida plagada de amargas desilusiones, resentimientos y aparentes fracasos.

Pero fue una vida coronada por el triunfo y la felicidad y su nombre se ha verificado en parte de nuestro lenguaje...

Ohm nació en 1789 en Erlangen, Alemania, hijo de un cerrajero que sacrificó su propio bienestar para poder enviar a sus hijos a la escuela...

En 1811 ya había ahorrado el dinero suficiente para regresar a la universidad y graduarse. Luego, comenzó a enseñar en una escuela...

Su tardanza en graduarse y la pérdida de su empleo como profesor fueron dolorosas desilusiones...

En 1817 obtuvo otro profesorado, esta vez en un instituto de padres jesuitas en Colonia...

Ohm realizó sus experimentos en un aparato de confección casera. En 1827 publicó un libro sobre las matemáticas de las corrientes eléctricas...

La acogida que tuvo su libro fue la desilusión más amarga de su vida. Algunos hombres de ciencia no se dieron por enterados...

Cambió entonces su vida. Físicos ingleses y rusos comprendieron y apreciaron su obra...

La ambición de su vida tuvo plasmación en 1848, cuando fue designado catedrático de la Universidad de Munich...

Su fama descansa principalmente en sus deducciones al comparar la propagación del calor con la de la electricidad...

Las leyes de Ohm determinan que la energía eléctrica transmitida guarda proporción con el largo y el grueso del material...

Esta observación hizo posible la creación y definición de unidades de fuerza en las corrientes eléctricas.



La Jornada de un Niño Sueco

por Carol MARTIN

ALAS SIETE en punto de la mañana el reloj despertador suena. A regañadientes, el niño sueco de doce años, echa a un lado el pesado edredón, que es el cobertor favorito de los escandinavos, y salta fuera de su cama. Ole se viste y calza sus gruesas botas de esquí. La helada mañana de febrero aún está envuelta en sombras y Ole no alcanza a distinguir, a través de la ventana, los arboles vecinos. El sol no aparecerá sino hasta ya bien entrado el día y el único consuelo para Ole será pensar en los radiantes días del verano, cuando las horas del día y las de la noche se confunden, iluminadas por el sol tenaz y constante.

Después de dar buena cuenta de un copioso desayuno (avena, leche, pan tostado y queso), Ole calza los esquíes y recorre cuatro kilómetros a través de los bosques, bajando y subiendo, saltando aquí y allá, deslizando velozmente, o marcando con precaución, de acuerdo con los accidentes del terreno, con agilidad y habilidad consumadas, pues Ole, como todos los suecos, ha aprendido a esquiar desde la más tierna edad. Al cabo de unos veinte minutos llega a la escuela, que es un edificio de ladrillos rojos, una de las tantas que existen en ese feliz país donde la educación popular se extiende por todas partes.

Saludando a unos y a otros, Ole se une a sus compañeros en la gran sala donde suelen reunirse los alumnos antes de comenzar las clases. En esta reunión preliminar, que reemplaza a los momentos dedicados en otros tiempos a las oraciones, los alumnos cantan o tocan algún instrumento, escuchan la charla de un profesor o reciben noticias e informaciones generales. La reunión dura unos diez minutos, al cabo de los cuales se forman los grupos y así, en orden, van a sus salas de clase. La mañana escolar dura tres horas que, en este día lunes, por ejemplo, está dedicada al inglés, a la aritmética y a la geografía.

LENGUAS Y NUMEROS

Desde hace un año, Ole estudia inglés y dentro de poco tiempo deberá comenzar a aprender otra lengua, el alemán o el francés. Pero Ole prefiere los números, pues piensa dedicarse a los estudios de ingeniería cuando

sea grande. En esto, Ole se parece a muchos niños suecos. Con razón se ha dicho que Suecia es una nación de ingenieros. Pero antes de realizar su sueño, Ole debe pasar otros siete años en la escuela y cuatro o cinco en un instituto técnico.

La geografía también interesa a nuestro amigo Ole. Cuando conversa con sus compañeros, Ole suele decir que un día irá a construir puentes y caminos en países lejanos, como esa Etiopía remota donde un tío suyo sirve como médico en el hospital de Adis Abeba.

A mediodía, Ole regresa a su casa para el almuerzo. Sin perder tiempo, devora una tortilla de jamón, que le han preparado, y vuelve a salir para unirse a sus compañeros y hacer un poco de esquí antes de que suene la campana de la escuela. Si fuera en verano, Ole iría a bañarse al mar...

LITERATURA Y GIMNASIA

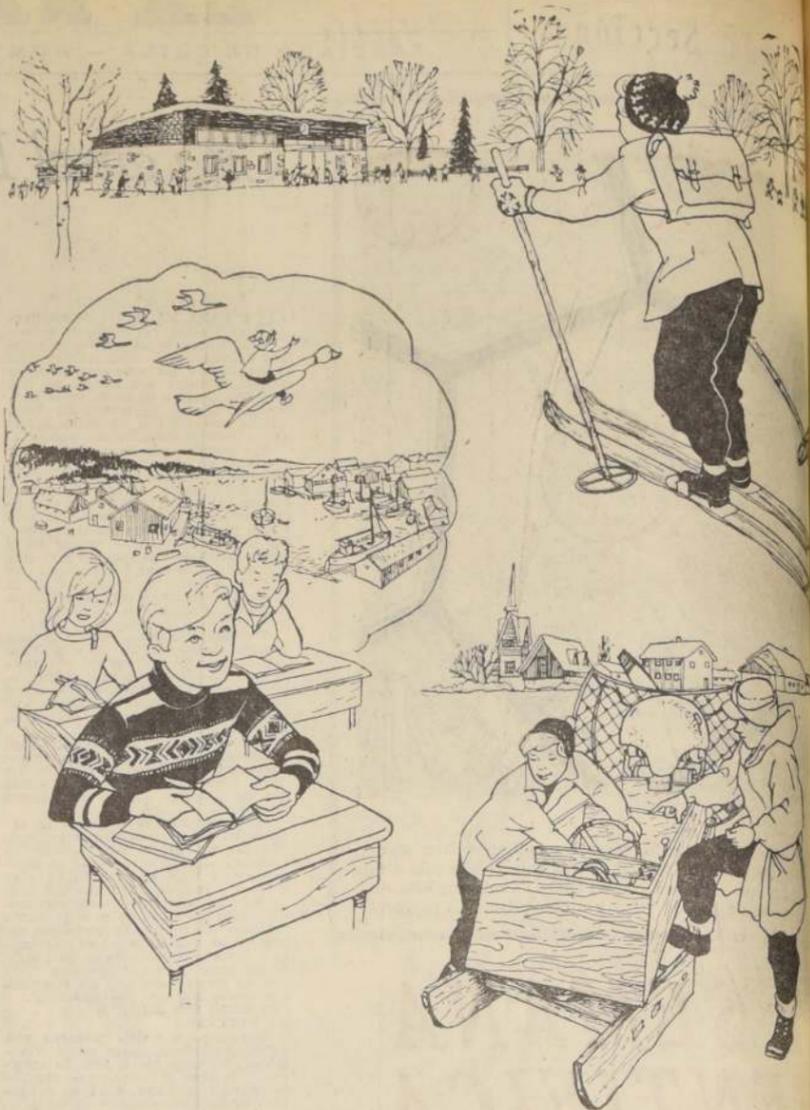
La tarde comienza por una hora de literatura sueca. El maestro habla de una historia de la célebre novelista Selma Lagerloef. Y la tarde termina con una hora de gimnasia en la mejor tradición de Per Henrik Ling, el inventor de la llamada gimnasia sueca.

LA VELADA EN EL HOGAR

Al regresar, Ole dedica unos minutos a examinar el trineo motorizado que un vecino está construyendo y en el cual el sábado próximo —pues el sábado la escuela termina a mediodía— él irá con su amigo a Estocolmo para asistir al concierto semanal que se ofrece a los estudiantes en el Teatro Municipal.

Después de la cena, Ole dedica hora y media a sus tareas escolares y el resto de la velada, con la ayuda de su padre, trabajará en la construcción de un velero en miniatura, pues Ole, como todos los suecos, ama el mar y los deportes de verano.

A las nueve de la noche, la madre anuncia a Ole que es hora de ir a la cama, pero antes, Ole pasará unos minutos leyendo un libro de aventuras en el que se cuenta la historia de la expedición del Kon Tiki. (UNESCO.)



Después del Asalto... (De la 1a. Parte)

lora, la puerta se abrió y Chick dijo: —Ya está en casa. —Quiero que me lo diga mi mujer —reusó. —Muy bien. —Dutch marcó un número, esperó un momento y luego me puso el aparato en la mano—. Aquí tienes —dijo. —¿Por? —pregunté. —Si, ¿estás bien, Joe? —¿Tienes a Corinne en casa? —Si, he llamado a la policía. ¿Dónde estás? —Yo.

—Eso fue todo. Dutch había cortado la comunicación. —Bien, yo he cumplido. ¿Ahora, dónde está el dinero? —Si, él había cumplido. Corinne estaba a salvo, la policía avisó, pero dónde estaba yo? Yo estaba sentado en medio de una profunda oscuridad, junto a un asesino que estaba seguro de que iba a matarme, tuviera el dinero o no. Como dije, no tenía nada que perder, pues el secuestro se venía a caer como el asesinato, y me odiaba lo bastante y era lo suficientemente loco para matarme.

—¿Dónde están los ciento veinte mil dólares, Joe? —¿Qué es lo que te hace pensar que yo tengo ese dinero, Dutch? —Dijiste... —Eso fue para que puestas en libertad a Corinne.

—No trates de ganar tiempo. Cuando salimos del banco, tú llevabas el dinero. Todo el dinero. ¿Qué hiciste con él? —No puse en el coche, con Sid, cuando llego a la policía, y te pilló a ti y a Chick en la puerta del banco. Nosotros conseguimos escapar, pero Sid estaba herido... herido gravemente. Nos fuimos al escondite, y yo dejé a Sid con el dinero, mientras iba en busca de un médico en el que se pudiera confiar. Entonces me pescó la policía. —¿Qué me cuentas? —Que yo dejé el dinero con Sid.

—No trates de engañarme. Cuando la policía llegó al escondite, Sid estaba muerto y el dinero había desaparecido. —¿Quizá se quedó con él la policía? —Mentira. Tú dejaste que se muriera Sid, y te llevaste el dinero para esconderte. ¿Dónde está el dinero? La misma pregunta, repetida tantas veces.

—No lo sé —reusé. —Sentía a respiración fuerte y percibía el olor de sus dientes podridos. Entonces me dio un golpe en las orejas y del dolor parecía que iba a estallar el cerebro. Vagamente, me di cuenta de que me había derribado de la silla. Me hallaba en el suelo, recibiendo patadas y maldiciones, hasta que perdí el conocimiento.

—No sé cuánto tiempo estuve inconsciente. Cuando recobré el conocimiento, alguien me rociaba la cara con agua y oí la voz de Dutch que gritaba: —¿Dónde está el dinero? —Seguí así por un tiempo, y finalmente pude incorporarme. —¿Dónde está el dinero? ¡Maldito sea! —Tenía que pensar, ganar tiempo. —Está bien, te lo diré —dije. —Má vale así.

—Tenía que pensar algo razonable, algo que él creyese, algo que se tardase tiempo en comprobar. —Yo... lo entraré. —¿Dónde? —Junto al río. —¿En qué lugar? —Detrás del maldito... a una milla al norte del antiguo escondite. —¿Cómo voy a encontrarlo? —Yo te lo mostraré. —Dímelo. ¡Ahora! —Voy a tener que mostrarte el lugar.

Hubo un silencio, mientras él lo pensaba. Quizá no me creía. Quizá iba a golpearme de nuevo. Después hablo: —Muy bien, andando y más vale que no mientas. Me divierte mucho el pensar y me va a divertir aún más el matarte, traidor, hijo de perra!

No pensaba decir aquello, que iba a matarme, pero lo había pensado constantemente y yo lo sabía. En cuanto consiguiera el dinero, o en cuanto se diera cuenta de que no iba a conseguirlo, yo iba a morir. —Es bastante duro el pensar que dentro de poco uno a va estar muerto. El pensar eso, hace que el cerebro de un hombre funcione más de prisa. Posiblemente el mío lo hacía, pero no hallaba una solución a aquella pesadilla. No podía ver nada. Solo oscuridad. —Yo sabía como era el río por aquella parte.

La carretera subía por el malecón, y el lugar que yo le había indicado era un antiguo desembarcadero, empinado para la descarga de grano en otro tiempo. La casa más cercana se hallaba a un cuarto de milla. Allí no había más que el malecón, los sauces que crecían en él y la madera podrida del viejo desembarcadero. Una semana antes, Peg, Corinne y yo habíamos estado pescando allí.

—Una semana antes? Parecía que aquello había sucedido años antes, en otro mundo. —Dutch habló: —Ahí está el desembarcadero que has dicho. —Hay un poste de hierro al otro extremo del desembarcadero? —Si, algo parecido. Espera a que lo ilumine con la linterna.

—Antes solían amarrar las lanchas en él. —Al diablo con lo que hacían antes. ¿Dónde está el dinero? —Estábamos de pie, junto al coche; yo apoyado de espaldas en él. Trataba de recordar precisamente... yo estaría a unos diez pies del desembarcadero, que tendría unos quince pies de ancho, y diez pies más abajo de él se hallaba el río. ¿Podría llegar corriendo hasta allí? ¿Zambullirme en el río? Yo era un nadador bastante bueno, y en medio de la oscuridad, quizá podría escapar. Imposible. A los dos pasos me pillarían; o si no me daban alcance, me endargarían una bala en la espalda antes de que hubiera avanzado cuatro pasos. Si tuviera algún medio de distraerlos algo que los hiciera que me quitaran los ojos de encima... pero como iba a saber que no me miraban? —Vamos, ¿dónde está el dinero?

—Déjame pensar. A unos diez pasos en línea recta del poste ese. No... diez pasos, no veinte. —Decídete. —Dutch iba concluyendo sospechas. —Esperaba que pasase un coche, pero por la noche pasaban pocos. Y si hubiera elegido un lugar más público, Dutch no habría creído que yo había ocultado allí el dinero. Tenía que ganar tiempo.

—Si, unos veinte pasos. Ahora vamos... —Estaba tratando de ganar tiempo, de vivir un poco más, de sentir en el rostro el aire fresco de la noche, de percibir el olor de las plantas. —¿Dónde está el dinero? —Yo tenía la mano puesta en el guardabarros posterior. Tocaba el depósito de la gasolina, y pensaba, sin ninguna lógica, que un ciego podía leer con los dedos. Y mi cerebro que durante una hora había estado funcionando a presión, me dijo en aquel momento lo que debía hacer.

Y mis manos se movieron con igual rapidez. Una de ellas destapó el depósito de la gasolina y la otra, la que llevaba metida en el bolsillo, sacaba el encendedor. Sin saber si estaba encendido, lo encendí y el depósito... —Quizá no estaba encendido, quizá no cayó en el depósito, lo único que sé es que la explosión no se produjo. Dutch gritó: —¿Qué demonios!

Entonces sentí que un puño me rozaba la mandíbula y de repente comprendí que había logrado lo que quería... y tuve el buen sentido de echarme a un lado y correr hacia el río. —¿Dutch me detuvo, y caímos luchando sobre los maderos podridos del

desembarcadero. La lucha comenzó al borde, y yo eché mano de mis propias fuerzas para un empujón final. —Cálmate al río. —Mientras caíamos, sentí en mi oído el grito furioso de Dutch, que me echó las aguas cuando nos hundimos. Yo era tan fuerte como Dutch, pero no lo sabía por si aquello era un truco. Yo respiraba mejor. El agua me había dado un golpe en el pecho y yo me sentí como un niño que se había caído de un árbol. —No luché con él. Me limité a defenderme, lo cual ya era bastante fuerte. Yo sabía que pasaban cien años desde que luchábamos en plena corriente. Dutch dejó de luchar, pero no lo solté por si aquello era un truco. Yo me quedé con el agua fría y yo lo estuve contentando con una toalla caliente.

—No luché con él. Me limité a defenderme, lo cual ya era bastante fuerte. Yo sabía que pasaban cien años desde que luchábamos en plena corriente. Dutch dejó de luchar, pero no lo solté por si aquello era un truco. Yo me quedé con el agua fría y yo lo estuve contentando con una toalla caliente.

—No luché con él. Me limité a defenderme, lo cual ya era bastante fuerte. Yo sabía que pasaban cien años desde que luchábamos en plena corriente. Dutch dejó de luchar, pero no lo solté por si aquello era un truco. Yo me quedé con el agua fría y yo lo estuve contentando con una toalla caliente.

—No luché con él. Me limité a defenderme, lo cual ya era bastante fuerte. Yo sabía que pasaban cien años desde que luchábamos en plena corriente. Dutch dejó de luchar, pero no lo solté por si aquello era un truco. Yo me quedé con el agua fría y yo lo estuve contentando con una toalla caliente.

—No luché con él. Me limité a defenderme, lo cual ya era bastante fuerte. Yo sabía que pasaban cien años desde que luchábamos en plena corriente. Dutch dejó de luchar, pero no lo solté por si aquello era un truco. Yo me quedé con el agua fría y yo lo estuve contentando con una toalla caliente.

—No luché con él. Me limité a defenderme, lo cual ya era bastante fuerte. Yo sabía que pasaban cien años desde que luchábamos en plena corriente. Dutch dejó de luchar, pero no lo solté por si aquello era un truco. Yo me quedé con el agua fría y yo lo estuve contentando con una toalla caliente.

—No luché con él. Me limité a defenderme, lo cual ya era bastante fuerte. Yo sabía que pasaban cien años desde que luchábamos en plena corriente. Dutch dejó de luchar, pero no lo solté por si aquello era un truco. Yo me quedé con el agua fría y yo lo estuve contentando con una toalla caliente.

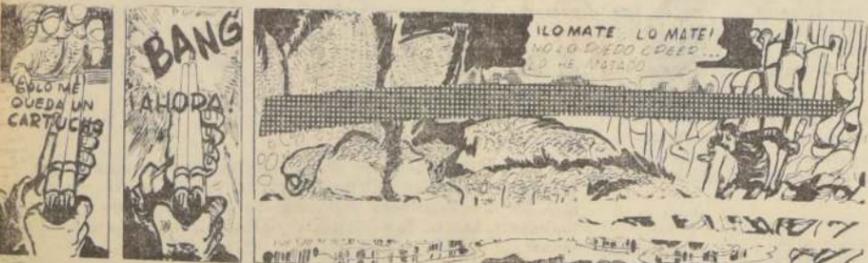
—No luché con él. Me limité a defenderme, lo cual ya era bastante fuerte. Yo sabía que pasaban cien años desde que luchábamos en plena corriente. Dutch dejó de luchar, pero no lo solté por si aquello era un truco. Yo me quedé con el agua fría y yo lo estuve contentando con una toalla caliente.

—No luché con él. Me limité a defenderme, lo cual ya era bastante fuerte. Yo sabía que pasaban cien años desde que luchábamos en plena corriente. Dutch dejó de luchar, pero no lo solté por si aquello era un truco. Yo me quedé con el agua fría y yo lo estuve contentando con una toalla caliente.

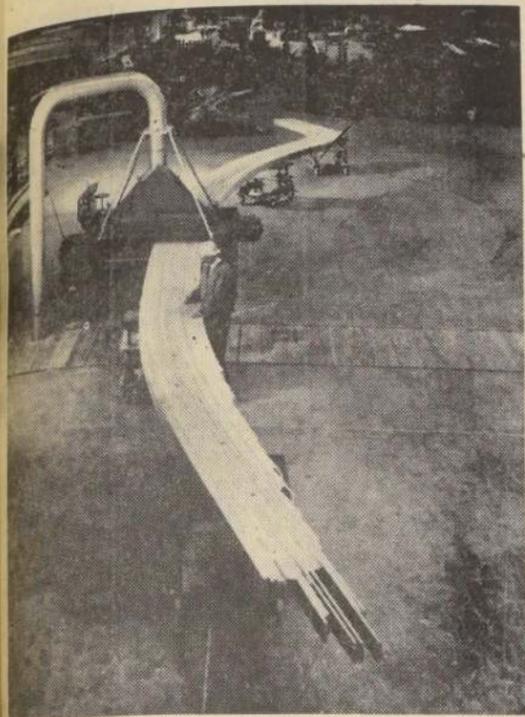
—No luché con él. Me limité a defenderme, lo cual ya era bastante fuerte. Yo sabía que pasaban cien años desde que luchábamos en plena corriente. Dutch dejó de luchar, pero no lo solté por si aquello era un truco. Yo me quedé con el agua fría y yo lo estuve contentando con una toalla caliente.

—No luché con él. Me limité a defenderme, lo cual ya era bastante fuerte. Yo sabía que pasaban cien años desde que luchábamos en plena corriente. Dutch dejó de luchar, pero no lo solté por si aquello era un truco. Yo me quedé con el agua fría y yo lo estuve contentando con una toalla caliente.

DEMOSTRACION Por Memo Kuncar



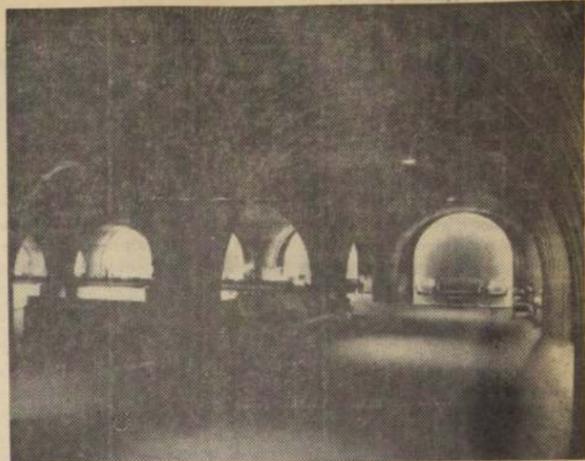
La Tecnología Permite un Novedoso Empleo de la Madera



Múltiples capas de listones de madera son torcidas con cola para formar una viga construida con exactitud. La viga puede ser producida con cualquier curva, dimensión y resistencia que se deseé para un diseño con espesor de hasta 2.10 metros.



Iglesia Unida de Cristo, Connecticut: Cada viga laminada con cola en el techo de esta Iglesia, está curvada en forma distinta. La superficie del techo es de tejas de madera.



Sala de ventas de una tienda de calzado en Nueva York. Al rediseñar el interior el arquitecto transformó pesadas columnas en elegantes pedestales de madera de abeto.

LA TECNOLOGIA moderna ha dado nuevas dimensiones al uso de los productos de madera en la construcción de viviendas y edificios de poca elevación.

La laminación en fábricas de pesadas vigas ha tenido una notable influencia sobre este tipo de arquitectura. Nuevas colas de extraordinaria fuerza han hecho posible laminar (terciar) juntas múltiples capas de madera para formar vigas de un espesor de hasta 2.1 metros para cubrir áreas abiertas de una extensión de hasta 90 metros.

Además, estas vigas torcidas pueden hacerse en diseños curvos para formar elegantes arcos y otras formas. Se pueden añadir mayores espesores en los puntos de la viga en que sea necesaria mayor resistencia.

El resultado es una estructura a prueba de combaduras que puede ser confeccionada con exactitud y economía para amplias extensiones e interesantes curvas.

La madera laminada, generalmente una laminación plana de gran resistencia, puede también ser utilizada en una gran variedad de componentes para construcción prefabricados y producidos en serie. Es-

tos varían desde vigas de caja (vigas maestras) hasta paredes y techos. Su utilización ahorra tiempo y dinero. Son dignos de mención los techos corrugados de bóvedas múltiples vistos en viviendas y edificios de poca elevación en las nuevas zonas de fomento suburbanas.

Otros progresos tecnológicos han dado a la madera otras nuevas y valiosas cualidades. Los productos de madera se pueden hacer más resistentes al fuego, pueden ser impregnados para repeler la humedad y el comején, hacerlos libres de gastos de conservación con nuevos acabados o a prueba de desgaste con nuevos revestimientos.

La madera nunca ha sido candidato para construcciones elevadas de muchos pisos, pero se ha mantenido como el material de construcción principal para edificación de viviendas y edificios de poca elevación en que resulta importante la obtención de una atmósfera acogedora. Nueve de cada 10 viviendas construidas hoy en los Estados Unidos son a base de madera, utilizando cada una de ellas un promedio de 1.000 y 2.000 piezas de madera.

La madera de construcción es abundante y relativamente barata en los Esta-

dos Unidos y es el único recurso natural renovable de la nación. En los últimos 50 años el país ha pasado de una época de liquidación forestal y derroche a una de prácticas de selvicultura altamente desarrolladas. En la actualidad se siembran más árboles maderables de los que son recolectados. Con 196 millones de hectáreas de bosques recolectables, no parece probable que se produzca una escasez de árboles en los Estados Unidos.

Además de ser barata y abundante, la madera no tiene limitaciones en su adaptabilidad a nuevos estilos arquitectónicos y de decoración interior. Con mucha facilidad es manipulada, cortada, atornillada, clavada y terminada, aún por legos en la materia.

Mirando hacia el futuro, los fabricantes de productos de madera señalan que muchas formas y usos actuales de la madera no eran posibles hace sólo 10 años. Expresan que los nuevos avances en tecnología sólo asegurarán un futuro más provechoso para este material de construcción de miles de años de antigüedad.

Nacimiento e Historia de la Astrología

por el Profesor DREAMAN



por qué los planetas recibieron nombres de diuindades. Vino el momento en que la ciencia pitagórica de los números intervino en el avance de la Astrología, como consecuencia del contacto de los astrónomos griegos y de los astrólogos de Mesopotamia llegando a la época de Hiparco, notable astrónomo autor de un catálogo de estrellas. De la fuente de sus conocimientos bebieron los astrónomos árabes y judíos, se enriqueció la Kábala y pudieron levantarse horóscopos; hacia esta fecha los Signos del Zodiaco fueron designados con nombres de animales: carnero, león, toro, escorpión.

Ptolomeo intervino. Astrónomo y astrólogo admitió positivamente el pronóstico del destino humano, por la lectura de los astros, teniendo en cuenta los aspectos benéficos o maléficos de los planetas. Dijo categóricamente: Quién conoce la naturaleza de los astros, puede desviar sus malos efectos, y protegerse de los influjos perniciosos antes de que se manifiesten. A continuación los astrólogos dijeron: Tenemos el medio de advertir riesgos y posibilidades con el concurso del cielo y de los mundos que le rodean.

Cuando los caldeos y egipcios buscan entre las estrellas una verdad fugitiva empieza a elaborarse una forma de descubrimiento del todo científica. A ella acuden las más altas inteligencias: Platón, Sócrates, Hipócrates, Galileo, Alejandro Magno, los emperadores de Roma y Juliano el Apóstata los teólogos de la talla de Tomás de Aquino, entre los sabios Newton, Kepler, Cerdan, Tycho Brahe y desde entonces, ¡cuántas cumbres del espíritu!

BUCK ROGERS

"¡SÍ, SEÑORES, GOOGIE ES UN CALCULADOR QUE SE MUEVE COMO FUNCIONA POR PILAS SOLARES CAPTA GRANDES CANTIDADES DE CONOCIMIENTOS!"

"¿FUE IDEA MÍA DARLE LA FORMA DE UN SER HUMANO...? ¡CLARO QUE ESO NO TIENE IMPORTANCIA!"

"¿ES UN CALCULADOR SORPRENDENTE! ¿SI PUDIERA PENSAR POR SÍ MISMO SERÍA HASTA CONSIDERADO HUMANO!"

"¿EN CIERTA FORMA GOOGIE PUEDE PENSAR, BUCK! CONSIDERANDO..."

"QUE EL CEREBRO HUMANO ES UNA MÁQUINA QUE GRABA Y RECUERDA... NOSOTROS COMO MASCOTAS, CAMINAMOS Y HABLAMOS PORQUE APRENDIMOS Y RECORDAMOS"

"¡SABEMOS QUE 12x12 ES IGUAL A 144 PORQUE APRENDIMOS Y RECORDAMOS. EXTIENDA ESE PRINCIPIO Y TENDRÁ TODAS LAS CAL CULADORAS!"

"¿CUANDO GOOGIE CONFRONTA ALGUN PROBLEMA TODO LO QUE HACE ES RECORDAR Y BUSCA LOS DATOS QUE TIENE EN CINTA MICROSCÓPICA!"

"¿QUISIERA VER ALGUNAS PRUEBAS!"

"¡USANDO AL AJEDREZ GOOGIE LE GANA A BUCK CON GRAN VENTAJA..."

"LUEGO RESUELVE PROBLEMAS MATEMÁTICOS CON GRAN FACILIDAD..."

"¡ESTOY CONVENCIDO QUE GOOGIE, SERÁ MUY ÚTIL!"

"SÍ, POR ESO LO TRÁJE... SE QUE EL SERÁ UNA GRAN AYUDA PARA USTEDES!"

"¿LE GUSTARÍA TENERLO DE COMPANERO POR UNAS SEMANAS?"

BRIGITTE BARDOT,

Hacia el Cetro Mundial del "Vedettismo"

Fallecida Marilyn Monroe en el pasado 1962, múltiples exégetas o compulsadores registraron esta desaparición como una de las más importantes efemérides del año. Francia entera, como aprovechando este hueco, parece cupar a su Brigitte "nacional" hacia el cetro mundial del "vedettismo".

La radiotelevisión francesa dio a Brigitte una vez más — y a ella sola — el programa de despedida del año viejo.



LA ESTRELLA

GRACIAS a esta movida y contundente emisión, que algunos han llamado "Bardorama", una nueva oleada de "bardolatria" se ha extendido por toda Francia. No ha faltado, como réplica, la reacción de los contrarios que a este fenómeno público llaman simplemente "bardomanía": centenares de cartas acaba de recibir "Paris Match" de lectores suyos, quejándose de que este semanario dedique cinco o seis páginas enteras y a todo color al "circo" Bardot.

Un circo de una sola "ecuyère" de todas maneras, porque Brigitte, si quiere trabajar con colaboradores que ella escoge conscientemente, se niega en redondo a dar entrada en su juego a quien pueda de una manera u otra hacerle sombra. Para su última emisión de fin de año rechazó a Johnny Holliday. Porque temió que el actual ídolo de los ultraviolentes acabara compartiendo con ella los honores de la noche de San Silvestre. Después de haber ensayado y aceptado algunas de las canciones que para ella escribió el novelista y periodista Jean Cocteau, Brigitte las rehusó, porque el diario "Paris-Press" dio cuenta de la noticia y de la letra de las canciones compuestas por el ganador del Premio Goncourt del año pasado, empujando los dos nombres en los titulares. A Georges Brassens también lo eliminó de su lado — ella debía cantar una de sus canciones que el compositor acompañaba con su guitarra —, aunque por causas distintas en este caso: le pareció a Brigitte que la letra de Brassens — trovador provincial que quiere hacerse pasar por autor quisquillo — era irrespetuosa...

Con su aire despreocupado — y a veces hasta desvergonzado — la señora Bardot cuida de su carrera como de su hacienda. Como no gusta ni en joyas ni en vestidos de las grandes modistas, mucho la tienen por avara. Sería más justo, en todo caso, llamarla económica. Su manera de ser nada tiene que ver con el "manirratismo" del Hollywood de antaño. Como producto típico de la burguesía francesa — no hay que olvidar que

nació en pleno Distrito XVI de París —, Brigitte Bardot sabe regentar y administrar una fortuna como cualquier hacendada de las novelas de Balzac. Comprarse vestidos de cincuenta mil pesetas cuando los puede adquirir por diez mil le parece a ella una lacura y en cuanto a joyas, prefiere tener su dinero a redondo en un restaurante o en un "snack bar" que dársele a Cartier. Es una chica administradora, pero no una avara. No tiene avidez de más dinero del que ya posee. No está dispuesta en todo caso, para ganar más, a hacer mangas y capiruts. Ni su aparente generosidad es total o desinteresada, ni su ambición cegadora. Por ejemplo, y sin salir de la referencia de su última emisión renunció a sus derechos y no quiso lucirse con la representación televisada que dedicó a sus compatriotas como regalo de primero de año. Pero no renunció, si cambio, a los derechos que la banda televisada pueda proporcionarle en el extranjero, y extranjero es Norteamérica, la fuente más socorrida de sus beneficios o entradas. Por otra parte, rechazó de plano un contrato que le ofreció Eddy Barclay, que se ha hecho multimillonario vendiendo discos y que, al pretender montar este año el espectáculo televisado de Bardot, pretendía al mismo tiempo explotarlo a fondo y por la cantidad de 100.000 dólares. Para gobernar ella sola el espectáculo y para que no se diera que especulaba con su "regalo" de fin de año, prefirió perder, si no toda, una muy gran parte de esta suma, puesto que la reventa de su espectáculo quizá no le proporcione ni la tercera parte de la apuntada cantidad.

A pesar de que sea en muchos aspectos meritoria la carrera de Barclay — de repartidor de discos ha pasado a ser, en el género, una potencia mundial —, los que conocemos algo debemos considerar como certeza la decisión de la señora Bardot. Como Raoul Levi, el empresario que casi siempre ha tenido a Brigitte, Barclay no conoce límite ni frontera a una programación desenfrenada, que algunas veces rota el mal gusto y que sin duda ha perjudicado en distintas ocasiones el renombre de la rubia burguesa.

Para vender sus discos, Barclay organiza lo que sea y si hace falta inventa — o manda inventar — baile. El "twist" ha sido para él un negocio fabuloso, para él y para algunos de sus congéneres o imitadores. Nadie había permitido — ni siquiera el "cha cha chá" — aprovechar a fondo la inclinación que los muy jóvenes sienten por los discos desde que se ideó su venta dentro de fundos relampaqueantes y a todo color. La venta, antes "aburrida" de los discos a los que no les cuesta ganar el dinero, unido a que el "twist" es verdaderamente un nuevo ritmo, ha producido índices comerciales verdaderamente astronómicos. Cegados por el "twist", los fabricantes de música se consiguieron buscar nuevos horizontes más o menos farmacológicos tan pronto esta vena empezó a decaer, de ahí que en este mismo invierno hayan pululado tantas nuevas bailes para suceder al "twist" o para reemplazarlo, puesto que sus discos habían sido vendidos o dados de sí. Por fortuna — por lo menos para la de muchos padres —, nada ha surgido capaz de destronar verdaderamente el "twist", que si muere en los "boites", donde se lanzó, frecuentarías por un snobismo parisién que Marcel Proust no conoció, continúa bastante entero todavía en otros países extranjeros y en las provincias francesas. La propia codicia de los fabricantes de discos que han subvencionado los nuevos bailes, se han anulado y destruido casi en el mismo momento de nacer. No había orden... ni concierto. Mientras el "twist" estaba en voga de instalación, se intentó apañarlo con el "madison" por la espalda. El "madison", sin embargo, que está muy lejos de ser un auténtico ritmo como el "twist", casi se ha muerto sin pena ni gloria. En el mismo año surgió — siempre por subvención de los fabricantes de microscuros — la "bossa nova", que no es nueva precisamente. Una nueva samba, si un nuevo baile, no. En Río, todos los años salen varias sambas nuevas, dos o tres de ellas preponderan durante el año y se acreditan durante los carnavales. Son sambas "novas", Bossas novas, pero no un nuevo baile. Variantes de la samba y a veces más complicadas de

lo que a primera vista parece... Su éxito no podía superar, en todo caso, al que ya han obtenido los bailes del Brasil, dominadores en alguna temporada, pero nunca de manera exclusiva. Todavía se ignota la suerte de la "bossa nova" cuando, en algunos "boites" de Saint Germain Des Pres, salió el "lamure", que algunos expertos o interesados afirman será este verano el verdadero sucesor del "twist". El "lamure" tampoco es un baile nuevo, ni mucho menos. Es un compo, un baile de Tahiti, isla oceánica, cuya música se ha explotado muchas veces. El ritmo es apenas distinto del "hula hula" y otras danzas bawajanas que hicieron furor hace años. El "lamure" es fácil de bailar, pero monótono y nada gracioso para los que carecen de una silueta juvenil. A diferencia de los otros ritmos, el "lamure" no ha venido proyectado directamente por los fabricantes de discos. Es un efecto del lanzamiento turístico de que Tahiti acaba de ser abieto en París y en el resto de Francia. Hasta la era de los "jeis", el viaje a Tahiti era, además de caro, muy largo. A la isla con la cual desde Gauquelin señalaron tantos indopladados, a la manera de vivir de las modernas ciudades, sólo podían ir los millonarios o los que se debían llevar por la corriente de la bohemia y de la pobreza, perdida ya "casi esperanza". Ulteriormente, sin embargo, al acortarse el tiempo y con él la distancia, gracias a los aviones a propulsión, Tahiti ha podido ser explotada turísticamente en una escala insospechada. Primero fueron los norteamericanos los que tomaron el camino de las islas. Ultimamente, la Oficina Nacional de Turismo Francés, siguiendo el plan de revalorizar lo que a Francia le queda de su antiguo imperio colonial, decidió lanzar a Tahiti. El cine, la televisión y los diarios no fallaron a la cita y el público francés se ha visto frente a Tahiti como al alcance de su mano: viajes pagaderos a plazos, vacaciones del "Club de la Méditerranée" — que se equivocaron de mar —, folklore de las islas de Alain Gerbault y, como secuela de todo ello, el "lamure".

Nos resulta difícil, dadas estas condiciones, creer en una "boj" universal de "lamure".

Por algo Brigitte Bardot, que es mucho más conservadora de lo que se cree, se ha negado para su espectáculo de fin de año a bailar nada que sea posterior al "twist".



LA MUJER—MAADRE

Planaria

por Magdalena PETIT

PHAEDRA, como posposamente ha sido bautizada una película que pretende resucitar modernamente a la anti-Fedra me llevo a pensar en otro nombre también pomposo si lo relacionamos, no ya con una gran tragedia griega, sino con las peripecias biológicas de un diminuto verme que así se llama. Quiz los sabios naturalistas me perdonen algunos errores de información, pues hace ya tiempo que tuve el gusto de conocer, por un artículo de diario, creo, a nuestro personaje de la Zoología. Le tome simpatía, por cierta clase de envidia, buena, distinta de la que alguien llamaba "la admiración enferma". Mi admiración, lejos de tenerse con venenosos pensamientos, era casi de veneración. ¡Que bien saben hacerla algunos "bichos" — a uno tan pequeño no me parece oportuno decirle animal —, en comparación con este otro, grandote, razonable, llamado HOMBRE!

Veamos, por ejemplo, lo que sucede con la Política, que es de donde parten los Gobiernos para regirse sabiamente y convertir a este mundo nuestro, y no en un Edén, en el posible lugar donde se pueda habitar fraternalmente. Según toda esta gente que se reúne, a diario, en parlars, parlars y más parlars, el problema de donde parten todos los demás, es el de la alimentación. No hay forma de atacarlo eficientemente, y de ahí el sub-

desarrollo de los pueblos que lleva implícita la necesidad de las guerras, con lo que pueden llegar a comerse unos a otros. Eso de "apretarse el cinturón", que sería la fórmula mágica, nadie quiere aceptarlo. Es que hace falta el ejemplo gráfico, la metáfora salvadora que abre el espíritu a la comprensión inteligente, sentida a través de un lenguaje significativo.

Aquí traigo, precisamente, ese ejemplo convincente. El de mi buena amiga, PLANARIA.

He'a aquí. Es un pequeñito verme de cinco centímetros, o milímetros, que es lo que no recuerdo bien, pero que, para el caso da lo mismo. Los experimentos de laboratorio han comprobado que en tanto recibe el alimento adecuado, Planaria crece y crece hasta esos cinco centímetros (o milímetros) que es su altura natural. Se le disminuye la ración y Planaria va bajando. Planaria no se desmaya ni protesta, baja, baja, y cuando ha llegado al estado de célula, no se acaba si se le vuelve a proporcionar alimento. Y, a medida que se lo facilitan, sube, sube, sube, hasta su altura natural. Y puede repetirse la prueba indefinidamente. Eso desmentiría la Ley de la irreversibilidad, salvo que cada renovación engendre a un nuevo ser. Pero lo que interesa, es el ejemplo de cómo un irracional ha resuelto lo de saber "apretarse el cinturón".

A falta de otra cosa, se come las arañas que cita Parmentier y también se come trebol, helecho, bellotas de castaño, hojas de ortiga y polvo de los molinos. El trebol, especialmente, ha permitido arrancar de manos de la muerte a miles de hambrientos.

Un botánico polaco, el Dr. A. Maurizio, ha dedicado un estudio muy completo a los alimentos contra la hambrientura que nos enteramos que las raíces y plantas silvestres no son los únicos recursos que tiene el hombre cuando está a la deriva. Se come también cortezas de árboles y, para decirlo con mayor exactitud, pan hecho de corteza de pino, de haya, de abedul o olmo pan que no se ve exento de peligros. Refiriéndose a la hambrientura de 1789, un viajero ruso, J. Beckmann, dice: "Los niños se debilitan por efecto de una nutrición de

El Yagé

Una Planta Misteriosa

por Alfredo GRANGUILLHOME



LA "GAMINE". QUE CREO UN ESTILO.

AMÉRICA sigue dando al mundo uno a uno sus maravillosos secretos, en la medida en que el hombre de aventura penetra hasta los bohios de la selva tomando contacto con las costumbres de los aborígenes, y aprovechando su experiencia en el rudo trato con la naturaleza silvestre. Las plantas de América tienen aún mucho que ofrecer, además de la famosa "hinchona", o quinina, que es la base para la erradicación del temible paludismo; o el digital que tantas vidas ha salvado y que los médicos aztecas tan apogeados a la ciencia como a la poesía, llamaban "Yoloxochitli", o sea, "Flor del Corazón".

Allá, en la América tropical, hay una planta misteriosa. No es un alucinante cualquiera, ni una droga, como el peyotl o la coca, de ilimitadas posibilidades. Se llama Yagé, y opera en el organismo humano en forma tal, que aún sus maravillosos efectos no pueden ser debidamente explicados por los hombres de ciencia.

Pues a mediados del siglo pasado cuando se tuvo conocimiento científico del Yagé, cuyas virtudes mágicas — no hay otra palabra para designarlas —, son conocidas de los indígenas sudamericanos, y que les hace soñar maravillas, tener visiones coloreadas y, lo que es más notable, les produce fenómenos de telepatía.

La planta, aún no muy común, está perfectamente localizada por los aborígenes, y se ingiere, previamente preparada, en el amplio territorio que se encuentra entre los ríos Negro y Orinoco, Amazonas y Cordillera de los Andes, y también en el noroeste del Perú, al este del Ecuador y Colombia, el sur de Venezuela y el noroeste del Brasil. Es un bejuco que crece en forma espontánea en las regiones tropicales, sin alcanzar altura.

Los guahibos y otros grupos indígenas que tienen sus bohios a orillas del Meta, del Vichaca, del Guanare, del Sipapo y demás afluentes del Valle medio y superior del Orinoco, tienen en el Yagé una droga incorporada a su vida cotidiana; igualmente, los yecunas, del alto Ventuari; una gran cantidad de centros de población ubicados en el alto Vaupés y el Tigulé, del alto Caquetá, Apaporit y Tucumayo, del Napo y el Pastaza, del valle medio de Hualaga, de la parte alta de los valles de Ucayali y Jurá, así como por los "colorados" y "cayapas" del Ecuador occidental.

No había modo de que se tuviera un ejemplar auténtico de la planta, pues los indígenas, cada vez que se les pedía, entregaban ejemplares de otras especies inofensivas, lo cual produjo alguna vez, menuda confusión entre los naturalistas e investigadores. Pero fue el profesor Claes, Director, a principios de este siglo, del Museo de Historia Natural de Bruselas, quien se valió de una treta para que se le dieran auténticas plantas de Yagé. Tuvo la suerte de localizar un lugar donde se había "cocinado" la planta y tomó algunos pequeños tallos que quedaron tirados después de la operación, luego pidió a los indios que le llevaran muestras de la planta y, como de costumbre, le llevaron otras.

—Yo también soy brujo — dijo a los atomorizados indígenas —, y se que estas plantas que ustedes me traen no son Yagé, como yo se que, ustedes me engañan, ahora me traen la planta verdadera, como estas ramas que aquí tengo.

Y así fue como la ciencia pudo estudiar más a fondo el Yagé, solamente que aún nadie se explica su poder tan amplio que rebasa los límites de lo conocido. Naturalmente que los principales tomadores de Yagé son los curacaos o shamanes, pues así tienen poder sobre los integrantes de la comunidad. Ingerir el Yagé es propiamente una ceremonia con gran fiesta, en la que participan los hombres del pueblo y algunas mujeres; menos las embarazadas, las que pueden echar a perder con su presencia el efecto de la droga.

Al ingerir el Yagé, el efecto comienza a los pocos minutos. Primero viene una gran palidez y un temblor general del cuerpo, luego un temblor copioso, con agitación, y hay un temblor en que el delirio furioso, insistentemente el spagnumismo del sueño pesado.

—Que se siente al ingerir Yagé? Bien, esto depende de la forma de preparación, pues algunas veces se toma mezclada con otras hierbas. Esto causa variación en el efecto. Sin embargo, primero se toma echando trozos de bejuco en agua caliente, se cocinan, se quita el agua, y en la misma agua se toma otro manejo. Esto se hace tres veces, pero también se va añadiendo agua para que no se consuma. Después ya está cocinado, se consume porque tiene consistencia. Cuando se bebe claro de un color rojo, los tonos azulados o verde de intensidad fluorescente. Se deja que se mengue a la mitad, y así se usan recipientes que se va a usar.

Después de tomar una adecuada ración de Yagé, el sujeto cae en un sueño o trance, esta tan prolongable, que se le puede pinchar o cortar el dedo sin que se despierte. Es el momento en que se efectúa una especie de desdoblamiento de la personalidad, pues en tanto que el consciente yace inanimado, el sujeto sus menores detalles, el subconsciente trabaja con furia e intensidad. Y es entonces cuando los ríos aparecen vívidos, brillantes, preciosos. En estas condiciones, el Yagé quiere el poder de tener visiones de metemorfosis, y poder de cosas que suceden en otros mundos, en la misma forma como se le ve a acontecer con algunos medidos en estado cataleptico. Pero, a todo, el poder del Yagé llega hasta al intoxicado poderes.

En los momentos previos al fin el yagizado tiene la fama de ver cualquier cosa, aun cuando se encuentre dentro de la más absoluta oscuridad. Cabe señalar, por regla general, el Yagé se ingiere en una habitación cerrada y con luces interiores.

Hay, naturalmente, ejemplares del efecto del Yagé en la medicina telepatía. Hace algunos años, el coronel Custodio Morales, Intendente Militar en Calcedo, Colombia, cerca de Riohacha, tomó, por curiosidad, once gramos de Yagé, que administró el doctor Cerra. Al día siguiente, el coronel se enfermó, manifestó al doctor que había soñado que su padre, en Bogotá, había muerto y que una hermana suya estaba muy enferma. Cuando poco tiempo después llegó la confirmación, el coronel recibió la noticia soñada, antes en una carta que le fue enviada.

Parece que el efecto del Yagé en los indios, es distinto que en los blancos. Pues aquellos ven y describen perfectamente esos acontecimientos en los que ellos han participado, ni han visto. A los investigadores que les llega a esas horas, un salvaje por completo primitivo — valga el ejemplo —, que jamás había salido del pueblo ni de su región, le demuestran hasta en sus menores detalles, desfile o parada militar, haciendo referencia no sólo a los uniformes brillantes, a los caballos — animales desconocidos en esa región del mundo —, sino hasta a las condiciones que portaban algunos de ellos.

El Yagé tiene diversos nombres en las lenguas de los indios. En el idioma de los curacaos, o kajpi, vocablos que también como origen el tupi-guaraní, los astrólogos de dialecto tucano lo llaman de Yagé, o yagé; la familia oichuna lo llaman de yagé, o yagé; la familia yuca lo llama de yagé, o yagé; la familia guahibo lo llama de yagé, o yagé; la familia guahibo lo llama de yagé, o yagé.

Hay que secar primero la materia del sol, o en el horno de un panadero. El calentamiento varias veces la hace más fácil de moler y más digerible. Después se debe moler y más digerible. Después se debe moler y más digerible. Después se debe moler y más digerible.

Se ven para la preparación de la madera el arce, el álamo, el pino, el abedul y el olmo. Otro recurso para los hambrientos es la paja picada y el grano de maíz. En el curso de la hambrientura de 1813, la gente se alimentaba con la paja de los colchones. Esta preparación de paja, nos informa el Dr. Maurizio que se mezclaba con harina de trigo y se cocinaba en agua. En el Ecuador occidental se llegaba a utilizar el Yagé en forma de bebida, según dicen, estiercol de vaca, por secar al borde de los colchones. Liquidando de un solo gesto los indios de años de la civilización, el Yagé, que se vuelve una especie de hombre de las cavernas, no repta ya ante nada, ni siquiera ante el nihilismo.

EL MAS... (De la Pág. 3)

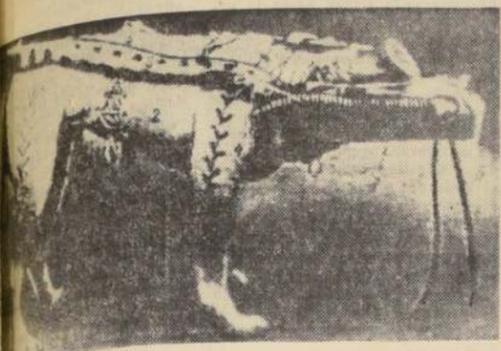
este tipo. Los adultos lo hacen pero luego de varios días de comer paja, los niños vienen a beber el Yagé a los pies que no pueden andar. El pan de corteza de árboles es el remedio extremo. Los hambrientos recurren igualmente al Yagé, el norte de Europa — a la harina de paja y de virutas, cuya preparación explica el Dr. Maurizio en los siguientes términos:

"Hay que secar primero la materia del sol, o en el horno de un panadero. El calentamiento varias veces la hace más fácil de moler y más digerible. Después se debe moler y más digerible. Después se debe moler y más digerible. Después se debe moler y más digerible."

Sirven para la preparación de la madera el arce, el álamo, el pino, el abedul y el olmo. Otro recurso para los hambrientos es la paja picada y el grano de maíz. En el curso de la hambrientura de 1813, la gente se alimentaba con la paja de los colchones. Esta preparación de paja, nos informa el Dr. Maurizio que se mezclaba con harina de trigo y se cocinaba en agua. En el Ecuador occidental se llegaba a utilizar el Yagé en forma de bebida, según dicen, estiercol de vaca, por secar al borde de los colchones. Liquidando de un solo gesto los indios de años de la civilización, el Yagé, que se vuelve una especie de hombre de las cavernas, no repta ya ante nada, ni siquiera ante el nihilismo.

(Dolorosas evocaciones de época concluidas? Sin duda alguna, pero ciertamente la hambrientura ha proporcionado a muchas poblaciones de América cambios profundos de carácter político y social, como el registrado en India en los años 1946-1947-1948. Cuando la separación de la India y Pakistán provocó el refugiado de doce millones de personas, en ocasión de los sucesos del Congo, no hablar, de las catástrofes naturales como la terrible aridez provocada en 1951 a 1953 en el "polígono" de la India, al noreste del Brasil. El tratado más reciente, el día en que se escribió, la Historia del Hambre.

EL HOMBRE EN EL ESPACIO



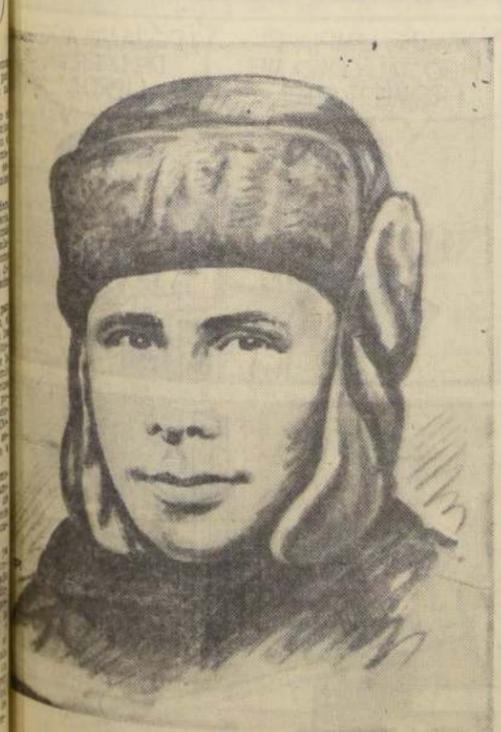
...barrieron el camino a los conquistadores del espacio.

...¿Cómo se adapta el ser humano a las extraordinarias condiciones físicas de un viaje a través del espacio?
...O. G. Gazenko y...
...Mientras su nave entraba en órbita, y él dejaba de estar sometido a la ley de gravedad, Titov creyó que el tablero donde están situadas las llaves y manivelas de los instrumentos de la nave se movía hacia lo alto y que él, por su parte, volaba con la cabeza hacia abajo. Esta ilusión duro un minuto más o menos hasta que recuperó el sentido de orientación. Durante el vuelo el piloto experimentó algunas sensaciones desagradables: vértigo, náuseas, que sentía al mover la cabeza brusca o al ver los objetos moverse en torno suyo. Con todo, estos fenómenos no disminuyeron su capacidad de trabajo. Durante el sueño, el ritmo de su corazón era de 56-64 latidos, o sea el mismo ritmo normal registrado en la tierra. Al despertar, las condiciones del astronauta se fueron mejorando y, al comenzar a descender de la órbita, las sensaciones desagradables desaparecieron completamente. Sin embargo, al disminuir la velocidad de la nave, el piloto sintió ciertos trastornos que provocaron la aparición durante un breve momento de "un velo negro" delante de sus ojos.
El hecho es que todos los datos recogidos durante el vuelo, es decir, el ciclo de vida de veinticuatro horas durante el cual transcurrió su experiencia aérea, indican que la capacidad de trabajo de Titov, así como sus funciones fisiológicas, no sufrieron alteraciones importantes.



EL PRIMER SER VIVO EN ORBITA

...afectaría el sentido de...
...coordinación de movimiento...
...Yuri Gagarin, a bordo...
...Vostok I, demostró...
...resistencia de todos...
...incapacidad de perder ninguna de sus...
...vuelo, que fue el re...
...Guerman Titov en agosto...
...transcurrió a lo...
...veinticuatro horas, de...
...resistencia...
...humano. Durante el perio...



YURI GAGARIN

En la sede de la UNESCO, en París, se llevó a cabo una reunión internacional sobre los problemas más importantes que se presentan al hombre en el espacio extraterrestre. Dicha reunión, que transcurrió del 29 de octubre al 2 de noviembre de 1962, fue organizada conjuntamente por la Federación Internacional de Aeronáutica y la Academia Internacional de Astronáutica, con el apoyo y la colaboración de la UNESCO, del Organismo Internacional de la Energía Atómica y de la Organización Mundial de la Salud.
A continuación, algunos de los distinguidos hombres de ciencia que asistieron a ese conclave responden a varias preguntas sobre los problemas que debe resolver el hombre para explorar los espacios infinitos.

corazón en los primeros momentos del vuelo, ritmo que vuelve a su cadencia inicial durante el tiempo en que el piloto está libre de la fuerza de gravedad...

Durante el vuelo, los pilotos llevaron a cabo experimentos diversos para verificar el ejercicio de sus facultades mentales. Unos cálculos aritméticos (sumas) demostraron que ambos astronautas hacían las sumas con la misma rapidez.

Un solo error fue registrado. Tanto Nikolayev como Popovich apuntaron sus observaciones en su cuaderno de notas y efectuaron ejercicios de carácter psicológico. Ninguno experimentó la sensación de "mareo" que sufrió Titov, por ejemplo. Ambos observaron el hecho de que, durante la ausencia de gravedad, si cerraban los ojos era imposible para ellos decir cuál era la posición de sus cuerpos. Nikolayev, por su parte, indicó que un movimiento brusco de la cabeza suscitaba un movimiento de los brazos extendidos hacia el lado opuesto.

Lo mismo que Gagarin y Titov, no tuvieron dificultad alguna para alimentarse; su apetito era normal y ninguna anomalía fue observada en lo que se refiere al paladar, y el sueño se hacía cada vez más profundo a medida que pasaban las horas. Después del vuelo, los médicos observaron una ligera agitación emotiva en los astronautas, así como un cierto aire de distracción e inestabilidad. Sin embargo, los repetidos exámenes efectuados más tarde no han revelado ninguna novedad, salvo fenómenos de fatiga normal.

PREGUNTA: Se ha dicho que la aceleración es uno de los fenómenos que el hombre debe sufrir durante el vuelo a bordo de una nave aérea. ¿Cómo pueden entonces los astronautas, que viajan a velocidades fantásticas, protegerse contra los efectos de la aceleración y cuáles son los problemas fisiológicos que ésta trae consigo?
RESPUESTA: El profesor Edwin P. Hiatt, de la Universidad del Estado de Ohio, en los Estados Unidos de América, responde así a la pregunta anterior:

La resistencia humana a los efectos de la aceleración ha sido, desde hace muchos años, objeto de la atención de los hombres de ciencia, a consecuencia principalmente del desarrollo de la aviación. Pero este interés se ha transformado en una verdadera necesidad, en una urgente necesidad, desde el momento en que se ha logrado lanzar fuera de la atmósfera terrestre naves aéreas al comando de un hombre.

Una de las primeras verificaciones indicaba el hecho de que la aceleración necesaria para que una nave aérea escape a la atracción terrestre, y evolucione dentro de una órbita, es muchísimo mayor y mucho más demorada de las que el hombre había experimentado en sus experiencias aéreas corrientes, alcanzando en ciertos casos de 6 a 8 g (1) y de 4 a 5 minutos. De regreso a la tierra, los mismos cambios se producen en sentido inverso y con aumentos de velocidad aún más importantes.

Desde el primer momento se manifestó la conveniencia de colocar al piloto en una posición tal que las fuerzas debidas a la aceleración se produzcan en un sentido determinado, es decir, en este caso, a través del cuerpo del piloto, transversalmente, más bien que a lo largo del eje longitudinal del cuerpo. Esta posición permite evitar disturbios circulatorios debidos a la presión hidrostática sobre el sistema sanguíneo.

Desde que comenzó la era del espacio, los fisiólogos han tratado de conocer cuáles son los factores que limitan la capacidad del hombre para soportar grandes velocidades. Cuando las fuerzas de inercia actúan, por ejemplo, a lo largo del eje longitudinal del cuerpo y en dirección de los pies, se ha verificado que el ritmo de la cadencia cardíaca disminuye, se hace más lento. Este fenómeno, al que se une la presión hidrostática sobre los grandes vasos sanguíneos, reduce el flujo de la sangre hacia la cabeza y puede causar la ceguera o la pérdida del conocimiento en los momentos en que se aumenta la velocidad de la nave o cuando, de regreso del espacio, se entra en la

atmósfera. En cambio, cuando estas fuerzas actúan a través del cuerpo, hacia la espalda, porque la persona está colocada transversalmente, el ritmo cardíaco no disminuye su tempo y el flujo sanguíneo hacia la cabeza es continuo. Pero al evitar este mal, se cae en otros, debidos a esta misma posición del piloto, cuya respiración se hace difícil debido a la presión de las fuerzas de inercia sobre su pecho y su abdomen. La respiración se hace rápida, poco profunda, y exige mucho más trabajo. A los 12 g es necesario un gran esfuerzo para aspirar la cantidad de aire que se re-



JOHN GLENN

cibe normalmente a 1 g. Además, hay otros problemas. La sangre en los vasos sanguíneos del pulmón sigue la vía de menor resistencia, es decir, los pulmones de un hombre que está sometido a los efectos de una aceleración hacia adelante se congestionarán en la parte posterior y quedarán casi exangües en la otra.

Una de las consecuencias de este movimiento brutal de la sangre en los pulmones es la de disminuir la cantidad de oxígeno que ésta recibe. En realidad, ninguna de estas complicaciones pone en peligro la vida, pero ellas indican que no es posible aumentar indefinidamente las dificultades del cuerpo humano. En efecto, no parece posible aumentar la capacidad de resistencia del hombre mediante este simple recurso de colocar su cuerpo en posición favorable. Los nuevos vehículos del espacio deben contar con mecanismos y dispositivos que permitan de hecho reducir las fuerzas dinámicas que actúan sobre el hombre como consecuencia de sus velocidades extraordinarias.

PREGUNTA: A la luz de las informaciones recogidas durante los primeros vuelos espaciales ¿qué nuevos cambios se producirán en los métodos y en las investigaciones?

RESPUESTA: El Dr. Stanley C. White, del Centro de Naves del Espacio de la NASA (National Aeronautics and Space Administration), que funciona en Houston, Texas, Estados Unidos, manifiesta lo siguiente:

De acuerdo con el resultado de los estudios que se han llevado a cabo en los Estados Unidos dentro del marco del llamado Proyecto Mercury, se sabe que el hombre no sufre ninguna limitación importante de sus facultades al viajar a través de los espacios y que, por lo contrario, se adapta fácilmente a las nuevas circunstancias.

En consecuencia, hoy es posible aspirar a nuevas metas en el desarrollo de los vuelos en el espacio, vuelos en los que el hombre tendrá cada vez mayores responsabilidades, aunque siempre contará con los medios mecánicos y automáticos para dirigir su nave.

En lo que se refiere al control médico del estado general del piloto durante un viaje, se necesita esta-

blecer un sistema efectivo para recoger y analizar los datos que se transmitan desde la nave. El caso es que durante las tres revoluciones efectuadas por los astronautas John Glenn y Scott Carpenter el contacto con el centro de control en tierra se mantuvo durante un 65.4 por ciento del vuelo. Ahora bien, tal lapso pasa a 73.8 por ciento durante un vuelo de seis órbitas y a 38 por ciento en uno de 18 órbitas. En consecuencia, es necesario buscar la manera de que el contacto sea más frecuente durante los vuelos de larga duración. Además, está la cuestión de la seguridad del hombre cuando deba salir de su nave, en el espacio, para construir una estación permanente, efectuar cualquier maniobra, o aun moverse en la superficie de la Luna. Por otra parte, como seguramente se tratará de una pareja de astronautas, habrá que valerse de instrumentos que transmitan la voz humana para que el astronauta que permanezca a bordo pueda saber si su compañero, en el exterior, se encuentra bien, si puede ir en su ayuda, o si debe permanecer en la nave, etc.

PREGUNTA: Al embarcarse para un vuelo a través de los espacios, el hombre lleva consigo los medios primordiales de su subsistencia, como el oxígeno, los alimentos, los productos químicos que eliminan las sustancias tóxicas en el interior de la nave, etc. ¿Cómo se crea este medio ambiente artificial y cómo se mantiene? ¿Transporta, acaso, la nave suficientes cantidades para todo el viaje o se ha llegado ya a inventar la manera de "recuperar" y renovar después de usados todos los elementos necesarios?



GERMAN TITOV

RESPUESTA: Teniendo como base las informaciones suministradas por el Dr. Stanley White, antes citado, y por los miembros de la Academia de Ciencias de la Unión Soviética, académicos A. M. Gornin, O. G. Gazenko y N. P. Sergeev, es posible responder de la manera siguiente:



MALCOM SCOTT CARPENTER

Todo depende, claro está, del tiempo que tomará el viaje. Ningún sistema semejante ha sido empleado en los vuelos que se han llevado a cabo hasta ahora. Los aparatos soviéticos, los llamados Vostoks, por ejemplo, llevaban alimentos para doce días. De acuerdo con la experiencia adquirida, se sabe que la mejor manera de transportar oxígeno es en la forma de compuestos químicos de los cuales es fácil extraer oxígeno sin necesidad de emplear energía alguna. Igualmente, compuestos químicos han permitido eliminar el anhídrido carbónico exhalado por el astronauta, así como los gases tóxicos del motor de la nave.

El sistema automático que suministra el oxígeno podía por sí mismo determinar cuando el oxígeno en el interior de la nave no era suficiente o cuando la presión era demasiado fuerte. La temperatura en el interior era controlada por un sistema que se vale de la evaporación del agua. El calor despedido por el cuerpo del astronauta servía para calentar el agua, la que, al llegar a punto de ebu-



MALCOM SCOTT CARPENTER

llición, se escapaba en forma de vapor. Así pasaba el calor del interior al exterior de la nave. Por otra parte, como en una completa ausencia de gravedad el aire no puede circular, unos abanicos especiales llevaban y traían el aire. Este es el sistema soviético. En las naves de los Estados Unidos, el sistema se desarrollaba por etapas. El aire se suministra al astronauta dentro de su escafandra. Después que el aire se calienta y absorbe la humedad del cuerpo del astronauta, éste lo respira y lo devuelve. Enseguida, el aire se recupera y se purifica, sucesivamente.

En las naves soviéticas, los astronautas llevan una indumentaria que consta de tres partes: la primera resiste a cualquier presión que pueda producirse en el interior de la nave, la segunda se cierra herméticamente y la otra sirve a manera de protector termostático. El casco o escafandra está provisto de una especie de visera que el astronauta puede bajar o subir a voluntad y que se cierra automáticamente cuando la presión o la composición del aire no son las deseadas. En este caso, un sistema de ventilación automático se pone en marcha.

Si el astronauta cae en el mar puede flotar sobre sus espaldas y su traje le permite soportar durante doce horas el agua helada.

En lo que se refiere a los alimentos, en los Estados Unidos se han ensayado líquidos en tubos y alimentos condensados, ricos en calorías. Igualmente, han experimentado igualmente en forma de pasta y en tubos de metal. En estos momentos los laboratorios de Estados Unidos trabajan en el perfeccionamiento de alimentos previamente deshidratados mediante un sistema de congelación. Para prepararlos, sólo falta añadir agua.

De todos modos, los problemas se complican a medida que los vuelos se hacen más largos ya que la cantidad de alimentos necesarios será mayor y aquí entra la cuestión del peso, etc.

PREGUNTA: ¿Y el problema de las necesidades fisiológicas del hombre durante los vuelos de larga duración en el espacio?

RESPUESTA: El profesor White responde:

Aun ese problema carece de solución definitiva. En lo que se refiere a los líquidos, hoy se emplea un sistema que permite su evaporación. En el caso de las materias fecales el caso se complica, ya que presenta problemas químicos sobremanera complejos, así como el del crecimiento de bacterias. Se podría utilizar alguna sustancia química que las haga inofensivas, o que detenga su crecimiento. Algún sistema de incineración permitiría también transformar esas materias en carbón o en cualquier otra sustancia de volumen menor. Y es en este sentido, precisamente, en que deben dirigirse nuestros trabajos como consecuencia del acuerdo celebrado en las Naciones Unidas con miras a mantener el espacio libre de toda contaminación.

Pero aún si el volumen de los desperdicios se reduce notablemente, queda el problema del peso, que aumentará a medida que los vuelos se prolonguen. Interesa, pues, buscar la manera de transformar esos desperdicios. En otras palabras, si logramos convertirlos en agua y en carbono, así como en otros elementos fundamentales, nos será posible purificar el agua y emplear de nuevo el carbono bajo otra forma, de manera tal que se pueda crear un ciclo o sistema en el cual todos los desperdicios sean recuperados, transformados y utilizados ventajosamente durante el vuelo.

(1) La fuerza de gravedad en la tierra, expresada por el símbolo g, corresponde a la aceleración de un objeto que cae libremente cerca de la superficie terrestre, y es igual a 9.81 metros por segundo. En otras palabras, un cuerpo que cae alcanzará tal velocidad al cabo de un segundo.

RECORDANDO A GABRIELA

"POR QUE LAS ROSAS TIENEN ESPINAS"

HA PASADO con las rosas lo que con muchas otras plantas que en un principio fueron plebeyas por su excesivo número y por los sitios donde se las colocara.

Nadie creyera que las rosas, hoy princesitas atildadas de follaje, hayan sido hechas para embellecer los caminos. Y fue así sin embargo.

Había andado Dios por la tierra, disfrazado de romero todo un caluroso día, y al volver al cielo se le oyó decir:

—¡Son muy desolados esos caminos de la pobre tierra! El sol los castiga y he visto por ellos viajeros que enloquecían de fiebre y cabezas de bestias agobiadas. Se quejaban las bestias en su ingrato lenguaje y los hombres blasfemaban. Además ¡qué feos son con sus tapias terrosas y desmoronadas!

Y los caminos son sagrados, porque unen a los pueblos remotos y porque el hombre va por ellos, en el afán de la vida, herido de esperanzas si mercader, con el alma extasiada si peregrino.

Bueno será que hagamos tónderas frescas para esos senderos y visiones hermosas: sombra y motivos de alegría.

E hizo los sauces que bendicen con sus brazos inclinados; los álamos larguissimos, que proyectan sombra hasta muy lejos, y las rosas de guías trepadoras, gala de las pardas murallas.

Eran los rosales por aquel tiempo pomposos y abarcadores; el cultivo y la reproducción repetida hasta lo infinito, han atrofiado la antigua exuberancia.

Y los mercederos y los peregrinos sonrieron cuando los álamos, como un desfile de vírgenes, los miraron pasar, y cuando sacudieron el polvo de sus sandalias bajo los frescos sauces.

Su sonrisa fue emoción al descubrir el tapiz verde de las murallas, regado de manchas rojas, blancas y amarillas, que eran como una carne perfumada. Las bestias mismas relincharon de placer. Eleváronse de los caminos rompiendo la paz del campo, cantos de un extraño misterio por el prodigio.

Pero sucedió que el hombre, esta vez como siempre, abusó de

las cosas puestas para su alegría y confiadas a su amor.

La altura defendió a los álamos; las ramas lascas del sauce no tenían atractivo; en cambio, las rosas sí que lo tenían, olorosas como un frasco oriental e indefensas como una niña en la montaña.

Al mes de vida en los caminos, los rosales estaban bárbaramente mutilados y con tres o cuatro rosas heridas. Las rosas eran mujeres, y no callaron su martirio. La queja fue llevada al Señor. Así hablaron temblando de ira y más rojas que su hermana, la amapola:

—Ingratos son los hombres, Señor; no merecen tus gracias: de tus manos salimos hace poco tiempo íntegras y bellas; henos ya mutiladas y miserables.

Quisimos ser gratas al hombre y para ello realizábamos prodigios; abrimos la corola ampliamente, para dar más aroma; fatigábamos los tallos a fuerza de chuparles savia, para estar fresquissimas. Nuestra belleza nos fue fatal.

Pasó un pastor. Nos inclinamos para ver los copos redondos que le seguían. Dijo el truhán:

—¡Parecen un arrebol, y saludan, doblándose, como las reinas de los cuentos.

Y nos arrancó dos gemelas con un gran tallo.

Tras él venía un labriego. Abrió los ojos asombrado, gritando: —¡Prodigio! La tapia se ha vestido de peral multicolor, ni más ni menos que una vieja alegre!

Y luego:

—"Para la Añuca y su muñeca".

Y sacó seis, de una sola guisa, arrastrando la rama entera.

Pasó un viajero peregrino. Miraba de extraño modo; frente a ojos parecían dar luz. Exclamó:

—¡Alabado sea Dios en sus criaturas cándidas! ¡Señor, para ir glorificándote en ellas!

Y se llevó nuestra más bella hermana.

Pasó un pilluelo.

—¡Qué comodidad! —dijo—. ¡Flores en el caminito mismo!"

Y se alejó con una brazada, cantando por el sendero.

Señor, la vida así no es posi-



GABRIELA MISTRAL

ble. En días más las tapias quedarán como antes: nosotras habremos desaparecido.

—¡Y qué queréis!

—¡Defensa! Los hombres escudan sus huertas con púas de espinos y zarzas. Algo así puedes realizar en nosotras.

Sonrió con tristeza el buen Dios, porque había querido hacer la belleza fácil y benévola, y repuso:

—¡Sea! Veo que en muchas cosas tendré que hacer lo mismo. Los hombres me harán poner en mis hechuras hostilidad y daño.

En los rosales se hincharon las cortezas y fueron formándose levantamientos agudos: las espinas.

Y el hombre, injusto siempre, ha dicho después que Dios va borrando la bondad de su creación.

CUENTO INFANTIL:

El Medallón de la Abuela

por Gastón GONZALEZ MAGNAN

DOS AÑOS que tenía colgada en el cinto de la abuela no los conocía nadie.

Su brillo ya se había perdido con el trajinar de los años y la vida pasada pegada al regazo cariñoso de la abuela.

Para ella el medallón era su símbolo. Me parece verla con su vestimenta pulcra y aseada y su infaltable colgajo de metal en la cintura. Una vez que por descuido se le olvidó ponérselo, me pareció que su vestimenta era incompleta.

Cómo me acuerdo, cuando fui llevada por mis padres a ver a mi abuela al hospital, lo primero que vieron mis ojos al llegar al lecho de enferma, fue su Medallón, que se destacaba entre el blanco de las ropas de la cama.

¡Qué cómo lo traje hasta su lecho!, es una pregunta que se hacían todos los de casa ya que venía muy grave.

Pero para ella era su adorno que más precisaba, significaba tener así en su regazo al niño que durante su juventud la ayudó a solucionar un problema con esa moneda.

Ella siempre contaba a sus hijos y nietos la noble actitud de un pequeño que sin comprender la gran acción que realizaba se había desprendido de esa moneda, con el único fin de ver sonreír a esa buena mujer que to-

das las mañanas traía el pan para su casa.

—Me acuerdo nos contaba la abuela, que este niño que se llamaba Angel, me vió un día al ir yo hasta su casa con uno de mis hijos, —vuestra madre precisamente—, que lloraba por el frío y por lo tanto que teníamos que caminar para llegar hasta la panadería y retirar el pan para repartirlo a los vecinos.

Cuando llegamos hasta su casa, me miró con pena, cómo si también hubiera sentido en su cuerpo el frío de la pobreza y fuese en María, que trataba de abrigarse, pegándose a mi falda, y que tenía rojos los pies con el hielo del suelo, corrió hasta su alcoba, y lo vi subir con esa ligereza que solo da el hecho de haber tomado una decisión. Y Angel la había tomado. Bajó y acercándose, me entregó una bolsita.

—¡Trate de venderla —exclamó de pronto—. Con la plata que le den puede comprarle zapatos a su niña.

—¡Pero! —dije toda confundida—. Esto es muy hermoso, porque me lo das? acaso lo saben vuestros padres.

—¡Señora —exclamó—, esa moneda me la dieron para un cumpleaños como regalo. A mi no me presta ninguna utilidad, en cambio a usted le servirá para abrigar a su hija.

Confundida acepté el regalo de ese niño que tenía tan grandes sentimientos y mejor corazón.

Fueron pasando los años y la situación de mi vida se fue mejorando hasta alcanzar un nivel de estabilidad económica que me permitía mantener bien presentados a mis hijos. A medida que iba pasando por este cambio de vida, fui también comprendiendo lo noble del gesto de ese niño y me hice el propósito de encontrarlo para agradecerle, ahora que podía, en la forma que él se merecía. Pero el destino que todo lo tiene planeado se encargó de compensar al niño que me ayudó en mi mala situación.

Sólo que a mí, nunca se me ocurrió vender el medallón, que no era otro que el regalo dado por él, sino que lo guardo como un preciado recuerdo.

Fue en un baile efectuado en un lujoso salón, María que en un momento de descanso se acercó a mí, me contó que un joven la había conocido, y que quería ir a visitarla a su hogar.

Acepté por la apariencia noble que reflejaba el rostro del joven. Cuando al día siguiente, llegó a visitar a María, salí yo a recibirlo, venía feliz, pero de pronto como

si algo lo hubiera

quedó mudo contaba

dallón que colgaba de

—Perdón —me disculpe

—Sí, —le contesté— me acuerdo para mi muy

—Pero, —dijo— la vida

tiene la vida. No me

también que es un

que todas las mañanas

el pan por las casas

y que me imagino

María.

Yo no sabía de mi

destino me había

niño que yo recordaba

mi propia casa y

novio de mi hijo, a

la bía ayudado por

de bondad que yo

to reflejarse en su

Y así, pude con

licidad, recompensar

cariño al niño

dándole como esposa

María.

—¡Nietecitos, ahora

sen la frente de ese

es vuestro padre y

corazón noble y

cómo este medallón

como un símbolo de

Tus Deberes Para con los Que te Rodean

DEBEMOS respetar a los demás y tratarlos como lo haríamos con nosotros mismos.

No hagas a los demás lo que no quieras para ti mismo.

Respétate a ti mismo y a los demás y te respetarán.

Sé afable y complaciente con todos.

Compadrece y consuela a los afligidos.

Socorre a los necesitados.

Defiende a los débiles y a los humildes.

Respeta a los superiores, pero sin adulación.

Sé indulgente con tus inferiores.

Ten pocos amigos, y aun escógelos con gran cuidado.

Trata a los verdaderos amigos con toda delicadeza, y conserva su amistad como el más rico tesoro.

Devuelve el bien por el mal. Sé siempre bueno.

No seas rencoroso, no te enojés ni hables mal de nadie: perdona generosamente.

Sigue obrando el bien, a pesar de la ingratitud o injusticia de tus semejantes.

Cede siempre en las disputas.

Haz el bien siempre que puedas.

Procura llevar a los demás hacia la virtud por tus buenos ejemplos.

PERIQUITA
Por ERNIE BUSHMILLER

¡EH!... ¡TITO!

¿QUÉ?

¿QUÉ TAL LO QUE ME PROMETISTE TU?

¿QUÉ TE PROMETISTE?

¡PROMETISTE LIMPIAR EL PISO DE MI COCINA!

¡OH, SÍ, SE ME HABÍA OLVIDADO!

¡SE TE OLVIDÓ! ¡ES LA EXCUSA DE SIEMPRE!

¡NO TENGO LA CULPA DE SER UN POCO OLVIDADIZO, PERIQUITA!

¡VAMOS, LIMPIA EL PISO TAL COMO ME PROMETISTE!

¡DÉJAME ACABAR DE LEER ESTE LIBRO!

YO VOY A LA TIENDA Y ESPERO QUE CUANDO YO VUELVA EL PISO DE LA COCINA ESTÉ LIMPIO...

BUENO

TE AMARRARÉ UN CORDEL EN EL DEDO PARA QUE NO SE TE OLVIDE

ESTÁ BIEN





HUMOR



Por
pablo

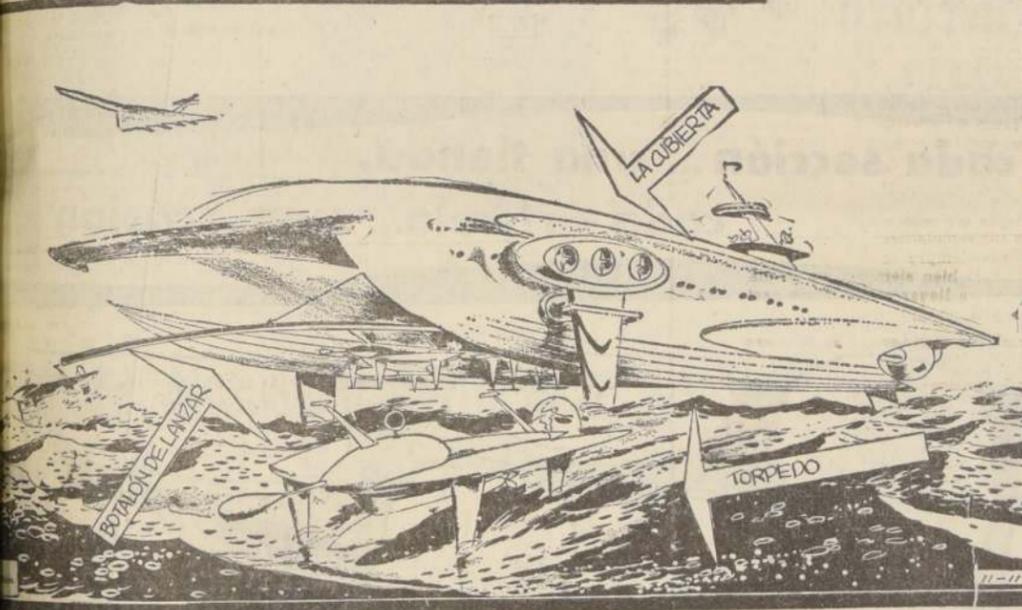


Señores consejeros: He visto cómo está la vida, he pensado que vamos a dar dos pagas extras al personal.

No me importa que me correspondan 2.000 pesetas mensuales, pero lo que me hace mucha ilusión es que sea en tres canchales.

¿PRONTO DE LO QUE UD. SE IMAGINA...

Por
Rosa



AVION PORTADOR.- SE ESTAN DISEÑANDO NUEVOS PORTADORES PARA LLEVAR AVIONES Y UN NUEVO TRINEO DEL MAR, QUE NAVEGARAN A GRAN VELOCIDAD Y LLEVARAN UNA COLMENA DE AVIONES EN LA CUBIERTA, Y POR ABAJO PODRAN LANZAR UNA SERIE DE TORPEDOS.- ESTOS TRINEOS TORPEDOS IRAN ANCLADOS A LOS SUBMARINOS A 120 KILOMETROS POR HORA, GUIADOS POR CIERTOS APARATOS.- CUANDO SE ENCONTRE EL SUBMARINO DISPARARAN SUS PROYECTILES MORTALES AUTOMATICAMENTE.

Palabras Cruzadas

- HORIZONTALES:**
 1.-Acomete, alaca.
 7.-Tributas homenaje de sumisión y respeto.
 13.-Imprevisto, fortuito.
 14.-Precio de un viaje.
 18.-Membrana nerviosa del ojo.
 16.-Agatas listadas con rayas paralelas.
 17.-Unes, enlazas.
 18.-Gran extensión de agua salada.
 20.-Saludable, libre de enfermedades. (Fem.)
 21.-Yunque pequeño de los plateros.
 22.-Prudente, precavido.
 24.-Tío, tipo que personifica el gobierno de los Estados Unidos.
 25.-Animal rumiante de carne y lana apreciadas.
 27.-Novillo menor de dos años.
 28.-Expresé el pensamiento con palabras.
 30.-Reemplazar lo que falta de una cosa.
 3.-Ver 24 horizontal.
 1.-Género de aves zancudas de Europa.
 9.-Artículo, pl.
 1.-Perfume, fragancia, aroma.
 13.-En el gnosticismo, inteligencia eterna.
 14.-Propensa al mal.
 15.-Causar mareo.
 17.-Acered.
 49.-Derriban, echan por tierra.
 30.-El más antiguo de una comunidad.
 31.-Hombre afeinado.
 32.-Plantas aristolocháceas de flores rojas.
- VERTICALES:**
 1.-Anarquista.
 2.-Flecha, arma.
 3.-Lanza o pica de los antiguos romanos (Pl.)
 4.-Nombre propio de varón.
 5.-Apocope de tanto.
 6.-Presilla y botón que se cosen a la orilla de la camisa.
 7.-Acción de aportar, aportación.
 8.-Perro.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13							14				
15							16				
17					18	19			20		
21				22				23		24	
			25						26		
27							28				
29		30	31	32	33						34
35	36	37		38						39	40
41			42		43				44		
45				46			47	48			
49							50				
51							52				

- 9.-Ciudad de Italia, prov. de Perugia.
 10.-Placas de hierro que forman el crisol de una forja.
 11.-Que pertenece a otro (Fem.)
 12.-La alegría, planta.
 19.-Todavía.
 23.-Ciudad de Francia.
 23.-Disposición metódica de las cosas regularmente clasificadas.
 25.-Extremo inferior y más grueso de la arena.
 26.-Perzibir un sonido.
 29.-Empiezas a mostrarte, apareces.
 31.-Parte del miembro inferior del hombre.
 32.-Mamífero carnívoro planificado.
 33.-Tontería, necedad, pequeñas.
 34.-Audaces, atrevidos.
 36.-Elogio, celebra.
 37.-Habitar en un lugar.
 39.-Que tiene lana.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

MUNICIPALIDAD
 CANALON
 ROBARIASE
 ON RENTADO
 MAS RENDOCAM
 CASALON
 CASALON
 LA CASALON
 ADA LA CASALON
 DO MOJONES
 DO ACCESORIO



Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas. servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio. El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE

DIRECCION



RECORDANDO A GABRIELA

"POR QUE LAS ROSAS TIENEN ESPINAS"

HA PASADO con las rosas lo que con muchas otras plantas que en un principio fueron plebeyas por su excesivo número y por los sitios donde se las colocara.

Nadie creyera que las rosas, hoy princesitas atildadas de follaje, hayan sido hechas para embellecer los caminos. Y fue así sin embargo.

Había andado Dios por la tierra, disfrazado de romero todo un caluroso día, y al volver al cielo se le oyó decir:

—¡Sou muy desolados esos caminos de la pobre tierra! El sol los castiga y he visto por ellos viajeros que enloquecían de fiebre y cabezas de bestias agobiadas. Se quejaban las bestias en su ingrato lenguaje y los hambres blasfemaban. Además ¡qué feos son con sus tapias terrosas y desuonadas!

Y los caminos son sagrados, porque unen a los pueblos remotos y porque el hombre va por ellos, en el afán de la vida, hechizado de esperanzas si mercader, con el alma extasiada si peregrino.

Bueno será que hagamos tóderías frescas para esos senderos y visiones hermosas: sombra y motivos de alegría.

E hizo los sauces que hendicen con sus brazos inclinados; los álamos larguissimos, que proyectan sombra hasta muy lejos, y las rosas de guías trepadoras, gala de las paredes murallas.

Eran los rosales por aquel tiempo pomposos y abarcadores; el cultivo y la reproducción repetida hasta lo infinito, han atrofiado la antigua exuberancia.

Y los mercaderes y los peregrinos sonrieron cuando los álamos, como un desfile de vírgenes, los miraron pasar, y cuando sacudieron el polvo de sus sandalias bajo los frescos sauces.

Su sonrisa fue emoción al descubrir el tapiz verde de las murallas, regado de manchas rojas, blancas y amarillas, que eran como una carne perfumada. Las bestias mismas relincharon de placer. Eleváronse de los caminos rompiendo la paz del campo, cantos de un extraño misticismo por el prodigio.

Pero sucedió que el hombre, esta vez como siempre, abusó de

las cosas puestas para su alegría y confiadas a su amor.

La altura defendió a los álamos; las ramas lacias del sauce no tenían atractivo; en cambio, las rosas sí que lo tenían, olorosas como un frasco oriental e indefensas como una niña en la montaña.

Al mes de vida en los caminos, los rosales estaban bárbaramente mutilados y con tres o cuatro rosas heridas. Las rosas eran mujeres, y no callaron su martirio. La queja fue llevada al Señor. Así hablaron temblando de ira y más rojas que su hermana, la amapola:

—Ingratos son los hombres, Señor; no merecen tus gracias: de tus manos salimos hace poco tiempo íntegras y bellas; henos ya mutiladas y miserables.

Quisimos ser gratas al hombre y para ello realizáramos prodigios; abrimos la corola ampliamente, para dar más aroma; fatigáramos los tallos a fuerza de chuparles savia, para estar fresquissimas. Nuestra belleza nos fue fatal.

Pasó un pastor. Nos inclinamos para ver los copos redondos que le seguían. Dijo el truhán:

—¡Parecen un arbol, y saludan, doblándose, como las reinas de los cuentos.

Y nos arrancó dos gemelas con un gran tallo.

Tras él venía un labriego. Abrió los ojos asombrado, gritando: —¡Prodigio! La tapia se ha vestido de percal multicolor, ni más ni menos que una vieja alegre!

Y luego:

—"Para la Añuca y su muñeca".

Y sacó seis, de una sola guía, arrastrando la rama entera.

Pasó un viajero peregrino. Miraba de extraño modo; frente y ojos parecían dar luz. Exclamó:

—¡Alabado sea Dios en sus criaturas candidas! Señor, para ir glorificándote en ellas!"

Y se llevó nuestra más bella hermana.

Pasó un pilluelo.

—¡Qué comodidad! —dijo—. ¡Flores en el caminito mismo!"

Y se alejó con una brazada, cantando por el sendero.

Señor, la vida así no es posi-



GABRIELA MISTRAL

ble. En días más las tapias quedarán como antes: nosotras habremos desaparecido.

—¡Y qué queréis?

—¡Defensa! Los hombres escudan sus hurtas con púas de espinos y zarzas. Algo así puedes realizar en nosotras.

Sonrió con tristeza el buen Dios, porque había querido hacer la belleza fácil y benévola, y repuso:

—¡Sea! Veo que en muchas cosas tendré que hacer lo mismo. Los hombres me harán poner en mis hechuras hostilidad y daño.

En los rosales se hincharon las cortezas y fueron formándose levantamientos agudos: las espinas.

Y el hombre, injusto siempre, ha dicho después que Dios va borrando la bondad de su creación.

CUENTO INFANTIL:

El Medallón de la Abuela

por Gastón GONZALEZ MAGNAN

DOS AÑOS que tenía colgada en el cinto de la abuela no la conocía nadie.

Su brillo ya se había perdido con el trajinar de los años y la vida pasada pegada al regazo cariñoso de la abuela.

Para ella el medallón era su símbolo. Me parece verla con su vestimenta pulcra y aseada y su infaltable colgajo de metal en la cintura. Una vez que por descuido se le olvidó ponérselo, me pareció que su vestimenta era incompleta.

Cómo me acuerdo, cuando fui llevada por mis padres a ver a mi abuela al hospital, lo primero que vieron mis ojos al llegar al lecho de enferma, fue su Medallón, que se destacaba entre el blancor de las ropas de la cama.

¿Qué cómo lo traje hasta su lecho?, es una pregunta que se hacían todos los de casa ya que venía muy grave.

Pero para ella era su adorno que más precisaba, significaba tener así en su regazo al niño que durante su juventud la ayudó a solucionar un problema con esa moneda.

Ella siempre contaba a sus hijos y nietos la noble actitud de un pequeño que sin comprender la gran acción que realizaba se había desprendido de esa moneda, con el único fin de ver sonreír a esa buena mujer que to-

das las mañanas traía el pan para su casa.

—Me acuerdo nos contaba la abuela, que este niño que se llamaba Angel, me vió un día al ir yo hasta su casa con uno de mis hijos, —vuestra madre precisamente—, que lloraba por el frío y por lo tanto que teníamos que caminar para llegar hasta la panadería y retirar el pan para repartirlo a los vecinos.

Cuando llegamos hasta su casa, me miró con pena, cómo si también hubiera sentido en su cuerpo el frío de la pobreza y fuese en María, que trataba de abrigarse, pegándose a mi falda, y que tenía rojos los pies con el hielo del suelo, corrió hasta su alcoba, y lo vi subir con esa ligereza que sólo da el hecho de haber tomado una decisión. Y Angel la había tomado. Bajó y acercándose, me entregó una bolsita.

—¡Trate de venderla —exclamó de pronto—. Con la plata que le den puede comprarle zapatos a su niña.

—¡Pero! —dije toda confundida—. Esto es muy hermoso, ¡porque me lo das! acaso lo saben vuestros padres.

—¡Señora —exclamó—, esa moneda me la dieron para un cumpleaños como regalo. A mí no me presta ninguna utilidad, en cambio a usted le servirá para abrigar a su hija.

Confundida acepté el regalo de ese niño que tenía tan grandes sentimientos y mejor corazón.

Fueron pasando los años y la situación de mi vida se fue mejorando hasta alcanzar un nivel de estabilidad económica que me permitía mantener bien presentados a mis hijos. A medida que iba pasando por este cambio de vida, fui también comprendiendo lo noble del gesto de ese niño y me hice el propósito de encontrarlo para agradecerlo, —ahora que podía, en la forma que él se merecía. Pero el destino que todo lo tiene planeado se encargó de compensar al niño que me ayudó en mi mala situación.

Sólo que a mí, nunca se me ocurrió vender el medallón, que no era otro que el regalo dado por él, sino que lo guardo como un preciado recuerdo.

Fue en un baile efectuado en un lujoso salón, María que en un momento de descanso se acercó a mí, me contó que un joven la había conocido, y que quería ir a visitarla a su hogar.

Acepté por la apariencia noble que reflejaba el rostro del joven. Cuando al día siguiente, llegó a visitar a María, salí yo a recibirlo, venía feliz, pero de pronto como

si algo lo hubiera...
quedó mudo...
dallón que colgaba...
—Perdón —me dijo...
—Sí, —le contesté...
cuerdo para mí...
—Pero, —dijo—...
tiene la vida. No...
también que es...
que todas las...
el pan por las...
y que me imagino...
María.

Yo no salía de...
destino me había...
niño que yo recordaba...
mi propia casa y...
novio de mi hija...
había ayudado por...
de bondad que yo...
to reflejarse en su...
Y así, pude con...
licidad, recompensar...
cariño al niño...
dándole como esposa...
María.

—Nietecitos, ahora...
sen la frente de...
es vuestro padre y...
corazón noble y...
cómo este medallón...
como un símbolo de...

¿QUE SE...
¿QUE SE...

1.—Teque, teque...
por los rincones...
tú de puntitas...
yo de talones.

2.—Se cortan sin...
se parchan sin...
y vuelan a la...

3.—Corre multita...
entierra la tierra...

4.—Soy un caballero...
valiente y...
tengo doce dadas...
y tienen sus...
todas usan...
pero no zapatos...

5.—Blanco fue mi...
pintaron de...
he enriquecido...
y empobrecido...

6.—El reloj...
7.—La tijera...
8.—La...
9.—La...

Tus Deberes Para con los Que te Rodean

DEBEMOS respetar a los demás y tratarlos como lo haríamos con nosotros mismos.
No hagas a los demás lo que no quieras para ti mismo.
Respétate a ti mismo y a los demás y te respetarán.
Sé afable y complaciente con todos.
Compedece y consuela a los afligidos.
Socorre a los necesitados.
Defiende a los débiles y a los humildes.
Respetá a los superiores, pero sin adulación.
Sé indulgente con tus inferiores.
Ten pocos amigos, y aun escógelos con gran cuidado.
Trata a los verdaderos amigos con toda delicadeza, y conserva su amistad como el más rico tesoro.
Devuelve el bien por el mal. Sé siempre bueno.
No seas rencoroso, no te enojas ni hables mal de nadie; perdona generosamente.
Sigue obrando el bien, a pesar de la ingratitud o injusticia de tus semejantes.
Cede siempre en las disputas.
Haz el bien siempre que puedas.
Procura llevar a los demás hacia la virtud por tus buenos ejemplos.

PERIQUITA
POR ERNIE BUSHMILLER

¡EH!... ¡TITO!

¿QUÉ?

¿QUÉ TAL LO QUE ME PROMETISTE TU?

¿QUÉ TE PROMETIÓ?

¡PROMETISTE LIMPIAR EL PISO DE MI COCINA!

¡OH, SÍ, SE ME HABÍA OLVIDADO!

¡SE TE OLVIDÓ! ¡ES LA EXCUSA DE SIEMPRE!

¡NO TENGO LA CULPA DE SER UN POCO OLVIDADIZO, PERIQUITA!

¡VAMOS, LIMPIA EL PISO TAL COMO ME PROMETISTE!

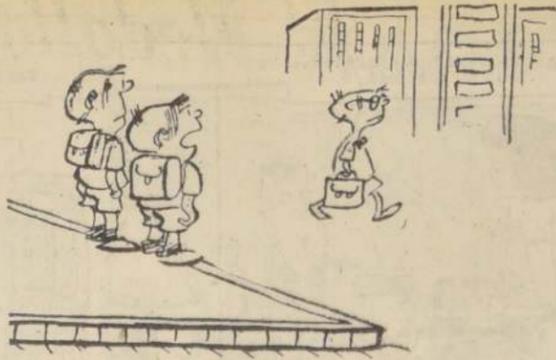
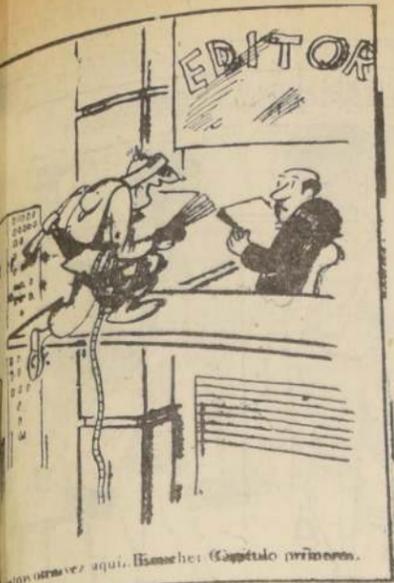
¡DÉJAME ACABAR DE LEER ESTE LIBRO!

YO VOY A LA TIENDA Y ESPERO QUE CUANDO YO VUELVA EL PISO DE LA COCINA ESTÉ LIMPIO...

BUENO

TE AMARRARÉ UN CORDEL EN EL DEDO PARA QUE NO SE TE OLVIDE

ESTÁ BIEN



Es tan rico, que en vez de ir a la escuela va a la escuela.



Señoras consejeras: Bien visto cómo está la vida, he pensado que vamos a dar unos cuantos extras al personal.

HUMOR



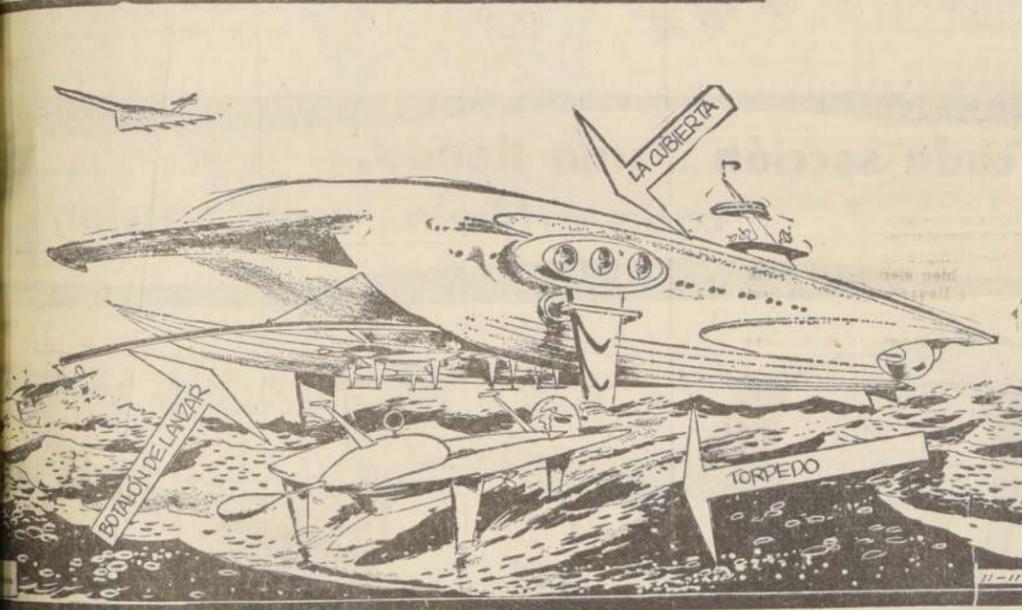
-¿De verdad me conoces una cosa que te pida?
-Sí.
-Una entrada para el partido de fútbol del domingo.



No me importa que me correspondan 2.000 pesetas mensuales, pero lo que me hace mucha ilusión es que sea una mujer.

¿PRONTO DE LO QUE UD. SE IMAGINA...

Por



UN BUEN PORTADOR.- SE ESTÁN DISEÑANDO NUEVOS PORTADORES PARA LLEVAR AVIONES Y UN NUEVO TRINEO DEL MAR, QUE NAVEGARÁN A GRAN VELOCIDAD Y LLEVARÁN UNA COLMENA DE AVIONES EN LA CUBIERTA, Y POR ABAJO PODRÁN LANZAR UNA SERIE DE TORPEDOS.- ESTOS TRINEOS TORPEDOS IRÁN DIRIGIDOS A LOS SUBMARINOS A 120 KILOMETROS POR HORA, CUIDADOS POR CIERTOS APARATOS.- CUANDO SE ENCONTREN AL SUBMARINO DISPARARÁN SUS PROYECTILES MORTALES AUTOMÁTICAMENTE.

Palabras Cruzadas

- HORIZONTALES:**
 1.-Acomete, ataca.
 7.-Tributa homenaje de sumisión y respeto.
 13.-Imprevisto, fortuito.
 14.-Precio de un viaje.
 18.-Membrana nerviosa del ojo.
 16.-Agatas listadas con rayas paralelas.
 17.-Unes, enlazas.
 18.-Gran extensión de agua salada.
 20.-Saludable, libre de enfermedades. (Fem.)
 21.-Yunque pequeño de los plateros.
 22.-Erucción, precavido.
 24.-(Tío), tipo que personifica el gobierno de los Estados Unidos.
 25.-Animal rumiante de carne y lana apreciadas.
 27.-Novillo menor de dos años.
 28.-Expresé el pensamiento con palabras.
 30.-Reemplazar lo que falta de una cosa.
 3.-Ver 24 horizontal.
 4.-Género de aves zancudas de Europa.
 9.-Artículo, pl.
 1.-Perfume, fragancia, aroma.
 13.-En el gnosticismo, inteligencia eterna.
 14.-Propensa al mal.
 15.-Causar mareo.
 17.-Acerad.
 49.-Derriban, echan por tierra.
 30.-El más antiguo de una comunidad.
 31.-Hombre afeitado.
 32.-Plantas aristolocháceas de flores rojas.
- VERTICALES:**
 1.-Anarquista.
 7.-Flecha, arma.
 2.-Lanza o pica de los antiguos romanos (Pl.)
 4.-Nombre propio de varón.
 5.-Apócope de tanto.
 6.-Presilla y botón que se cosen a la orilla de la capucha.
 7.-Acción de aportar, aportación.
 8.-Perro.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13								14			
15								16			
17					18	19			20		
21				22				23		24	
			25						26		
27								28			
29		30	31	32	33						34
35	36	37		38						39	40
41			42		43				44		
45				46				47	48		
49								50			
51								52			

- 9.-Ciudad de Italia, prov. de Perugia.
 10.-Placas de hierro que forman el crisol de una forja.
 11.-Que pertenece a otro (Fem.)
 12.-La alegría, planta.
 19.-Todavía.
 23.-Ciudad de Francia.
 23.-Disposición metódica de las cosas regularmente clasificadas.
 25.-Extremo inferior y más grueso de la entena.
 26.-Perribir un sonido.
 29.-Empiezas a mostrarte, aparecen.
 31.-Parte del miembro inferior del hombre.
 32.-Manifero carnívoro planificado.
 33.-Tontería, necesidad, pequeñez.
 34.-Audaces, atrevidos.
 36.-Elogio, celebra.
 37.-Habitar en un lugar.
 39.-Que tiene lana.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

MUNICIPALIDAD
 * * * C A N A L O N * * *
 O R O B A R I A S E * * *
 O N R E N T A D O * * *
 M A S A R E I D O * * *
 I O S A L C A D A N I * * *
 C A S A L I S E S I S * * *
 I L A B A O * * *
 L A * * * N R E I * * *
 A D A * * * L A R E S * * *
 D O * * * H O J E S * * *
 D O * * * A C C E S O R I O * * *



Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas, servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio. El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:
 NOMBRE
 DIRECCION



FASCINADORAS



García

cada sección... una tienda,
cada artículo... una ocasión

Nunca Falta Alguien Así
por JIMMY HATCO



Kennedy Lanza la Iniciativa:

Plan Piloto de la Alianza se Aplicará en Chile

De acuerdo con el proyecto del Mandatario norteamericano, le corresponderá al Estado de California volcar su asistencia técnica en nuestro país

Reforma Agraria enseñará a leer



Operación de la Reforma Agraria enseñará mañana incorporada a la... Nacional de Alfabetización, cuando... Santa Elena se dé comienzo a los... de enseñanza de las letras a los...

Desde ayer S. E. se encuentra en Viña del Mar

A las 10.20 horas se dirigió ayer a Viña del Mar el Presidente de la República, para permanecer allí alrededor de diez días. En el Palacio del Cerro Castillo el Jefe del Estado atenderá los asuntos más urgentes de Gobierno.

LLEGARÁ HOY TITO DAVISON

Para las 9.10 horas de hoy está anunciada la llegada a Santiago del director de cine Tito Davison. El objetivo de su visita a Chile es iniciar gestiones a fin de obtener la instalación permanente de la industria cinematográfica en nuestro país. Para ello se entrevistará mañana con el Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, y con personal de la CORFO. Tito Davison tiene el propósito de que la nueva era cinematográfica chilena tenga alcances al exterior y para ello proyecta filmar películas en coproducción con empresas de México, España, Italia, Francia y Brasil. En México acaba de obtener cinco premios por su película "La edad de la inocencia", que a su vez se ha convertido en la cinta más taquillera del momento en ese país.

Disputaron el Poder en Irak



TEHERAN, Irán.— La radio de Bagdad anunció el 9 de febrero que el hombre fuerte de Irak, general Abdel Karim Kassem (derecha) había sido ejecutado con tres de sus ayudantes, después de un juicio en su contra. Kassem fue derrocado el día anterior en un golpe de Estado por oficiales del Ejército y la Fuerza Aérea, estableciéndose un nuevo gobierno bajo la presidencia de Abdel Salem Aref (izquierda). Kassem y Aref aparecen en esta fotografía de julio de 1958, mientras asistían a una reunión de Ministros, y después de la revuelta que llevara al primero al poder. (Radiofoto UPI)

REBELDES IRAQUESES FUSILARON AL GENERAL ABDEL KARIM KASSEM

Tres compañeros del infortunado Primer Ministro también fueron ejecutados.— Repercusión de la revuelta en los restantes Estados árabes

TEHERAN, 9 (UPI).— El Irak derrocado ayer, fue fusilado el general Abdel Karim Kassem, jefe hoy sumariamente del Primer Ministro del vecino Bagdad por un pelotón de ejecución formado por jóvenes revolucionarios de un nuevo régimen partidario del Presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, que podría perturbar completamente el equilibrio de todo El Levante. Radio Bagdad, manejada por los rebeldes iraqueses y todavía la única fuente de información de Irak desde el golpe de Estado del Ejército y la Fuerza Aérea de la madrugada de ayer, dijo que Kassem, el gobernante de 48 años, y tres de sus "secuaces" fueron hallados esta mañana culpables de crímenes de lesa patria en un Consejo de Guerra y sentenciados a muerte. La ejecución se efectuó prontamente a la una y media de la tarde, y la radio de Bagdad invitó jubilosamente a los seis millones y medio de iraqueses a recojérsela por el fusilamiento. Las ejecuciones, así como las implicaciones que para toda la región próximo oriente tiene la propia asonada, repercutieron en las capitales de los cinco países vecinos y hasta en el estado mediterráneo de El Líbano, donde los tanques patrullaron las calles de Beirut, su capital, como medida de precaución. Si queda alguna resistencia al levantamiento, radio Bagdad no la mencionó. El último indicio de resistencia lo dio anoche una noticia del aplastamiento de 600 (PASA A LA PAGINA 18)

WASHINGTON, 9 (UPI).— Por Henry Raymond.— El Gobierno del Presidente Kennedy ha dado su aprobación en principio a un revolucionario programa dirigido al desarrollo de una nueva relación "de pueblo a pueblo" entre Estados Unidos y América Latina, según se supo hoy. Como paso inicial, el Gobierno ha pedido al Estado de California que ayude a la República de Chile a desarrollar su programa de mejoramiento técnico y educacional. Rica en agricultura, industrias e instituciones educacionales, California ha sido escogida como el Estado ideal para emprender un brillante experimento que pudiera impartir substancial vigor al programa de la "Alianza para el Progreso" auspiciado por el Presidente Kennedy para implantar reformas económicas y sociales en América Latina. La "Alianza para el Progreso" es la base de la política del Presidente Kennedy hacia América Latina, región que el mismo Kennedy describió en una conferencia de prensa el jueves último, como "la más crítica del mundo". Altos funcionarios norteamericanos y latinoamericanos vienen realizando una búsqueda de medios eficaces para crear un respaldo popular más amplio para los objetivos de desarrollo económico y social perseguidos por la Alianza dentro de la estructura democrática. La iniciativa, destinada a establecer lazos directos entre los distintos estados de la unión y las repúblicas latinoamericanas, fue expuesta al ex Presidente de Colombia Alberto Lleras Camargo, que tiene a su cargo, junto con el ex Presidente del Brasil Juscelino Kubitschek, la misión de revisar el programa de la Alianza. Según fuentes competentes, el Presidente Kennedy dio su aprobación a un "proyecto inicial", en el que figuran California y Chile, luego de una visita hecha a ese Estado por dos funcionarios del Gobierno Federal a principios del mes en curso. Se trata de William Rogers, Consejero General de la Alianza, y Richard N. Goodwin, Director de la Secretaría Internacional del Cuerpo de Paz. El Gobernador de California, Edmund G. Brown, ha acogido la idea con gran entusiasmo, según se afirma, esperando que hacia fines de este mes vendrá a Washington para conferenciar con el Presidente Kennedy y acaso aprovechar la ocasión para anunciar los proyectados lazos de su Estado con Chile. Por su parte, los diplomáticos chilenos aquí están de acuerdo con la idea de que su país haya sido seleccionado para el experimento. Se cree que el asunto fue mencionado, al menos en principio, al Presidente de Chile, Jorge Alessandri, durante su visita a esta capital en diciembre pasado. Los chilenos opinan que su país se asemeja en muchos sentidos a California, especialmente en cuanto a clima y producción. Pero en tanto que California, que ahora tiene el rango del mayor Estado de la Unión, con una población superior a cuarenta millones de habitantes se ha convertido en gran exportadora de frutas cítricas, comestibles marinos y

Presidente Alessandri invitó a visitar Chile al Mariscal Tito

La invitación fue formulada a través del Embajador chileno ante el Gobierno yugoslavo. Broz, Tito, a visitar su país, según informó hoy la agencia noticiosa Tanjug. La agencia dijo que la invitación fue entregada por el Embajador chileno, Miguel Serrano Fernández, que hoy se entrevistó con Tito.

Avanzamiento de la ganadería, sus causas y forma como se resolverá el problema

El Plan Alimenticio y las consiguientes importaciones. Objetivos del Plan Fomento Ganadero: más carne, más leche, más mano de obra, nuevos pastos y praderas artificiales. El Plan consulta 145 millones de escudos en inversiones. El problema de la ganadería en Chile, que ha sido objeto de un estudio de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), se resume en el consumo diario por habitante de productos alimenticios de origen animal, bajo hasta el año 1959 en un 14 por ciento. Este promedio se obtuvo tomando en cuenta los 30 gramos per capita consumidos en 1947-49, y los 26 gramos a que se llegó entre los años 1957 y 1959. LAS CAUSAS Entre las fallas que afectan a la ganadería, pueden mencionarse las siguientes: deficiente alimentación del ganado; su mal estado sanitario; y la administración insuficiente de los recursos empleados. La mala alimentación del ganado deriva de las crisis estacionales de forrajes, manejo irracional de las praderas y la falta de equipos e instalaciones para la conservación y cultivo de especies suculentas o de pastoreo invernal. Por otra parte, está el apotroamiento insuficiente de los pastos y la escasez de abrevaderos y de establecimientos de higiene necesarias. En cuanto al proceso de comercialización de la carne, su deterioro se atribuye principalmente a que no se han modernizado los mataderos ni los medios de transporte al mismo nivel que ha aumentado la urbanización en el país. EL FOMENTO GANADERO A continuación, el estudio de la CORFO, se refirió a los medios y metas del Programa de Desarrollo Ganadero, a saber: Para obtener el crecimiento de la masa bovina que permita el autoabastecimiento de carne, en un plazo de 10 años, el programa contempla un mejoramiento en el estado sanitario, alimentación, manejo y comercialización de ese producto. Además, con la importación de 82.500 vientes

ULTIMOS DIAS DEL VERANO



Si el pronóstico de la Oficina Meteorológica de la FACH, se cumple en su totalidad, en el día de hoy no habrá bañista alguna en las piscinas de Santiago y en la costa sólo se verán abrigados y aburridos veraneantes. María Angélica Guzmán fue sorprendida ayer luciendo la belleza de su cuerpo juvenil (19 años) en la piscina del Hotel Carrera, sonriente ante un verano dudoso que hace temer a los meteorólogos que el invierno próximo pueda ser una repetición de la "pequeña edad del hielo" que ha vivido Europa.

20 station wagons fueron entregados ayer para programas de atención materno-infantil

Con la cooperación de la UNICEF, el SNS espera reducir índice de mortalidad infantil en el sur.— Vasto plan de atención al binomio madre-hijo se está llevando a cabo en la zona austral. En breve, aunque significativa ceremonia, el Director General de Salud, doctor Gustavo Fricke, procedió ayer sábado a las 10.30 horas, en Mac-Iver 541, a la entrega a los respectivos Directores Zonales de Salud, de 20 Station Wagons "Willies" puestas a disposición del SNS por el Fondo de las Naciones Unidas de Ayuda a la Infancia (UNICEF), como parte de los 250 mil dólares en equipo, instrumental y vehículos que esa entidad internacional aportará este año —en virtud de convenios previos con el Gobierno de Chile— a la realización de los programas Materno-Infanciales que se llevan a cabo en la actualidad en la zona comprendida entre Con-

AL PUBLICO

Con motivo de celebrarse el Día del Suplementero, mañana lunes 11, el Diario LA NACION se venderá en los siguientes locales:

- ALMIRANTE PAS- TENE N.o 37. BILBAO N.o 3837. AVENIDA OSSA 61. C A M P O S D E SPORTS N.o 38. FRANKLIN N.o 450. COQUIMBO 1158. SAN JOAQUIN ES- QUINA DE GRAN AVENIDA. ECUADOR N.o 3457. MAPOCHO N.o 3293. HIPODROMO CHI- LE N.o 1565. DARDIGNAC 575. GRAN AVENIDA N.o 8681. BASCUNAN GUE- RRRERO N.o 1630. PEDRO MIRA 1090, paradero 9 12. Gran Avenida. DOCTOR DUCCI 520, Costado Cine Río. ARTURO PRAT número 1541. A G U S T I N A S ES- QUINA BANDE- RA. ESTACION CEN- TRAL. ESTACION MAPO- CHO.

Y en todas las Empresas Periódicas de Santiago

MAYORES SANCIONES A NEGOCIOS CLAUSURADOS

Con el máximo de su peso se aplicará la ley a los establecimientos industriales, comerciales o de otra índole que sean objeto de clausura. Así lo señaló el Subsecretario subrogante de Economía, Carlos Grebe.

Ministro de Defensa recorre bases militares australes

Hoy inspeccionará la de Cerro Castillo. En el transporte 964 de la FACH, viajó ayer desde Punta Arenas a Cerro Castillo, en la provincia de Magallanes, el Ministro de Defensa Nacional, Julio Pérez Larraín con la comitiva de jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas que lo acompañaron en su viaje a la Antártida.

Reconstruyen muelle de Puerto Montt

El Ministerio de Obras Públicas aceptó por decreto la propuesta presentada por la firma japonesa Y. Iwata Iron & Steel Co. Limitada, para proveer los materiales y anclajes destinados a la reconstrucción del muelle de Angelmo, en Puerto Montt.

Obras públicas de la Zona Sur visitará Ministro Pinto

El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, iniciará el martes una gira en las provincias de Santiago y Aisén inspeccionando las obras en ejecución y conociendo de los problemas más importantes relacionados con esa Secretaría de Estado.

Ed 6.500.000 PARA EDIFICIOS DEL AEROPUERTO DE PUDAHUEL

La próxima semana se fijará la fecha de apertura de las propuestas públicas. En base a un presupuesto oficial de 6.551.162,99 escudos el Ministerio de Obras Públicas pedirá propuestas para la construcción de los cuatro edificios que contará el aeropuerto internacional de Pudahuel.

PLAN PILOTO... (De la Pág. 17)

productos manufacturados, Chile, con sólo siete millones de habitantes, aun importa gran parte de sus alimentos y otros artículos de consumo. De ahí que se hayan formulado planes para que los chilenos en el campo agrícola para incrementar su producción, así como en otros aspectos mercantiles e industriales.

Mañana acuartelan a nuevos cadetes de Escuela Naval

Mañana se deben presentar en la Escuela Naval los 153 nuevos cadetes que ingresan este año a dicho plantel. Las actividades del año comenzarán con una reunión entre los Jefes de la Escuela Naval y los padres y apoderados de los nuevos cadetes, con el objeto de darles a conocer a estos últimos las diversas exigencias y normas de disciplina que rigen en el establecimiento.

Plan de fomento turístico hacia USA



El Director Regional de los Servicios de Turismo de los Estados Unidos de Norteamérica para Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, Mr. Donn Dearing, explica en la conferencia de prensa ofrecida ayer en Alameda 1191, los planes de fomento turístico que está llevando a cabo USA tendientes a interesar a los sudamericanos por visitar los Estados de la Unión; facilidades que se les otorgarán a los turistas, y otras iniciativas destinadas a obviar los pequeños inconvenientes de agradecimiento para las autoridades locales por la favorable acogida al plan de fomento. Mr. Donn Dearing apareció junto a los expertos Jim Larimore, George Sheed, James Eighmey, Hector Cruz, Al Arlegui, Mac Deligman y Church Kramer.

CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA SE INTEGRA MAÑANA A LA CAMPAÑA NACIONAL DE ALFABETIZACION

En la Colonia Santa Elena se iniciará la labor con que la CORA dará el paso inicial en la enseñanza de las letras al campesinado

En la Colonia Santa Elena comenzará mañana lunes la labor con que la Corporación de la Reforma Agraria (CORA) se incorporará a la Campaña Nacional de Alfabetización. Así lo dio a conocer ayer en conferencia de prensa el Vicepresidente Ejecutivo de la CORA, Eduardo Silva.

Esta labor obedece al propósito de aunar esfuerzos entre los diversos organismos que practicarán la incorporación al contingente de los alfabetos en el país. La primera fase corresponde a encuestas sobre alfabetización en las distintas zonas donde existen colonias de la Corporación. Los resultados de estas encuestas serán conocidos aproximadamente dentro de 15 días más, especialmente los censos realizados en la zona central del país.

Expresó plena confianza que exista plena confianza entre los efectivos de la Corporación de la Reforma Agraria en el éxito de la campaña, labor ésta que tendrá el carácter de permanente.

REBELDES... (De la Pág. 17)

oficiales y soldados leales a Kassem que se hicieron fuertes en el bombardeo y ametrallado edificio del Ministerio de Defensa, combatiendo hasta última hora de ayer.

Un comunicado firmado por el nuevo Gobernador militar de Bagdad informaba simplemente de que Kassem y tres "secuaces" fueron apresados y juzgados y los fusilamientos fueron efectuados esta tarde por un pelotón de ejecución.

Los fusilados con Kassem fueron, su primo el coronel Fadil el Kahdawi, presidente del Tribunal Popular; el brigadier Wasfi Taher, conocido comunista, y el teniente Samman Hadad, identificado como miembro de la policía de seguridad.

Kahdawi era un oscuro jefe de Intendencia hasta el 14 de julio de 1958, en que la rebelión de Kassem derrocó y asesinó al Rey Faisal, de 23 años, y otros gobernantes del país. Entonces Kassem hizo a Kahdawi presidente del Tribunal Popular que condenó a muerte a decenas de antiguos

Destacó el singular sistema de ventanas tridimensionales que serán de gran efecto plástico en fachadas de cuerpos de gran longitud.

El plazo aproximado para la entrega de estas obras será de dos años, a contar de la fecha de aceptación de la propuesta respectiva.

Misión Evangélica eligió directorio. La Corporación Evangélica Misionera "Los Nogales" eligió en su última asamblea general la mesa directiva que regirá los destinos de la institución el presente año.

El directorio quedó integrado de la siguiente manera: Presidente, G. López; Secretario, P. Palma; Tesorero, J. Maraboli; Vocales, J. Pérez, S. Carrion y J. Guzmán; y Abogado Jurídico, L. Valdés.

20 STATION... (De la Pág. 17)

cepción y Puerto Aisén, y los que de tal modo podrán ser fuertemente impulsados un

Estos vehículos partirán por tierra al sur, el martes 12 del presente. Algunos de ellos deberán recorrer hasta 1.800 kilómetros (pasando por territorio argentino) para llegar a su lejano destino, en la provincia de Aisén.

El doctor Fricke, después de inspeccionar los coches, cambió impresiones con los directores zonales sobre el empleo de los mismos en los programas antes aludidos, destacando la importancia de este valioso aporte de la UNICEF al desarrollo de las acciones de atención rural en las regiones

mas apartadas de la zona austral, lo que se está completando con el envío de instrumental y equipos para la habilitación de hospitales y postas rurales.

Cabe recordar al respecto, que el SNS y UNICEF acordaron darle preferencia a esa zona, en atención a que en ella se registran los mayores índices de mortalidad infantil de Chile. En un esfuerzo mancomunado entre el SNS, la UNICEF y la Comunidad, se espera dar una solución adecuada a este grave problema nacional.

En la ceremonia de entrega de los coches, estuvieron presentes los doctores Alfredo Leonardo Bravo, Jefe del Departamento Técnico; Paulo Youllienne, Jefe del Subdepartamento de Recuperación de la Salud; Raquel López, Jefa del Subdepartamento de Fomento de la Salud; subrogante, Rafael Taima, Director de la XII Zona, correspondiente a Llanquihue, Chiloé y Aisén; Manuel Sanhueza Flores, Director de la IX Zona (Concepción, Arauco, Bio Bio); y Rolando Ramos, Director del Área Hospitalaria de Aisén, así como don Héctor Molina, Asesor de Programas Internacionales del Departamento Técnico de la Dirección General de Salud, y el señor José Maigé, Jefe de Relaciones Públicas de la Willees Jeep Ltda.

En la ceremonia de entrega de los coches, estuvieron presentes los doctores Alfredo Leonardo Bravo, Jefe del Departamento Técnico; Paulo Youllienne, Jefe del Subdepartamento de Recuperación de la Salud; Raquel López, Jefa del Subdepartamento de Fomento de la Salud; subrogante, Rafael Taima, Director de la XII Zona, correspondiente a Llanquihue, Chiloé y Aisén; Manuel Sanhueza Flores, Director de la IX Zona (Concepción, Arauco, Bio Bio); y Rolando Ramos, Director del Área Hospitalaria de Aisén, así como don Héctor Molina, Asesor de Programas Internacionales del Departamento Técnico de la Dirección General de Salud, y el señor José Maigé, Jefe de Relaciones Públicas de la Willees Jeep Ltda.

ANDREW CARNEGIE COLLEGE. Branch 1 - COLEGIO INGLES CATHOLICO MIXTO. AVDA. COCHINQUE N.º 5412. Entre Avda. Ossa y Hamburga, a una cuadra de Simón Bolívar. Muy buena locación. Nursery, Kindergarten, Preparatorias. - Internado. Mediopupilar y Externado. Inglés obligatorio. - Se practica dentro y fuera de clases. Exámenes válidos. Este colegio está regentado por ex profesora del Dunastair School y Saint George's College. MTRICULA ABIERTA

LA POBLACION UNIVERSITARIA CHILE ES DE 25.612 ALUMNOS

De ella, 13.372 corresponden a la U. de Chile. Siguen la Católica y la Pedagogía es la especialidad con más adeptos. Siguen Derecho e Ingeniería.

Veinticinco mil seiscientos doce jóvenes de ambos sexos estudian en las siete Universidades del país, según un análisis estadístico publicado por el Instituto de Investigaciones Estadísticas de la Universidad de Chile y correspondiente al año 1961.

Se observa en este trabajo que los 25.612 alumnos de nivel superior de las Universidades del país se distribuyen en la siguiente forma: Universidad de Chile, 13.372; Técnica del Estado, 2.401; Pontificia Universidad Católica de Chile, 3.703; Católica de Valparaíso (incluyendo la Universidad del Norte), 2.903; Técnica Federico Santa María, 293; de Concepción, 2.668; y Austral, 293.

La relación entre el número de hombres y mujeres en cada Universidad indica que en la de Chile hay 59,7 por ciento de hombres y 40,3 por ciento de mujeres; la Austral tiene 63,1 por ciento de hombres; la de Concepción, 64,1 por ciento; la Católica de Chile 66,2 por ciento; la Católica de Valparaíso, 70 por ciento; la Técnica del Estado, 70 por ciento; la Técnica Federico Santa María, 96,2 por ciento de hombres.

Por curso, los alumnos universitarios se distribuyeron en el primer año, 21,4 por ciento en segundo, 19,9 por ciento en tercero, 12,2 por ciento en cuarto, 8,9 por ciento en quinto, 2 por ciento en sexto, y 0,8 por ciento en séptimo.

En cada Universidad el número de alumnos de primer año y de tercero con respecto al total en 1961, indica 36,8 por ciento en primer y 19,2 por ciento en tercero en la Univ. de Chile; 40,3 y 21,4 por ciento en la técnica del Estado; 36,2 por ciento y 15,6 por ciento en la Católica de Chile; 54,5 por ciento en primer y 10,6 por ciento en tercero en la Católica de Valparaíso; 24,9 y 20,8 por ciento en la Técnica Santa María; 37 y 15,7 por ciento en la de Concepción; y 29,4 por ciento en primer y 22,2 por ciento en tercer año en la Universidad Austral.

ALUMNADO POR ESPECIALIDADES

La distribución del alumnado, en el total de las Universidades del país, por especialidades en los ramos de ciencias sociales señala que en Derecho estudió el 11,2 por ciento (2.249 hombres y 694 mujeres); en Ciencias Políticas y Administrativas el 2,2 por ciento (395 hombres y 252 mujeres); en Servicio Social el 2,2 por ciento (8 hombres y 560 mujeres); en Sociología el 0,5 por ciento (38 hombres y 59 mujeres); Psicología el 0,9 por ciento (57 hombres y 175 mujeres); en Periodismo el 0,7 por ciento (87 hombres y 91 mujeres); en Economía, Administración y Comercio, el 5,7 por ciento (1.288 hombres y 197 mujeres); y en Pedagogía el 28,5 por ciento formado por 2.684 hombres y 4.652 mujeres.

En ramos de arte la distribución fue de 26 hombres y 61 mujeres (0,3 por ciento del alumnado); en Música; 81 hombres y 144 mujeres (0,9 por ciento); en Bellas Artes; 20 hombres y 149 mujeres (0,7 por ciento); en Artes Aplicadas; 29 hombres y 23 mujeres (0,2 por ciento); en Teatro.

La distribución en ramos de las ciencias naturales indica en Medicina el 6,7 por ciento (1.479 hombres y 241 mujeres); en Enfermería el 0,9 por ciento (4 hombres y 236 mujeres); en Obstetricia el 0,5 por ciento (181 mujeres); en Odontología el 3,2 por ciento (486 hombres y 331 mujeres); en

Tecnología Médica el 0,5 por ciento (6 hombres y 115 mujeres); en Kinesiterapia el 0,5 por ciento (32 hombres y 39 mujeres); en Química y Farmacia el 3,2 por ciento (437 hombres y 388 mujeres); en Aeronáutica el 2,8 por ciento (657 hombres y 51 mujeres); en Ingeniería Forestal el 0,5 por ciento (117 hombres y una mujer); en Medicina Veterinaria el 1,3 por ciento (298 hombres y 44 mujeres); y en Biología Marina el 0,10 por ciento (10 hombres y 2 mujeres).

Ciencias matemáticas comprende en Arquitectura el 2,8 por ciento (68 hombres y 400 mujeres); en Física el 0,3 por ciento (37 hombres y 56 mujeres); en Ingeniería el 1,3 por ciento (298 hombres y 44 mujeres); y en Geología el 0,1 por ciento (10 hombres y 2 mujeres); en Física el 0,3 por ciento (37 hombres y 56 mujeres); en Ingeniería el 1,3 por ciento (298 hombres y 44 mujeres); y en Geología el 0,1 por ciento (10 hombres y 2 mujeres).

En el Caravelle de Aerolíneas Argentinas viajó el senador Fernando Alessandri Rodríguez, señora Olga Izquierdo de Alessandri y el senador Juan Luis Rodríguez. El senador Alessandri viajó a los viajeros cuando subían al avión.

ESTAGNAMIENTO... (De la Pág. 17)

tareas más que las que existían hasta 1960, se encasillan a más de mil visitas por predios agrícolas, corresponden a la de Fomento Agrario, en el desarrollo de la construcción de más de 15 mil kilómetros de nuevos cercos y, por último, el Programa creará una demanda adicional de mano de obra, fertilizantes, semillas, vacunas, combustibles y alambre.

El Programa consulta la necesidad de realizar inversiones para la ejecución de caminos en el interior de los predios agrícolas, con el objeto de facilitar la comercialización. En cuanto a mecanización, se considera la posibilidad de establecer empresas privadas del ramo, las cuales prestarían sus servicios a los productores.

MAS LECHE. En lo que se refiere a la industrialización y comercialización, se contempla la necesidad de ampliar la capacidad de las plantas lecheras hasta 320 millones de litros anuales. Las inversiones calculadas para este fin, permitirán modernizar 4 plantas existentes, terminar 4 en actual construcción y construir 4 plantas nuevas, todas ubicadas en centros productivos. Por otra parte, se ampliará y construirá en centros urbanos, un total de 12 plantas destinadas especialmente a producir leche pasteurizada y al abastecimiento de leche fresca.

Respecto a mataderos, se ha programado la construcción y modernización de 18 mataderos regionales y de 5 mataderos frigoríficos. También se modernizarán 3 Mataderos para ovinos y se construirá uno nuevo.

LA AYUDA TECNICA. La ayuda técnica que requieren los productos, será

TELEVISION TELEVISORES GELOSOS. U. Católica - Canal 13. GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" VISION TOTAL. GARANTIA Y SERVICIO TECNICO. ENTREGA INMEDIATA. DISTRIBUIDOR AUTORIZADO: TELEMUNDI. DISTRIBUIDORES GENERALES: Bonacic y Caro Ltda. DESDE E° 100.- MENSUALES. MAC-IVER 191-CAS. 2149 FONDO 51776. M AUXILIADORA 977 PARAD 64% AV.

ALFA. La mejor maquina del mundo. CAMBIO GRATUITO DE REPUESTOS. Servicio Técnico GRATUITO. Entrega Inmediata. BORSA, RECOCER, RECOGER, RECOGER, RECOGER, RECOGER, RECOGER. ENRIQUE PALMISTO ESTADO 30.

Instituto de Rehabilitación Total de Inválidos será creado por SNS

Centros Pilotos de rehabilitación de niños y adultos comenzaron a funcionar en 1962, con excelentes resultados, y, además, sirvieron para preparar al personal que requerirá la tarea que se emprenderá



MANIFESTACION A LOS PREMIOS NACIONALES de Artes y Letras. Manuel Gandarillas, y de Arte, el escultor Manuel Gandarillas, y de Música, el compositor Manuel Gandarillas. EN EL GRABADO, Galileo Urzúa Casas-Cordero. EN EL DIBUJO, Galileo Urzúa, José Caroca, Manuel Gandarillas, Galileo Urzúa, Rafael Valdovinos, quien cerró la manifestación; Rafael Valdovinos, quien cerró la manifestación; Rafael Valdovinos, quien cerró la manifestación; Rafael Valdovinos, quien cerró la manifestación.

Se toma medidas para eliminar comercio clandestino de productos

La demanda de servicios y el aumento de la atención médica durante 1962, hicieron que la Dirección General del Servicio Nacional de Salud estimara necesario estudiar la organización de la asistencia médica a través del trabajo de los Consultorios. Una ponencia preparada por el Departamento Técnico sirvió de base para los relatos de sus experiencias que efectuaron profesores universitarios, médicos clínicos del Servicio, médicos generales de Zona y otros profesionales, en los Se-

Centros Pilotos de rehabilitación de niños y adultos comenzaron a funcionar en 1962, con excelentes resultados, y, además, sirvieron para preparar al personal que requerirá la tarea que se emprenderá

NUEVAS REBAJAS A LOS IMPUESTOS ADICIONALES

Los decretos que conceden nuevas rebajas de impuestos a mercaderías de importación se encuentran en el Ministerio de Hacienda

TRAJES de BAÑO LAST NYLON

	Antes	Ahora
Trajes de baño imprimé	7.900	5.700
Trajes de baño Last Nylon	15.700	11.500
Trajes de baño Helanca	18.900	15.200
Trajes de baño Merceizado	10.800	7.000
Trajes de baño Merceizado	3.800	2.900
Trajes de baño Merceizado	5.500	4.200
Trajes de baño Merceizado	6.500	4.900
Trajes de baño Helanca	5.750	4.500
Trajes de baño Merceizado	4.500	3.950
Trajes de baño Last Nylon	8.950	5.900
Trajes de baño Merceizado	5.500	4.100
Trajes de baño Merceizado	4.900	3.900
Trajes de baño Merceizado	5.900	3.950
Trajes de baño Merceizado	1.490	990
Trajes de baño Merceizado	1.450	990
Trajes de baño Merceizado	640	380
Trajes de baño Last Nylon	3.500	2.300
Trajes de baño Merceizado	1.500	800
Trajes de baño Merceizado	2.900	1.900
Trajes de baño Merceizado	6.500	4.900
Trajes de baño	650	700
Trajes de baño	3.500	2.500
Trajes de baño	1.900	1.200

VENTAS por mayor y al detalle en la Fábrica

NEW YORK JERSEY, Sotomayor 9

Cabe señalar que la Feria El Tattersal, que distribuye casi el 80 por ciento de los quesos que se consumen en Santiago, se ha comprometido a no recibir en consignación ninguna partida de estos alimentos que no haya sido debidamente rotulada.

El público, por su parte, ha reaccionado haciendo denuncias directas al SNS de numerosos casos de enfermedades entre las cuales se comprobó dos casos aislados de encefalitis por consumo de queso en mal estado.

Con estas medidas, el SNS espera eliminar el comercio clandestino de productos lácteos que alcanza un pequeño porcentaje del consumo.

Ex Intendente de Osorno dado de alta en C. Alemana

Luego de permanecer internado en la Clínica Alemana de esta capital, por espacio de 27 días y ser sometido a una delicada intervención quirúrgica, ayer fue dado de alta el ex Intendente de Osorno, don Alberto Hott Siebert.

El señor Hott Siebert es un destacado agricultor sureño, y además, ocupa los cargos de presidente del Consejo local de SOPEUR, propietaria del diario "La Prensa", presidente del Club Osorno y miembro activo de la SAO y de varias otras instituciones.

Por el vuelo especial de LAN-CHILE, viajó hoy, a las 9 horas, desde Los Cerillos a Osorno, acompañado de su señora doña Irma Sommer de Hott.

El programa de atención médica del Servicio Nacional de Salud destacó en 1962 uno de los aspectos más olvidados de la salud pública, y que con

EL TURISMO SIRVE PARA AUMENTAR LA AMISTAD ENTRE LOS PUEBLOS

Agradeciendo a las autoridades chilenas y reconociendo el interés de nuestro país por planes de fomento turístico puesto en práctica por los Estados Unidos de Norteamérica, ayer se dio inicio a la conferencia de prensa Mr. Donn Dearing, Director Regional del U. S. Travel Service—Servicio de Turismo de los Estados Unidos— que ofreció, poco después de las diez de la mañana, en la Sección Cine del Servicio Informativo de los Estados Unidos, en Santiago, ubicado en Alameda Bernardo O'Higgins 1191.

Destacó la importancia del turismo sureño, un medio eficaz para un mejor entendimiento entre los pueblos. Luego explicó que los Estados Unidos quieren recibir a turistas de todo el mundo, preferentemente a los de América del Sur.

Luego de dar a conocer los propósitos y alcances del plan de fomento turístico de USA, el Director Regional del Servicio de Turismo norteamericano para Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, se refirió en São Paulo, expresó que tanto él como el grupo de destacados dirigentes de la industria turística y hotelera de Miami, que lo acompañaban, contestarían todas las preguntas que le hicieran relativas a turismo.

Las preguntas comenzaron de inmediato y a través de ellas se estableció que los Estados Unidos, a través de sus departamentos respectivos, está estudiando en estos momentos la manera de establecer un dólar turístico, es decir, un dólar especial para turistas; creación de la tarjeta turística, a fin de obviar las actuales tramitaciones y el pago de algunos impuestos.

En general, pese a que la industria del turismo está aún en su etapa inicial ya se ha logrado la coordinación con los Departamentos de Estado y en estos momentos se está trabajando "full-time" en los planes de fomento turístico. Con las experiencias recogidas en otros países, se espera que esta actividad ha alcanzado su madurez la U. S. Travel Service está perfeccionando sus planes destinados a ofrecer toda clase de facilidades a los ciudadanos de otros países para visitar los Estados Unidos, especialmente los habitantes de esta parte del continente americano.

En la actualidad, los Estados Unidos de Norteamérica otorga facilidades considerables a los turistas que muchas de ellas son desconocidas por los interesados.

Acompañaron a Mr. Donn Dearing en la conferencia de prensa de ayer ocho expertos en turismo de Miami, los señores Art Adler, propietario del Allison; Al Aróstegui, propietario del Americana Tour; Hector Cruz, representante de Eastern Airlines; George Sheel, de Delta Airlines; Chuck Kramer, gerente de ventas del Hotel Crillon y Mc Seligman, gerente de ventas

estableció una coordinación con el Departamento Agrícola de la Corporación de Fomento que tiene a su cargo el plan de desarrollo agrícola nacional. De consiguiente los proyectos sobre nuevas cooperativas son estudiados conjuntamente por el Departamento respectivo de la Dirección de Industria y Comercio y el citado organismo de la COFO.

De esta manera se puede establecer por anticipado la viabilidad de los proyectos y las necesidades de créditos que presentaran asegurándose el éxito de las nuevas cooperativas, las cuales contarán así desde el comienzo de su funcionamiento con capital operacional y asistencia técnica. Se ha colaborado, asimismo, con la Caja Central de Ahorro y Prestamos para determinar una política crediticia y asesoramiento con las cooperativas de vivienda.

Robo de alambre telefónico cortó comunicaciones al Sur

El robo de dos mil metros de alambre telefónico, en las líneas comprendidas entre Nos, Buin, Paine, San Vicente de Tagua Tagua y Rancagua, creó problemas en las comunicaciones. Funcionarios de la Compañía de Teléfonos de Chile denunciaron el robo a Carabineros

NACIMIENTO EN CARABINEROS. Una niña nació ayer, en la mañana, en la Subcomisaría de La Granja, cuando los dolores del parto obligaron a Laura Campos, de 25 años, a pedir auxilio a Carabineros. El alumbramiento se produjo sin mayores complicaciones con la colaboración del carabnero Adolfo Leiva Parada.

NIÑA DE DOS AÑOS AHOGADA. La pequeña Ruth Lamas, de sólo 2 años, murió ahogada ayer al caer en un estanque situado en la calle 2, sitio 60, de la Población Progreso, de La Reina. Los padres no admitieron la noticia.

QUEMADURAS GRAVES EN CRISIS NERVIOSA. Quemaduras graves en el cuerpo sufrió Amelia Gastel González, de 32 años, quedando internada en la Posta del Hospital José Joaquín Aguirre. Carabineros informó que víctima de una crisis nerviosa, se

La creciente industrialización del país requiere una urgente atención: la rehabilitación del inválido.

En el bienio 1961-62, el SNS elaboró un vasto plan encaminado a dar solución integral a este problema, y al cual el Gobierno ha prestado su más amplio y decidido apoyo económico. El Plan comprende: la creación del Instituto Nacional de Rehabilitación Total, que tendría talleres de prótesis, talleres vocacionales y de capacitación profesional, servicio de colocación, etc., que pudiera prestar funciones docentes, normativas y asistenciales; la creación de Institutos Regionales, en Antofagasta, La Serena, Valparaíso, Concepción y Temuco; y la creación de Servicios de Rehabilitación Física, con gimnasio, en todos los Hospitales A y B, en relación con su número de camas.

En 1962 se adaptaron y rehabilitaron los locales para el establecimiento de tres Centros Pilotos: un centro de Rehabilitación para adultos, con talleres de prótesis y gimnasio, en el Consultorio N.º 2 de Santiago; un Centro de Rehabilitación Infantil en el Sanatorio Pedro Aguirre Cerda, y un Centro de Rehabilitación para adultos y niños, en el Hospital Sanatorio de Valparaíso. Estos Centros, además de trabajar ya en las labores esenciales de la rehabilitación, están destinados a formar personal especializado con la Asesoría Técnica de la Organización Mundial de la Salud.

En 1962 se adaptaron y rehabilitaron los locales para el establecimiento de tres Centros Pilotos: un centro de Rehabilitación para adultos, con talleres de prótesis y gimnasio, en el Consultorio N.º 2 de Santiago; un Centro de Rehabilitación Infantil en el Sanatorio Pedro Aguirre Cerda, y un Centro de Rehabilitación para adultos y niños, en el Hospital Sanatorio de Valparaíso. Estos Centros, además de trabajar ya en las labores esenciales de la rehabilitación, están destinados a formar personal especializado con la Asesoría Técnica de la Organización Mundial de la Salud.

En 1962 se adaptaron y rehabilitaron los locales para el establecimiento de tres Centros Pilotos: un centro de Rehabilitación para adultos, con talleres de prótesis y gimnasio, en el Consultorio N.º 2 de Santiago; un Centro de Rehabilitación Infantil en el Sanatorio Pedro Aguirre Cerda, y un Centro de Rehabilitación para adultos y niños, en el Hospital Sanatorio de Valparaíso. Estos Centros, además de trabajar ya en las labores esenciales de la rehabilitación, están destinados a formar personal especializado con la Asesoría Técnica de la Organización Mundial de la Salud.

En 1962 se adaptaron y rehabilitaron los locales para el establecimiento de tres Centros Pilotos: un centro de Rehabilitación para adultos, con talleres de prótesis y gimnasio, en el Consultorio N.º 2 de Santiago; un Centro de Rehabilitación Infantil en el Sanatorio Pedro Aguirre Cerda, y un Centro de Rehabilitación para adultos y niños, en el Hospital Sanatorio de Valparaíso. Estos Centros, además de trabajar ya en las labores esenciales de la rehabilitación, están destinados a formar personal especializado con la Asesoría Técnica de la Organización Mundial de la Salud.

En 1962 se adaptaron y rehabilitaron los locales para el establecimiento de tres Centros Pilotos: un centro de Rehabilitación para adultos, con talleres de prótesis y gimnasio, en el Consultorio N.º 2 de Santiago; un Centro de Rehabilitación Infantil en el Sanatorio Pedro Aguirre Cerda, y un Centro de Rehabilitación para adultos y niños, en el Hospital Sanatorio de Valparaíso. Estos Centros, además de trabajar ya en las labores esenciales de la rehabilitación, están destinados a formar personal especializado con la Asesoría Técnica de la Organización Mundial de la Salud.

En 1962 se adaptaron y rehabilitaron los locales para el establecimiento de tres Centros Pilotos: un centro de Rehabilitación para adultos, con talleres de prótesis y gimnasio, en el Consultorio N.º 2 de Santiago; un Centro de Rehabilitación Infantil en el Sanatorio Pedro Aguirre Cerda, y un Centro de Rehabilitación para adultos y niños, en el Hospital Sanatorio de Valparaíso. Estos Centros, además de trabajar ya en las labores esenciales de la rehabilitación, están destinados a formar personal especializado con la Asesoría Técnica de la Organización Mundial de la Salud.

En 1962 se adaptaron y rehabilitaron los locales para el establecimiento de tres Centros Pilotos: un centro de Rehabilitación para adultos, con talleres de prótesis y gimnasio, en el Consultorio N.º 2 de Santiago; un Centro de Rehabilitación Infantil en el Sanatorio Pedro Aguirre Cerda, y un Centro de Rehabilitación para adultos y niños, en el Hospital Sanatorio de Valparaíso. Estos Centros, además de trabajar ya en las labores esenciales de la rehabilitación, están destinados a formar personal especializado con la Asesoría Técnica de la Organización Mundial de la Salud.

En 1962 se adaptaron y rehabilitaron los locales para el establecimiento de tres Centros Pilotos: un centro de Rehabilitación para adultos, con talleres de prótesis y gimnasio, en el Consultorio N.º 2 de Santiago; un Centro de Rehabilitación Infantil en el Sanatorio Pedro Aguirre Cerda, y un Centro de Rehabilitación para adultos y niños, en el Hospital Sanatorio de Valparaíso. Estos Centros, además de trabajar ya en las labores esenciales de la rehabilitación, están destinados a formar personal especializado con la Asesoría Técnica de la Organización Mundial de la Salud.

En 1962 se adaptaron y rehabilitaron los locales para el establecimiento de tres Centros Pilotos: un centro de Rehabilitación para adultos, con talleres de prótesis y gimnasio, en el Consultorio N.º 2 de Santiago; un Centro de Rehabilitación Infantil en el Sanatorio Pedro Aguirre Cerda, y un Centro de Rehabilitación para adultos y niños, en el Hospital Sanatorio de Valparaíso. Estos Centros, además de trabajar ya en las labores esenciales de la rehabilitación, están destinados a formar personal especializado con la Asesoría Técnica de la Organización Mundial de la Salud.

En 1962 se adaptaron y rehabilitaron los locales para el establecimiento de tres Centros Pilotos: un centro de Rehabilitación para adultos, con talleres de prótesis y gimnasio, en el Consultorio N.º 2 de Santiago; un Centro de Rehabilitación Infantil en el Sanatorio Pedro Aguirre Cerda, y un Centro de Rehabilitación para adultos y niños, en el Hospital Sanatorio de Valparaíso. Estos Centros, además de trabajar ya en las labores esenciales de la rehabilitación, están destinados a formar personal especializado con la Asesoría Técnica de la Organización Mundial de la Salud.

En 1962 se adaptaron y rehabilitaron los locales para el establecimiento de tres Centros Pilotos: un centro de Rehabilitación para adultos, con talleres de prótesis y gimnasio, en el Consultorio N.º 2 de Santiago; un Centro de Rehabilitación Infantil en el Sanatorio Pedro Aguirre Cerda, y un Centro de Rehabilitación para adultos y niños, en el Hospital Sanatorio de Valparaíso. Estos Centros, además de trabajar ya en las labores esenciales de la rehabilitación, están destinados a formar personal especializado con la Asesoría Técnica de la Organización Mundial de la Salud.

En 1962 se adaptaron y rehabilitaron los locales para el establecimiento de tres Centros Pilotos: un centro de Rehabilitación para adultos, con talleres de prótesis y gimnasio, en el Consultorio N.º 2 de Santiago; un Centro de Rehabilitación Infantil en el Sanatorio Pedro Aguirre Cerda, y un Centro de Rehabilitación para adultos y niños, en el Hospital Sanatorio de Valparaíso. Estos Centros, además de trabajar ya en las labores esenciales de la rehabilitación, están destinados a formar personal especializado con la Asesoría Técnica de la Organización Mundial de la Salud.

En 1962 se adaptaron y rehabilitaron los locales para el establecimiento de tres Centros Pilotos: un centro de Rehabilitación para adultos, con talleres de prótesis y gimnasio, en el Consultorio N.º 2 de Santiago; un Centro de Rehabilitación Infantil en el Sanatorio Pedro Aguirre Cerda, y un Centro de Rehabilitación para adultos y niños, en el Hospital Sanatorio de Valparaíso. Estos Centros, además de trabajar ya en las labores esenciales de la rehabilitación, están destinados a formar personal especializado con la Asesoría Técnica de la Organización Mundial de la Salud.

En 1962 se adaptaron y rehabilitaron los locales para el establecimiento de tres Centros Pilotos: un centro de Rehabilitación para adultos, con talleres de prótesis y gimnasio, en el Consultorio N.º 2 de Santiago; un Centro de Rehabilitación Infantil en el Sanatorio Pedro Aguirre Cerda, y un Centro de Rehabilitación para adultos y niños, en el Hospital Sanatorio de Valparaíso. Estos Centros, además de trabajar ya en las labores esenciales de la rehabilitación, están destinados a formar personal especializado con la Asesoría Técnica de la Organización Mundial de la Salud.

SALDOS

EXTRAORDINARIAS OFERTAS DE LA LIQUIDACION de VERANO

BONETERIA



TRAJES de baño Jantzen y Catalina de lastex, saldos a

Eº 13

Un saldo de falda Elizabeth Brook, Catalina y Terylene, variedad de colores, tambien las hay plisadas, desde ...

Eº 1350



LAMPARA velador con base de cristal diferentes formas con pantalla de colores

Eº 6

CONCHITAS para servir pastres, helados, mermeladas, etc ...

Eº 021

ZAPATERIA

CALZADO señora en cuero rojo, martil y negro, taco alto y 3/4 ...

Eº 890

Zapatos para caballeros, en gum metal negro y coloré, saldo, a ...

Eº 995

CALZADO para señora rojo, blanco y marfil ...

Eº 820

MENAJE

Much. Baby Molinillo para hacer puré de verduras, cereales, salsas, etc. u. c. ...

Eº 420

Máquina para rallar queso, almendras, nueces, zanahorias, etc tres repuestos, tamaño grande c. u. ...

Eº 980

Llave Stilson indispensable en su hogar para arreglo de cañerías, llaves de agua ...

CAMISERIA

POLERAS Jantzen sin cuello para caballeros, todas las medidas

Eº 550

REMERAS para hombres variedad de colores ...

Eº 520

SHORT Jantzen y Catalina para niños, gran surtido ...

Eº 350

POLERAS Mac Gregor para niños de 6 a 14 años ...

Eº 425

CORBATAS en spun inarrugable, extensa surtida de colores y diseños ...

Eº 069

SHORT Jantzen de baño para caballeros, tallas 40 al 48 ...

Eº 550

GRAN variedad en dibujos y colores de gran gusto en saquetes stretch para caballeros ...

Eº 076

CAJA García alameda esq. avenida española

CADA SECCION UNA TIENDA-CARR ARTÍCULO UNA OGA. ION

Conservadores reafirman su fe en Frente Democrático

Aclaración del Secretario Político, Engelberto Frías

El Secretario Político del Partido Conservador, Engelberto Frías, entregó hoy una declaración en la que reafirma la fe del partido en el Frente Democrático.

En declaraciones de prensa y radio, Frías declaró que el presidente de la Comisión de Reforma Agraria, diputado Julio Subercaseaux, al discurso que pronunció anoche (viernes) en el Parlamento, ponen en sus labios expresiones que no ha formulado y declaraciones que no ha hecho.

Frías habló por teléfono con el diputado Subercaseaux y, por su especial encargo, le entregó un escrito en el que se expresan las reservas del partido conservador sobre el propósito de que el gobierno actual, mediante la combinación de la Ley de Reforma Agraria con la Ley de Reforma de la Propiedad Rural, permita la integración de todos aquellos elementos democráticos que concuerden en la necesidad de introducir en nuestro sistema institucional las reformas estructurales necesarias al progreso de Chile y a la preservación de las libertades y demás conquistas de la civilización cristiana y occidental.

El diputado Subercaseaux agregó en ese discurso que tenía plena fe en estos objetivos, por cuanto había encontrado en los dirigentes del Partido Radical, y muy especialmente en su presidente, don Raúl Rettig, la mayor comprensión y el mejor espíritu para darle a este movimiento un contenido nacional que permita, desde un Gobierno jerarquizado y responsable, la complementación y realización de la tarea ya iniciada por el Presidente Alessandri. Afirmó, asimismo, que en el Partido Radical había coincidencia para llamar al Frente Democrático a todos los elementos políticos e independientes que en Chile constituyen una fuerza apreciable, porque la misión que este Frente desea proseguir no está condicionada a ningún personalismo ni a ningún hombre.

Santiago, 9 de febrero de 1961.
(Fdo.) Engelberto Frías Morán, Secretario Político del Partido Conservador.

Comandada respuesta entregaron comunistas a demócratacristianos

Un documento de 13 capítulos, elaborado en un mes y medio, fue entregado ayer a la Comisión de Reforma Agraria del Parlamento por los comunistas en respuesta a la propuesta del Consejo Demócratacristiano de que se convocara a una reunión de todos los partidos democráticos para discutir el programa de la reforma agraria.

El documento, que fue leído por el secretario general del partido comunista, Humberto Duffau San Martín, vicepresidente, Luis Lauffe y Humberto Miranda, secretario general, Du-

Defendiéndose de otros cargos, los comunistas manifestaron que el documento no volvieran a repetirse.

Defendiéndose de otros cargos, los comunistas manifestaron que el documento no volvieran a repetirse.

Defendiéndose de otros cargos, los comunistas manifestaron que el documento no volvieran a repetirse.

Comando del Frente Democrático quedó constituido en LAN

Reunidas las Directivas de las Agrupaciones Funcionales de los Partidos Radical, Liberal y Conservador, de LAN con fecha 8 del presente, procedieron a constituir el Comando del Frente Democrático, el que quedó formado de la siguiente manera:

Presidente, Humberto Duffau San Martín; vicepresidentes, Luis Lauffe y Humberto Miranda; secretario general, Du-

Reunidas las Directivas de las Agrupaciones Funcionales de los Partidos Radical, Liberal y Conservador, de LAN con fecha 8 del presente, procedieron a constituir el Comando del Frente Democrático, el que quedó formado de la siguiente manera:

Presidente, Humberto Duffau San Martín; vicepresidentes, Luis Lauffe y Humberto Miranda; secretario general, Du-

PARTIDARIAS ACTIVIDADES

PARTIDO RADICAL
QUINTA NORMAL.— Ha organizado para el próximo martes, a las 21 horas, en su local de José Joaquín Pérez 4301, un foro sobre "Problemas de la Comuna de Quinta Normal y sus soluciones". Concurrirán, especialmente invitados, el diputado Florencio Galleguillos, el dirigente nacional Arturo González y los tres candidatos a regidores que presenta el Partido Radical en esta Comuna.

PARTIDO CONSERVADOR
DEPARTAMENTO DEL PRIMER DISTRITO.— Citase al Directorio para las 19.30 horas de mañana, en Compañía 1263.

OBREROS DE YARUR DESMIENTEN CAMPAÑA DEL DIARIO COMUNISTA

El Comité Independiente Unido de Trabajadores de Yarur concluyó anoche a LA NACION, para desmentir en forma terminante las publicaciones de los diarios extremistas, especialmente de "El Siglo", sobre presuntas agresiones o presión contra los obreros de esa industria textil.

Los dirigentes de este comité afirmaron que ellos han presentado 40 denuncias ante los tribunales de justicia, contra los dirigentes comunistas y militantes extremistas que integran el sector rojo de la industria, porque de ellos han surgido la agresión y la presión.

Concretamente preguntaron:

"¿Por qué es cada día mayor el número de trabajadores de Yarur que ingresa al Comité Independiente, que es ahora mayoritario?"

"¿Por qué los comunistas hablan de presión o de otras acusaciones surgidas en sus mentes interesadas políticas, cada vez que se les pide cuenta de los 30 millones de pesos que recibieron para los gastos de la huelga última?"

"¿Por qué los comunistas no pueden mostrar a ninguno de sus militantes heridos, como ocurre con los numerosos lesionados del Comité Independiente?"

Los dirigentes del Comité Ejecutivo dijeron que hoy asistirán a la reunión fijada para las horas de la mañana, porque están dispuestos a evitar que los rojos puedan apropiarse, con una reforma de los estatutos, de parte de la gratificación que corresponde a los trabajadores.

La decisión de asistir a la reunión, tomada hace más de una semana, desmiente las afirmaciones de "El Siglo", sobre un supuesto paseo ofrecido por el Comité, para evitar un número reglamentario de asistentes al acto de hoy.

Además, los integrantes del sector independiente dijeron que los comunistas ofrecieron los abogados de la CUT y la asistencia de los dirigentes, en forma gratuita, y, sin embargo, en la reunión de hoy se planteará el pago de una cuota extraordinaria de 2.500 pesos por cada obrero, para financiar esos gastos.

El 14 vence el plazo:

Retasan la propiedad rural y urbana de Chile

MÁS DE UN MILLÓN DE PROPIETARIOS DEBERÁN CUMPLIR CON LA EXIGENCIA DE PRESENTAR UNA DECLARACION ESTIMATIVA DE SUS INMUEBLES

920 MIL PROPIEDADES AVALUADAS EN \$ 2.955.713.532 TENIA EMPADRONADAS IMPUESTOS INTERNOS AL 31-XII-1961 SANTIAGO TENIA EN IGUAL FECHA 72 MIL PROPIEDADES URBANAS Y 4 RURALES

Por JUAN URBANO, con fotos de ATILIO ROJAS

UN FORMULARIO MODELO



El Departamento de Información y Difusión de la Dirección de Impuestos Internos, que dirige Fernando Olivares, y que ahora tiene al frente como jefe subrogante a Anibal Maturana, puso en marcha una campaña de información y difusión de la Ley 15.021, que ordenó una retasación general de los bienes raíces y cuyo plazo vence el jueves 14 del presente. En el grabado, los contribuyentes llenan los formularios, de acuerdo con una cartilla que contiene un modelo de declaración, en el primer piso del Ministerio de Hacienda.

Más o menos un millón de propietarios de bienes raíces rurales y urbanos deberán presentar una declaración estimativa de sus inmuebles a impuestos internos y antes de las 18 horas del jueves 14 de febrero. Esta declaración, obligatoria para todos los propietarios, con excepción alguna, fue dispuesta por la Ley 15.021, que modificó el Estatuto Médico Funcionario y promulgada el 16 de noviembre del año recién pasado. En su artículo sexto, la Ley dispuso que todos los contribuyentes, para una retasación general, debían prestar dicha declaración dentro del plazo de noventa días de la publicación del mencionado cuerpo legal. No habrá prórroga del plazo —ha dicho Impuestos Internos—, ya que para ello se necesitaría de una ley especial, lo que ahora es imposible, por corresponder el actual al período en que el Congreso entra a receso.

Impuestos Internos, a través de sus oficinas ejecutivas ubicadas en el Ministerio de Hacienda, como a través de sus diferentes oficinas del Gran Santiago y provincias, puso en marcha una gran campaña destinada a informar al público y a instruirlo para que pueda cumplir en debida forma con esta disposición legal. Para ello, distribuyó además alrededor de cinco millones de formularios, para los cinco tipos de declaraciones y cartillas, con instrucciones. La cifra de formularios, que se entrega con un máximo de cinco ejemplares por propietario, puede aparecer exagerada, pero a pesar de que se ha cuidado de que sea entendible y claro y que se ha llenado y demanda por lo tanto un mayor número de hojas extras.

INSTRUCCION CONTRIBUYENTE

Para un mejor éxito de la "Operación Retasación" Impuestos Internos ha dispuesto que cada contribuyente presente su declaración en la Oficina correspondiente a la comuna donde se encuentra ubicada su propiedad; que declare cada predio por separado; que indique, en cada caso, el número del rol actual de su propiedad y exhiba, en lo posible, el recibo de contribuciones para su verificación y, finalmente, que lleve los formularios con letra clara o a máquina y no ocupe los espacios destinados a uso exclusivo de Impuestos Internos.

TIPOS DE FORMULARIOS

Los diferentes tipos de formularios que se emplearán para las declaraciones son los siguientes:

No 501.— Para propiedades no agrícolas;

No 502.— Para propiedades agrícolas;

No 503.— Anexo especial para propiedades

agrícolas de la provincia de Magallanes.

No 503.— Para propiedades mineras, salitreras, carboníferas y ferroviarias;

No 506.— Para líneas, comunicaciones y castillos.

Estos pueden retirarse en las diferentes oficinas de Impuestos Internos y en las oficinas que ha habilitado este Servicio en forma extraordinaria para Santiago Centro en el primero y sexto piso del Ministerio de Hacienda.

LA PROPIEDAD EN CHILE

Las estadísticas de Impuestos Internos, dadas a conocer a LA NACION por los señores Anibal Maturana, jefe-subrogante del Departamento de Información y Difusión del servicio, y por el abogado señor Hernán Guzmán, señalan que al 31 de diciembre de 1961 la propiedad en Chile totalizaba 920.048 predios, de los cuales 534.181 correspondían a la propiedad urbana, y 385.867 a la rural. En este total hay que considerar 41.493 predios urbanos y rurales exentos de contribución.

El avalúo total de estas propiedades rurales y urbanas era en el país a igual fecha de \$ 2.955.713.532.

Del total de propiedades exentas de tributación 15.977 son inmuebles urbanos y 25.516 predios rurales y sus avalúos, son, respectivamente de \$ 359.845.542 y \$ 186.377.056. La mayor parte de estas propiedades exentas corresponden a establecimientos educacionales, templos, conventos, campos experimentales, parques, plazas, edificios públicos o casas Ley Pereira.

Descontados los predios exentos, el avalúo imponible es de \$ 2.489.499.934 lo que da una contribución anual total para el país de \$ 57.637.932,28.

Igualmente si se descuentan el número de propiedades urbanas de las comunas del Gran Santiago y las del puerto de Valparaíso, para el resto de las provincias es mucho mayor el número de predios rurales que el de propiedades urbanas.

Las provincias de Tarapacá, Coquimbo, Aconcagua, O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Lireros, Maule, Nuble, Araucano, Bio Bio, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue, Chiloé y Aysén, tienen un número mucho mayor de predios rurales que propiedades urbanas. En Antofagasta, Concepción y Magallanes es a la inversa.

SANTIAGO

La provincia de Santiago, en lo que tiene especial importancia la densidad de sus comunas centrales que forman el llamado Gran Santiago encabeza los índices con 235.993 propiedades urbanas y 52.596 propiedades rurales.

De las comunas del Gran Santiago corresponde a Providencia el no tener ninguna propiedad rural. Providencia figura en los roles con 12.799 propiedades urbanas solamente.

La Granja figura con 4.300 propiedades urbanas, pero esta cifra aumentará sobre veinte mil una vez que la CORVI entregue a los radicados en sus diferentes poblaciones como San Gregorio, San Rafael, Pintana y otras, los títulos definitivos.

Lo mismo puede decirse de las comunas de San Miguel y La Cisterna que figuran, respectivamente, con 31.351 y 38.022 propiedades urbanas. La Corporación de la Vivienda ha levantado en estas comunas las po-

blaciones de Miguel Davila Carson, Villa Sur, Lo Valledor, Cardenal Caro, Clara Estrella, Ochagavía, Las Lilas y otras. Parte importante de los títulos definitivos están en trámite, lo que variará apreciablemente estas cantidades en los próximos meses.

El avalúo total de la propiedad en la provincia de Santiago es de 1.350.597.143 escudos, de los cuales 1.217.266.107 corresponden a sus 235.993 propiedades urbanas y 133.331.038 escudos a los predios rurales. Pero el avalúo imponible es de 1.159.656.979 escudos y la contribución anual, al 31 de diciembre de 1961 era de 26.514.872,26 escudos para ambos tipos de propiedades.

EN PROVINCIAS

Por la cuantía de su avalúo total, en lo que tiene especial importancia su edificación y sus construcciones urbanas ocupa el segundo lugar la provincia de Valparaíso, después de la de Santiago, y figura en

tercer lugar la de Antofagasta.

La provincia de Valparaíso cuenta con 70.726 propiedades urbanas y 17.985 propiedades rurales. El avalúo total es de \$ 316.420.589 y el avalúo imponible total es de \$ 239.610.842, lo que señala una tributación anual de \$ 5.785.219,64. Las propiedades urbanas en el puerto de Valparaíso alcanzan a 28.266 y las agrícolas a sólo 846.

En cuanto al avalúo de la propiedad y no a su número, le siguen en importancia la provincia de Antofagasta con 19.105 propiedades urbanas y 2.964 agrícolas.

El avalúo imponible de la propiedad agrícola y urbana en Antofagasta es de \$ 153.529.679, con una contribución total anual de \$ 3.109.348,88. Estas cifras se deben al valor de las grandes plantas mineras y sus campamentos, como Chuquibambilla, por ejemplo, y las oficinas de su cantón salitrero, María Elena y Pedro de Valdivia, entre ellas.

¿NO PRORROGARÁN EL PLAZO?



Sólo cinco formularios por persona entrega Impuestos Internos, para la declaración estimativa de todos los bienes raíces del país. Mediante este sistema, se ha conseguido una distribución racional de formularios, de acuerdo con la densidad de la propiedad y el número de propietarios en cada comuna. Los formularios repartidos pasan de cinco millones,

y el número de propietarios es levemente mayor de un millón. La dama del grabado, pregunta a la funcionaria que la atiende, si prorrogarán el plazo para la declaración, a lo que ésta responde que no, ya que para ello se necesitaría una nueva ley, y el Congreso Nacional está en receso.

SANCIONES PARA LOS INFRACTORES

Diversas sanciones que van desde \$ 4.13 a \$ 61.99 —o sea desde un 0,33 por ciento a un cinco por ciento de un sueldo vital anual correspondiente al Departamento de Santiago— establece como sanción el art. 97 del Código Tributario, a quienes no presenten oportunamente esta declaración estimativa de sus bienes raíces, sean ellos rurales o urbanos.

Así lo dio a conocer a LA NACION, el abogado del Servicio de Impuestos Internos, don Hernán Guzmán, al proporcionar diversos antecedentes sobre la propiedad urbana y rural en el país.

Reiteró este profesional que el plazo para cumplir con lo dispuesto en el art. 6 de la Ley 15.021, es improrrogable y esta disposición rige para todos los propietarios sin excepción alguna, estén o no exentos sus bienes raíces.

Manifestó que la Ley 15.021, en el artículo mencionado había establecido un plazo de noventa días para cumplir con la presentación de la declaración estimativa de los inmuebles rurales o urbanos del país.

Atresó que esta ley con fecha 16 de noviembre del año pasado, este plazo vencía indefectiblemente el jueves 14 del presente.

Pistolas industriales «PILOT» para pintar al duco

Modelo Pilot III F de alto rendimiento en pintura aerográfica tipo de trabajo

El chorro se regula apriando un botón sin alterar la válvula de aire

También otros modelos de pistolas y filtros de aire con regulador de presión

ESTACIONAMIENTO GRATUITO reservado para nuestros clientes en Morada 1453 y Aguilas 1454, mientras compran

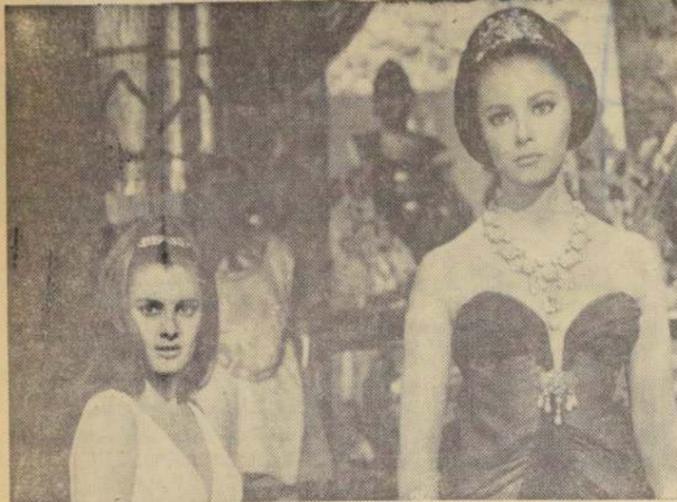
FERRETERIA SANTIAGO

M. OSTERTAG & Co. R. TEATINOS 240 - SANTIAGO

ENTREGA INMEDIATA

SEA BIEN EDUCADO, NO TOQUE LA BOCINA!

DOS INTERPRETES DE "SODOMA Y GOMORRA"



ROSSANA PODESTA Y PIER ANGELI, dos de las principales protagonistas de la película "SODOMA Y GOMORRA", que se estrenará próximamente en un importante cine de la capital. Tres serán las preguntas del concurso que bajo los auspicios de LA NACIÓN y Organización Rank, se realizará con motivo del estreno de esta joya de la cinematografía inglesa.

LOS ITALIANOS YA ESTAN CANSADOS DEL STRIP-TEASE

ROMA (ANSA).—(Especial de Paolo Jacchia).— Se está presentando un melodrama inédito, como de película cinematográfica. Millones de italianos, en la penumbra de las plateas, amaron y sufrieron, durante estos años, porque imperaba un cine sin "stars", hecho de seductoras mujeres anónimas. Nunca había ocurrido en tiempos de la decadencia del cine italiano el "strip-tease". Comenzó con "Europa di notte", film dirigido por Alessandro Blasetti, es decir, el tipo de revista cinematográfica con números de variedades seleccionados con buen gusto entre los más divertidos raros y audaces del mundo internacional de "show". El film, primero en su tipo en el cine italiano, tuvo un éxito enorme, gracias a su clave turística-crociérista-mundana. En pocas palabras, pasando desde las 1.000 a las 600 libras por una entrada de cine en cualquier ciudad de Italia se podía viajar por los locales nocturnos más conocidos de Europa y asistir a los números de "strip-tease", es decir, a ese tipo de espectáculo que en Italia ha sido...

Esto quiere decir que los films en cuestión, se desarrollan, por ejemplo, del siguiente modo: la especialista se libera seductoramente de cierto número de prendas, que en general, son muchas para que la espera resulte más excitante, quedando únicamente las íntimas. Luego, entre efectos de luces y sombras, juegos de cámara y otros manejos, se quita las últimas prendas en forma tal que en definitiva el espectador no ve nada más de lo que comúnmente se da por normalmente en verano, en cualquier playa, donde hay muchachas en bikini. Pero como todo se presenta en forma habil, el efecto queda garantizado. O, por lo menos está garantizado por cierto tiempo. CANSADO DE TRETAS. En efecto, el público apasionado a esta clase de films, mostró haberse cansado de estas tretas. Durante dos o tres años, hizo turismo popular, quedándose sentado en un cine de barrio y siendo introducido idealmente en los locales nocturnos de Hamburgo, de París, Las Vegas. Después parece ser que tuvo la sensación que se le quería dar la impresión de sentarse a una mesa de "chemin de fer" en Montecarlo cuando, en realidad, jugaba en una "slot machine" de un bar de suburbio. Tuvo la impresión de que se le daba una botella de Coca Cola, haciéndole creer que era cocaína. Y así, desde un ingreso de taquilla de 1.200 millones de libras, de "Europa di notte" se pasó a menos de 1.000 millones de "El mundo di notte", y a 500 millones con "Io amo tu ami", para terminar en 161 millones con "Tropico di notte". La serie continuó con "Sexy al neon", "La donna di notte", "Mondo caldo di notte", "Mondo sexy di notte", "Le dolci notti", "Universo di notte". Y luego se hizo el día y se dio "Il mondo sulle spiagge". Y finalmente se recurre a un popular actor cómico, y se hizo "Totò di notte". Otros quince films de este tipo acaban de salir o están por aparecer. Pero se bajó a un nivel de 40 millones de libras de ingreso, para el último de los films, "Sexy al neon bis" y se ambientó el "strip-tease" en un colegio de internado femenino. Pero aparece evidente que los espectadores están cansados de este género, cansados de ver films de "strip-tease", en que, en definitiva, las mujeres no se desnudan en absoluto.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CAUPOLICAN, San Diego 840.— (8213).— 19 y 22 horas: Festival de despedida del cantante argentino, Enrique Castel. Va. Tiedades, "Los cuatro duendes", Lucho Oliva, y muchos otros más. MAQU, Huérfanos 786 (391907).— 19.15 y 22.15 horas: Cia. de Comedias Sylvia Ozman-Humbersto Barberis: "Vamos a contar mentiras". MONEDA, Estado 22 (31477).— 19 y 22 horas: "Ocho mujeres". PÉREZ REX, Huérfanos 735 (31444).— 19 y 22.15 Susana Bouquet "Culpables".

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio N. 1248 (30657).— Cia. de Revistas Huérfanos. Huérfanos 837 (30176).— De la lactancia al infarto. PRINCESA, Recoleta 348 (372696).— Campeonato Mundial de Strip-Tease. HORARIO FIJO ASTOR, Estado 227 (392112).— 19.15, 19.45 y 22 horas: Los traficantes (Noche de frenesí). Mayores de 21 años. BARRERA, Bandera 76 (85111).— 19.15, 19.45 y 22 horas: Carne débil. EE. UU., acción. Mayores de 21 años. CALABRINI, Plaza Italia 1564. (498061).— 11 horas: Patada de la risa. Not. y Agreg. Mayores de 21 años. Central, Huérfanos N. 930.— (33353).— 18, 19.15, 19 y 22 horas: Amor al vuelo. EE. UU., comedia. MADRID, Washington 28.— 15 horas: La banda de los Hermanos. Not. y Agreg. Mayores de 21 años. 19 y 22 horas: Una noche en la playa. Mayores de 21. (35113). DUCAL, Agustinas 777 (35113).— 18, 19.15, 19 y 22 horas: El escudo negro. Mayores y menores. EGANA, Los Guindos 3568.— (471056).— 14.30 horas: La fiesta del ladrón de Bagdad. 19 y 22 horas: Phaedra. (EE. UU., drama. Mayores de 21 años). GOLF, Apoquindo 614.— (490046).— 19.15 horas: Miguele. 19 y 22.15 horas: Los españoles. Huérfanos esq. Estado. (398488).— A las 18, 19.15, 19 y 22 horas: Fray Escoba, (español). 19.15 y 22.15 horas: Cuidado, señores. (Inglés, comedia. Menores). IMPERIAL, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Cuidado, señores. (Inglés, comedia. Menores). KING, Huérfanos 840 (32381).— 14.15, 16, 19 y 22 horas: La fiesta de la Italia. Drama. Mayores de 18 años. LAS CONDES, Noruega 6318 (484867).— 14.30 horas: La fiesta del mar. Embarcación salvaje. 19.15 y 22.15: Ivanhoe. LAS LILAS, J. de Dios Vial 1709 (43116).— 14.30 horas: La fiesta del mar. Embarcación salvaje. 19.15 y 22.15: Festival de Tom y Jerry. LIDO, Huérfanos 688 (34766).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Un tesoro en la ciudad. Mayores de 18 años. LO CASTILLO, Vitacura 2784 (481919).— 14.30 horas: El profesor distraído. Silencio en el espacio. 19.15 y 22.15 horas: Mediodía inmortal. METRO, Bandera 137 (33361).— 11 horas: Cortos educativos. Dibujos animados. Tom y Jerry. 13.30, 16, 19 y 22 horas: El amor es asunto privado. Mayores de 21 años. MONTE, Huérfanos 879 (357078).— 15.30, 19 y 22 horas: Allí en la estación final. Mayores de 15 años. ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 14.45 horas: Los argonautas. Cacería en la jungla. 19.15 y 22.15 horas: RMI y la francesa. Mayores de 21 años. PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1213 (43948).— 14.30 horas: Murallas de sanare. Bombardero B-52. 18.30 y 22 horas: Tierra y esperanza. Mayores de 15 años. PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 18, 19 y 22: Amor por orden del Estado. Húrfanos 735 (31443-31444). REX, Huérfanos 735 (31443-31444).— 14, 16.30, 19 y 22 horas: Las tres eclofas del coronel. Mayores de 21 años. SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22: Aventuras en los mares del sur. WINDSOR, Moneda 1024 (30781).— 19 y 22 horas: Noticias. Mayores y menores.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins N.º 2987 (91254).— Desde las 11: La marca del zorro. Blanca Novas y los Tres Chiflados. Mayores y menores. ALCAZAR, Brasil 371 (80122).— 11 horas: La bella durmiente. El gran estón del colorado. 11a. El Milagro por un día. Vacaciones. Robitivo: Las dos caras del doctor Jeckill. Diablos del aire. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 629 (36348).— Interludio. Ho sin culpa. Ganster en fuga. Mayores de 15 años. ANTEPARRA, San Pablo 4168 (90527).— La venganza del rebelde. Tamango. Los miserables. AMERICA, Subte 398 (52443).— Me he de comer esa tuna. Al sol de tu guitarra. Semilla de perdición. ANDÉS, Frayazaval 435 (43811).— La legión de los cesáres. Log juecos del amor. El mercader del terror. AUDITORIUM, Bandera N.º 236 (48688).— Fiebre. Agregados. (Mayores de 18 años). AVENIDA MATEA, Avenida Matea 618 (31455).— Nilagro por un día. Vacaciones. Ho sin culpa. Ganster en fuga. Mayores de 15 años. CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Fray Escoba. Menores de 18 años. BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— El rostro impenetrable. El lazarillo de Tormes. Mayores de 18 años. BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada N.º 2830 (39287).— Rex de reys. Amores de un día. CARRERA, Avda. Bernardo O'Higgins 2151 (80683).— Desde las 14 horas: Palabras al viento. Ho rancia sagrada. Mayores de 15 años. CHIVANTES, Matías Covadonga 134 (38194).— Desde las 11 horas: Confidencias de una doncella. Francesa, drama. Mayores de 21 años. CINELANDIA, Puente 540 (37321).— Desde las 11: Pilotos de la muerte. Aventuras de lucha libre. Mayores de 18 años. CITT, Agustinas 192 (30685).— El pirata del sur negro. Mayores y menores. 11 horas. COLON, San Pablo 3091 (30571).— Sangre en la carretera. Pasiones ocultas. El diablo en la carne. Pasiones ocultas. Sangre en la carretera. CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (30723).— Desde las 11 horas: El extra. Not. y Agreg. Menores. CHILE, Recoleta 2104 (372656).— Me he de comer esa tuna. Puntito en el río. Las nuevas aventuras de Tarzan. EL SALTO, El Salto 3100 (373234).— Si yo fuera diputado. Los camacheros. La venganza de la sombra. ESPAÑA, San Diego 1023 (84363).— Los cuatro proscritos de Kansas. Los forasteros. La cañada del trueno. Mayores de 15 años. FLORIDA, Estado 226 (34289).— Festival de cowboys. El castigo de la ley. EE. UU., acción. Mayores de 14 años. GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (32163).— Sab y el anillo sangriento. HOLLYWOOD, Frayazaval 2908 (42382).— Desde las 14 horas: Las matavillas de Aladino. El coloso de Rodas. Mayores de 14 años. HUÉRFANOS, Huérfanos 979 (31602).— Desde las 11 horas: El bravo soldado Schwieg. Alemana, comedia. Mayores de 14 años. IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (32188).— Los hijos del divorcio. El valor de ser hombre. Madrid. IMBERT, San Diego 1344 (31112).— Milagro por un día. Ivan el conquistador. Hechizo hawaiano. IMBIA, Bulnes 475 (41885).— Los cuatro jinetes del apocalipsis. El valor de ser hombre. Agregados. LAFARO, Carmen Mena 607.— La foa y el pendulo. La patru. La fantasma. La furia de Tarzan. Mayores de 14 años. LIBERTAD, Vitacura 1364 (361827).— El diablo en la carne. Pasiones ocultas. Sangre en la carretera. LINA, Pintar Ciccarelli N.º 293 (52181).— Gigantes de Metrópolis. Los asesinos. Cadenas de odio. LO FRANCO, Carrascal 4604.— (97185).— El vampiro y la bailarina. Generación violenta. Refugio de criminales. MADRID, Chacabuco 322 (30457).— Niki. Duelo en Sandarval. El asesino. SAN PABLO 4231 (92456).— Aventuras de la lucha libre. Pilotos de la muerte. Mayores de 18 años. MARCONI, Manuel Montt N.º 012 (42887).— Desde las 14 horas: El coloso de Rodas. Las matavillas de Aladino. Mayores de 14 años. MAYO, Monjitas 879 (391201).— Primeros de la doncella. La científica. Mayores y menores. MINERVA, San Pablo 3210 (31464).— Viaje al fondo del mar. Tarzan. Soldados, una mujer y el oro. MAYO, Huérfanos 278 (63994).— Viaje al fondo del mar. Tarzan y la fuente de la juventud. Soldados, una mujer y el oro. MAYO, Huérfanos 278 (63994).— Viaje al fondo del mar. Tarzan y la fuente de la juventud. Soldados, una mujer y el oro. MODERNO, Gran Avenida 6544 (2513 Cisterna).— Las nuevas aventuras de Tarzan. La patru. La fantasma. La foa y el pendulo. Mayores de 18 años. MONACO, Arturo Prat 715 (28245).— El profesor distraído. Dismantle para el desvano. Premonstramental. Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Gigantes de Metrópolis. Inferno en la tierra. Hombres sin bandera. NACIONAL, Independencia 891 (370594).— Niki. Duelo en Sandarval. Sólo los valientes.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buln).— Niki, el perro salvaje. Cuidado con la popa. En el país de las matemáticas. CERVANTES (San Antonio).— Matinée: El hombre de dos caras. Sigra ese ensueño. Rotativa: Sigra ese ensueño. Los allegados ladrones. EL BOSQUE, Gran Avenida paradero 33 (51066, anexo 88).— (Piscinas). MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— (Maipo).— El paso del Rhin. CRISTINA. MUNICIPAL (Peñarol).— Rebelión de los esclavos. Violación. Enemigos del ayer. MUNICIPAL (San Bernardo).— 11. Perada de una madre. Remolque. ALHUE (Población Dúida).— 10 horas: Risas y sensaciones de antaño. Camino de Oregon 1a. Rot. El diablo negro durante. Sangre en la playa. Fiera de la ciudad. SANTIAGO, (San Bernardo).— 11. Perada de una madre. Remolque. ALHUE (Población Dúida).— 10 horas: Risas y sensaciones de antaño. Camino de Oregon 1a. Rot. El diablo negro durante. Sangre en la playa. Fiera de la ciudad.

COLORIDO IMPRESIONANTE Y VERTIGINOSA, HOY EN EL DUCAL EL FILM PARA MENORES DE CURTIS "EL ESCUDO NEGRO"



El hecho de que Tony Curtis y Janet Leigh fueran marido y mujer hizo que el director Rudolph Mate se comprometiera, al principio, plena libertad en las escenas amorosas de EL ESCUDO NEGRO, la superproducción Universal International, en Technicolor, que protagonizan junto con Barbara Rush, David Farrar y Herbert Marshall. Mate no creía que sería necesario indicar a los artistas la posición que debían adoptar en las cortas, pero tiernas escenas de amor de esa película, en la que Tony Curtis, poderoso caballero de la época de Enrique IV de Inglaterra, tiene que luchar, desde el principio hasta el fin del drama, contra los numerosos enemigos que se interponen en su camino. El resultado no agradó al director. Los artistas, dejados a su libre albedrío, olvidaron al parecer todo lo que habían aprendido sobre posiciones y ángulos de cámara. Hubo necesidad de presentarse a una entrevista con el director Mate. Se confirmó que cuando Mate se había comprometido a dar libertad a los actores, en vez de la posición que él quería, como ejemplo, cuando el peligro de la cámara se traía y tal vez...

LAS AGUILAS HUMANAS EN PUERTO MONTE

Con tres últimos espectáculos dominicales, hoy finaliza sus actuaciones en Los Angeles, el "Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1963", con las "Caras Nuevas" 1963, traídas de Europa y Estados Unidos, y de novedad sobresaliente, "Los Elefantes Futbolistas" y la mandada de leones agresivos africanos. Continuarán en Puerto Montt, donde debutarán en la noche del jueves 14 próximo. En Puerto Montt también actuarán el viernes 15, en la noche, sábado 16, en la tarde, y domingo 17, tres espectáculos. En Río Bueno actuarán en la Unión, el día 18, único día en Frutillar, en un único espectáculo, Osorno, donde actuarán el 22, 23 y 24. En Lanco, bajando a Pitrufuén y noche, sábado 16, en la tarde, y domingo 17, en la mañana, con matine infantil, y el do-

FESTIVAL DESPEDIDA DE CHILE, ENRIQUE CASTEL, CANTANTE ARGENTINO, HOY EN EL CAUPOLICAN

Fernando Luco y sus compañeros de Radio Nacional, presentarán hoy domingo, en vermit a las 7 y noche, a las 10 en el auditorio Teatro Caupolicán, el anunciado festival de homenaje y despedida de Chile del calificado cantante argentino Enrique Castel, que por última vez actuará acompañado de un conjunto de bandoneones y la típica "Cachito". La Philips Chilena hará entrega a Castel del Disco de Oro-Philips, galardón con que se premia al artista argentino por sus éxitos de grabaciones "La Cumparsita".

"Locura locura" y "Lo que vos te mereces". Además de la actuación destacada de Enrique Castel, que interpretará tangos, milongas y tonadas folklóricas, actúan hoy "Los Cuatro Duendes", exponentes de ritmos tropicales; Lucho Oliva y sus guitarras, Trio Colombiano "Los Bogotanos Acosta", orquesta cómica Razzel Dazzel, humoristas: Alejandro Lira, Fernando y Enrique Luco, y las estrellas de la nueva ola, Miriam Luz, Patricia del Solar, María Asunción y el Duo The Sanders, que bailan y cantan rock and twist.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

POSTERGACION DE PROPUESTA PUBLICA

Por provisión de Maquinarias y Equipos de Importación para la Población "Sindicato Industrial Cemento Melón".

Se avisa a los interesados que la fecha de apertura de estas Propuestas, fijada para el día martes 12 de febrero de 1963 a las 16 horas, se ha cambiado para el martes 19 a la misma hora en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina N.º 43.

Santiago, Febrero de 1963 VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Propuestas Públicas

Llámanse a Propuestas Públicas para ejecutar Pieza para Archivo y Útiles, y Transformación de toilettes en la Oficina Local de la ciudad de Puente Alto.

EL DIRECTOR GENERAL



¡REGALOS! en "LA TOMBOLA MUSICAL" Música y regalos para el hogar, de 10.30 a 12.30 horas. CB 146 RADIO MAGALLANES... y el servicio de empleadas Lucchetti.

NOVIAS. Arrienda "CASAU" La mejor atención, en SAN ISIDRO 618 FONDO 36953. También, Lom, Menaje, Muebles y Sillas.

QUITASOLES GRAN VARIEDAD DE TELAS COLORES. TOPOS LOS TAMANOS. LOMAS DIEZ DE JULIO 649 AL 653 FONDO 34685-36034

MINISTERIO DEL INTERIOR DIRECCION DE ASISTENCIA SOCIAL Necesita adquirir un edificio para instalar sus oficinas. La propiedad deberá reunir más o menos las siguientes características: Sector Vicuña Mackenna a Avda. España, Santo Domingo, diez de Julio y Blanco Encalada. Terreno amplio, construcción de dos pisos, 30 piezas, dos salas amplias, garage para dos camionetas. Entrada principal y de servicio. Los interesados en esta propuesta deberán presentarse a la Dirección de Arquitectura, Ministerio de Obras Públicas, Morandé 11, hasta el 15 del presente mes. DIRECTOR

METRO-CALIFORNIA BANDERA 141 TELF. 83361 YRARRAZAVAL 154 1.30, 4, 7, y 10 PM. 7.10 y 10.10

METRO GOLDWYN N.º MAYER 10.10 y 10.15. BRIGITTE BARDOU MARCELLO MASTROIANNI EL AMOR ES ASUNTO PROFANADO. METRO HOY MATINAL A las 11 y 12. DIBUJOS en COLORES. CORTOS EDUCATIVOS Además: 3.º EPISODIO DE LA SERIA "LA REINA MISTERIA".

GRAN PALACE HOY FONDO 60082 - 2.30-6.10-10 PM 7.º SEMANA

MILAN "Nos habla con la lengua de la verdad, estricita y clara... fascinante... magnífica!" - Corrie Dell'Essa. EL DIA MAS LARGO DEL SIGLO (The Longest Day) Mayor de 14 años. ADQUIERA SU ENTRADA CON ANTICIPACION

Escuela de Enfermería "CARLOS VAN BUREN" VALPARAISO. MATRICULA: Hasta el 25 de febrero de 1963. Exámenes de ingreso: 25 de febrero de 1963, incluido EXAMENES DE ADMISION, los días 4 al 9 de marzo. Inicia clases el día 11 de marzo. Mayores informaciones: Escuela de Enfermería "Carlos Van Buren". BLAS CUEVAS 1028 - VALPARAISO

METRO-CALIFORNIA BANDERA 141 TELF. 83361 YRARRAZAVAL 154 1.30, 4, 7, y 10 PM. 7.10 y 10.10. Sólo para mayores de 21 años. METRO GOLDWYN N.º MAYER 10.10 y 10.15. BRIGITTE BARDOU MARCELLO MASTROIANNI EL AMOR ES ASUNTO PROFANADO. METRO HOY MATINAL A las 11 y 12. DIBUJOS en COLORES. CORTOS EDUCATIVOS Además: 3.º EPISODIO DE LA SERIA "LA REINA MISTERIA". GRAN PALACE HOY FONDO 60082 - 2.30-6.10-10 PM 7.º SEMANA. MILAN "Nos habla con la lengua de la verdad, estricita y clara... fascinante... magnífica!" - Corrie Dell'Essa. EL DIA MAS LARGO DEL SIGLO (The Longest Day) Mayor de 14 años. ADQUIERA SU ENTRADA CON ANTICIPACION. Escuela de Enfermería "CARLOS VAN BUREN" VALPARAISO. MATRICULA: Hasta el 25 de febrero de 1963. Exámenes de ingreso: 25 de febrero de 1963, incluido EXAMENES DE ADMISION, los días 4 al 9 de marzo. Inicia clases el día 11 de marzo. Mayores informaciones: Escuela de Enfermería "Carlos Van Buren". BLAS CUEVAS 1028 - VALPARAISO. SEABEN EDUCADO, O TOQUE LA BOCINA!

ENTREGARAN EL "PAO DE ORO" A MEJOR PELICULA DE AFICIONADO EN VIÑA DEL MAR

En funciones matinales se está desarrollando en Viña del Mar el Festival de Cine Aficionado, el primer torneo de tal naturaleza que se realiza en el país.

Breves de Cine, Teatro y TV

BLANCHE CARDINALE ENTRA EN LA CARRERA CINEMATOGRAFICA
ROMA, ANSA.— Blanche Cardinale, hermana menor de Claudia Cavallini, estrenó también su carrera cinematográfica. Filmó "Tutto il meglio del mondo" junto a Dante Polani, novio suyo y que conoció en una escuela de reclutamiento.

INTERVENCIÓN QUIRURGICA TERMINA PERICULOSAMENTE BIEN EN HOLLYWOOD
HOLLYWOOD.— Ava Gardner ha sido sometida a una intervención quirúrgica en la clínica "Los cedros del Líbano". No quiso que se supiera que clase de intervención fue pero se difundió inmediatamente la noticia de su levadura. En efecto la actriz fue dada de alta al día siguiente.

EL PRIMER PREMIO CONSISTIRÁ EN EL PAO DE ORO (MOAL DE 2 CARAS), QUE SE ENTREGARÁ A LA MEJOR PELICULA DEL FESTIVAL. Además el Cine Club hará entrega de premios en las siguientes categorías: Arreglos, documentales y de fantasía, en 8 y 16 milímetros. También otras entidades han donado premios a la mejor fotografía, al mejor color, al mejor guión cinematográfico, al mejor montaje a la mejor película turística, al mejor documental folklórico o arqueológico y a la mejor película de Viña del Mar.



ALFREDO LIEUX

Alfredo Lieux dirigirá nueva Radio Minería de Antofagasta

Ha sido confirmado el nombramiento de Alfredo Lieux, como tinent de la nueva estación de Radio Minería, que se inaugura en breve en la ciudad de Antofagasta.

De marzo, ya está trabajando en la programación con que iniciará sus transmisiones la nueva radio.

HOY DIA DOMINGO DIA DE USAR DOLLY PEN

ESCUELA UNIVERSITARIA DE ENFERMERIA DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD
MATRICULA ABIERTA
INTERNADO — EXTERNADO. BACHILLERATO LIBRE MENCION.
INFORMES: AMAZONAS N.º 618 — TELEFONO 52718. CASILLA N.º 5042 — CORREO N.º 3 — SANTIAGO

Joyas por 300.000 dólares robaron a la Productora Irene Mayer Selznick

NUEVA YORK.— (UPI).— Por Frederick M. Winslow. La policía dijo hoy que anoche fueron sustraídas joyas por un valor de 300.000 dólares a Irene Mayer Selznick, productora de Broadway del apartamento en que reside en el hotel Pierre.

Pierre, después de pasar la noche en el teatro. La policía dice que, al parecer, las joyas fueron sustraídas entre las 8.30 de la tarde de ayer y las 12.15 de esta madrugada.

Como en los demás, los autores del robo a la señora Selznick, no dejaron huellas de haber forzado la entrada del apartamento que ocupa la perjudicada en el décimo piso del hotel y desde el cual se domina el parque central.

La famosa joyería "Tiffany" sufrió en 1958 el robo de piedras preciosas que por valor de 163.000 dólares, exhibió en su escaparate frente a la calle. Asimismo, las vitrinas del hotel Plaza y del Waldorf Astoria han sido vaciadas por ladrones que campearon por la zona hotelera del sur del Parque Central.



FELIPE RIVAS

PERUANA DE TITERES PARA NIÑOS CHILENOS

El peruano Felipe Rivas, director del teatro peruano de títeres "Pinocho", que ofrecerá cinco funciones para los niños de las escuelas de Santiago, el domingo 24 de febrero, en el teatro "Pinocho".

NO LO BUSQUE MAS... AHÍ ESTA... PARA USTED... "TEBAL"
MODERNA PLAZA AUTOMATICA VEINTE COLORES A ELECCION
DUS FABRICANTES DE TEJAS "DUNTILE". SANTA ROSA 69 - FCA. RODRIGO DE ARAYA 74 - TELEFONO 590245

HA DEJADO DE MANEJAR AUTOMOVILES POR MUCHO TIEMPO? NO SE SIENDE SEGURO AL CONDUCIR? CONTRATE CLASES DE ENTRENAMIENTO
INST. SAN CRISTOBAL
TRATAR: MAC-IVER 728

Conoce Ud. MUEBLES EASTON
Fca. y Salón de Ventas } V. Mackenna 1405
Teléf. 55436

PRECIO JUSTO-HORA EXACTA. PIE N.º 5 SALDO 10 MESES
ANILLOS 10' AS CREDITOS

RELOJERIA Gabor
ESTADO 48 ESTADO 91

Cine ESPAÑA
HOY MENORES
Mañana 2 P. M. Selección 4.15 P. M. Vermut 7 P. M. Noche 9 P. M.
El hombre que se volvió loco
El polvo de los suelos y el odio de las almas.
Rene MUÑOZ en
fray escoba

No se Desespere:
Ud. puede tener su casa caliente y bajo costo, con un termo para agua Protenia. Es el modelo explicativo en la Fca de Padre Las Casas 2469 G. (Vvaceta 1499). o a su propietario, José Antonioli L.
Casilla 4206. Santiago.

CUADROS AL OLEO
pinturas chilenas y motivos europeos
VENDO
Colección completa de marcos.
MERCEZ 763
LOCAL N.º GALERIA ANDER

APROVECHE SUS VACACIONES APRENDA A MANEJAR VEHICULOS MOTORIZADOS
EXAMENES - CARNET AFICIONADO PROFESIONAL PICO TECNICO
INST. SAN CRISTOBAL
MAC-IVER 728

VORWERK Y CIA. S. A. C.

Existencia autorizada por Decreto Supremo N.º 510, de 10 de Febrero de 1943. Declarada legalmente instalada por Decreto Supremo N.º 2115, de 22 de Junio de 1943. Reformas Estatutos aprobadas por Decretos Supremos N.º 1862, de 17 de Abril de 1946, N.º 4131, de 9 de Junio de 1949, N.º 1113, de 16 de Enero de 1956, N.º 11835, de 17 de Diciembre de 1951, N.º 57, de 6 de Enero de 1954, N.º 1982, de 24 de Febrero de 1958 y N.º 2412, de 30 de Junio de 1962.

BALANCE GENERAL por el Vigésimo Ejercicio, comprendido entre el 1.º de Enero y el 31 de Diciembre de 1962.

ACTIVO		PASIVO	
1. ACTIVO REALIZABLE:		1. PASIVO EXIGIBLE:	
Depositos en Garantía	125,50	Acreeedores, saldo del capital suscrito por enterar en Sociedades Limitadas	22.269,25
Acciones	85.863,16	Varios a corto plazo	9.700,39
Inversiones en Sociedades Limitadas	104.575,49		
Inmobiliaria La Patria S. A.	11.700,38	2. PASIVO NO EXIGIBLE:	
Mercaderías	543,21	Capital	150.000,—
Deudores	4.575,52	Reserva Legal	30.000,—
		Reserva para Eventualidades	38.137,10
2. ACTIVO DISPONIBLE:		Reserva para Fluctuación de Valores	6.449,55
Caja	104.635,86	Reserva para Revalorización Capital Propio	14.572,86
Bancos	8.990,59	Reserva para Impuestos	5.399,42
	113.626,45	Reserva para Entradas Liberadas	19.014,92
3. ACTIVO INMOVILIZADO:		Reserva de Accionistas	3.411,18
Instalaciones, Muebles y Utiles: las existencias a su costo revalorizado	10.066,57		287.385,14
Menos amortizaciones: anteriores	1.820,53	3. PASIVO TRANSITORIO:	
actuales	668,53	No existe	0,—
	7.577,51	SUMA DEL PASIVO	299.254,78
4. ACTIVO TRANSITORIO:		Utilidad Líquida	29.332,44
No existe	0,—		
5. ACTIVO NOMINAL:			
No existe	0,—		
TOTAL DEL ACTIVO	328.587,22	TOTAL IGUAL AL PASIVO	328.587,22

CUENTAS DE ORDEN

Garantía del Directorio	25,—	Directorio por Garantía	25,—
-------------------------	------	-------------------------	------

ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

DEBE		HABER	
1. CASTIGOS Y AMORTIZACIONES		1. PRODUCTO COMERCIAL	
2. GASTOS GENERALES:			
Gastos Generales, Sueldos, Participaciones, Leyes Sociales, Impuestos Varios, etc.	110.418,78		
Remuneraciones Directores	1.759,95		
	112.178,73		
3. PROVISION PARA IMPUESTOS	3.500,—		
4. UTILIDAD LIQUIDA	29.332,44		
	145.679,70		

SANTIAGO, 31 de Diciembre de 1962.
DOMINGO CURTI VALDIVIA Contador C. C. N.º 632, Licencia N.º 705
FEDERICO VORWERK M. Vicepresidente-Gerente
Hemos revisado el presente Balance, encontrándolo conforme con los saldos del Libro Mayor.
GRETL WEIDLIN N. Inspectores de Cuentas
ALFREDO L. HORMENT G.

Organización clandestina incendió almacenes de firma de USA en Caracas

La organización clandestina "Fuerzas Armadas de Liberación Nacional" dio ayer otro demoledor golpe terrorista en Venezuela. Los comunistas se trasladaron en un bote y dinamitaron las instalaciones de la Creole Petroleum Company.

El hecho provocó la interrupción temporal de su producción petrolífera que es de 600.000 barriles diarios.

Los comunistas han anunciado que en los próximos días incrementarán el ritmo de su campaña terrorista con el objeto de frustrar el proyecto del Presidente de la República, Rómulo Betancourt, de visitar Estados Unidos, México y la República Dominicana a partir del 18 de febrero en curso.

RUSIA LIBERTÓ A ARZOBISPO DE LOS CATÓLICOS DE UCRANIA

ROMA, 9 (UPI). — (Urgente). — El Gobierno soviético ha puesto en libertad a un Arzobispo metropolitano de los católicos ucranianos, que estaba preso desde que terminó la segunda guerra mundial, según informó esta noche la agencia noticiosa italiana ANSA, en un despacho fechado en Moscú.

La agencia dijo que se trata de Monseñor Josef Slipty, Arzobispo de Lwow, y que éste se encontraba preso desde abril de 1945. En el "Anuario Pontificio", Slipty figura como "relegado, impedido", desde el 1.º de noviembre de 1944.

El despacho agregó que el Arzobispo está descansando en alguna parte de Italia, pero no aclaró cuando se le había puesto en libertad. Dijo que la noticia de su liberación se había sabido hoy.

Según la información, en medios católicos moscovitas "se espera que este gesto — hecho sin que la parte rusa de la hubiera pedido — constituya un signo alentador para la confirmación de la paz cristiana, a que todos los pueblos aspiran tan ardientemente".

La agencia mencionada dijo que Slipty fue puesto en libertad por las "autoridades rusas".

700 mil paraguayos eligen hoy Presidente y nuevo Parlamento

El general Alfredo Stroessner aspira a la reelección.

ASUNCION, 9 (UPI). — Por Germán Chávez. — Pese a algunos actos de violencia que ya se han registrado en diversas de las elecciones generales de mañana, el Ministro del Interior aseguró hoy que el comicio se desarrollará en "orden y normalidad".

La policía dijo al mediodía haber sorprendido a un hombre en momentos en que colocaba una bomba en un lugar céntrico de Asunción, y que le dio muerte cuando intentaba fugarse. Anoche otra bomba estalló en un camino de los alrededores de la ciudad y la policía manifestó haber frustrado dos atentados más con artefactos explosivos.

El Ministro del Interior, Edgar Insfran, declaró que "los atentados terroristas no alterarán la normalidad del acto electoral".

La ciudadanía va mañana a las urnas para elegir Presidente de la República y renovar totalmente la Cámara de Representantes. De 1.800.000 habitantes que tiene el Paraguay, alrededor de 700.000 están inscritos en los padrones. Según las autoridades, si se mantienen las condiciones meteorológicas favorables habrá una concurrencia a las urnas de aproximadamente el 75 por ciento de los votantes.

El actual Presidente, general Alfredo Stroessner, va en pos de su reelección por un período de cinco años, como candidato del Partido Colorado.

El único postulante por la oposición es el abogado Ernesto Gavilán, a quien apoya un sector del Partido Liberal.

En la Cámara joven, los opositores podrán obtener, de acuerdo con la nueva ley electoral, hasta un tercio de las bancas que hasta ahora pertenecían en su totalidad al Partido de Gobierno.

Con motivo del comicio, las autoridades han dispuesto el levantamiento del estado de sitio que rige en el país, por veinticuatro horas a partir de esta medianoche. Se informó que el estado de sitio entrará nuevamente en vigor, cumplido ese período, "por noventa días".

El hombre muerto hoy por la policía se llamaba Melión Ayala, pero, aparte del informe oficial de que se le sorprendió en un mercado de frutas y hortalizas "en momentos en que intentaba la colocación de una bomba", se le dio muerte "cuando intentó fugarse", se desconocen otros pormenores del incidente.

Entretanto, no se sabe aún si hay detenidos en relación con los atentados de anoche.

Una bomba estalló ayer poco antes de las diez de la noche en un puente sobre el arroyo Itay, en la ruta que conduce al aeropuerto internacional de Campo Grande, a unos 12 kilómetros de esta capital.

El informe policial dice que el artefacto era de regular potencia, y que no causó víctimas ni daños.

Asimismo, la policía manifestó haber encontrado dos bombas sin estallar, una frente a la residencia de José Ruiz Díaz, presidente de un comité barrial del Partido Colorado, y otra en la intersección de dos avenidas céntricas de Asunción. Agregó que se trata de artefactos de "fabricación casera".

Funcionarios del Gobierno dicen que estas explosiones "parecen formar parte de una serie de atentados que comenzó el 23 de enero", en que una bomba estalló en un garaje del Ministerio del Interior.

El incendio —agrega— fue consumido por las bombas que se encuentran en los almacenes de la empresa, así como otras que se encuentran en el interior del país.

En sus declaraciones, el señor Betancourt dijo que ya está estudiando la posibilidad de obtener otro lote de bombas, de manera que pueda seguir operando en el almacén que trabajan cien obreros y que como presidente de la empresa no solamente tiene sus propios guardias, sino también agentes de la Policía General de Puntos Fronterizos (GEPOL), que lo custodia.

El principal de la empresa, el señor Betancourt, ha sido blanco de ataques con bombas de dinamita, pero siempre sin éxito.

Una de las razones que se han dado como objetivo de la organización comunista, a través de sus representantes y ayudantes, es el terrorismo. Sus integrantes trabajan tan metódicamente que hay razones para creer que tenían información acerca de la organización superior del almacén.

El acto de sabotaje mayor que se realizó en la campaña desde que el pasado octubre fueron dinamitados los pozos de petróleo de Lago Maracaibo, en la que cuatro te-

El informe policial dice que el artefacto era de regular potencia, y que no causó víctimas ni daños.

Asimismo, la policía manifestó haber encontrado dos bombas sin estallar, una frente a la residencia de José Ruiz Díaz, presidente de un comité barrial del Partido Colorado, y otra en la intersección de dos avenidas céntricas de Asunción. Agregó que se trata de artefactos de "fabricación casera".

Funcionarios del Gobierno dicen que estas explosiones "parecen formar parte de una serie de atentados que comenzó el 23 de enero", en que una bomba estalló en un garaje del Ministerio del Interior.

El informe policial dice que el artefacto era de regular potencia, y que no causó víctimas ni daños.

Asimismo, la policía manifestó haber encontrado dos bombas sin estallar, una frente a la residencia de José Ruiz Díaz, presidente de un comité barrial del Partido Colorado, y otra en la intersección de dos avenidas céntricas de Asunción. Agregó que se trata de artefactos de "fabricación casera".

Funcionarios del Gobierno dicen que estas explosiones "parecen formar parte de una serie de atentados que comenzó el 23 de enero", en que una bomba estalló en un garaje del Ministerio del Interior.

El informe policial dice que el artefacto era de regular potencia, y que no causó víctimas ni daños.

Asimismo, la policía manifestó haber encontrado dos bombas sin estallar, una frente a la residencia de José Ruiz Díaz, presidente de un comité barrial del Partido Colorado, y otra en la intersección de dos avenidas céntricas de Asunción. Agregó que se trata de artefactos de "fabricación casera".

Funcionarios del Gobierno dicen que estas explosiones "parecen formar parte de una serie de atentados que comenzó el 23 de enero", en que una bomba estalló en un garaje del Ministerio del Interior.

El informe policial dice que el artefacto era de regular potencia, y que no causó víctimas ni daños.

Asimismo, la policía manifestó haber encontrado dos bombas sin estallar, una frente a la residencia de José Ruiz Díaz, presidente de un comité barrial del Partido Colorado, y otra en la intersección de dos avenidas céntricas de Asunción. Agregó que se trata de artefactos de "fabricación casera".

Funcionarios del Gobierno dicen que estas explosiones "parecen formar parte de una serie de atentados que comenzó el 23 de enero", en que una bomba estalló en un garaje del Ministerio del Interior.

El informe policial dice que el artefacto era de regular potencia, y que no causó víctimas ni daños.

Asimismo, la policía manifestó haber encontrado dos bombas sin estallar, una frente a la residencia de José Ruiz Díaz, presidente de un comité barrial del Partido Colorado, y otra en la intersección de dos avenidas céntricas de Asunción. Agregó que se trata de artefactos de "fabricación casera".

Funcionarios del Gobierno dicen que estas explosiones "parecen formar parte de una serie de atentados que comenzó el 23 de enero", en que una bomba estalló en un garaje del Ministerio del Interior.

El informe policial dice que el artefacto era de regular potencia, y que no causó víctimas ni daños.

Asimismo, la policía manifestó haber encontrado dos bombas sin estallar, una frente a la residencia de José Ruiz Díaz, presidente de un comité barrial del Partido Colorado, y otra en la intersección de dos avenidas céntricas de Asunción. Agregó que se trata de artefactos de "fabricación casera".

Funcionarios del Gobierno dicen que estas explosiones "parecen formar parte de una serie de atentados que comenzó el 23 de enero", en que una bomba estalló en un garaje del Ministerio del Interior.

El informe policial dice que el artefacto era de regular potencia, y que no causó víctimas ni daños.

Asimismo, la policía manifestó haber encontrado dos bombas sin estallar, una frente a la residencia de José Ruiz Díaz, presidente de un comité barrial del Partido Colorado, y otra en la intersección de dos avenidas céntricas de Asunción. Agregó que se trata de artefactos de "fabricación casera".

Funcionarios del Gobierno dicen que estas explosiones "parecen formar parte de una serie de atentados que comenzó el 23 de enero", en que una bomba estalló en un garaje del Ministerio del Interior.

TODO PARA SU CASA

en la Gran venta extraordinaria de

Los Gobelinos

Departamento Blanco: Tercer piso



Manteles para comida en tela fantasía a cuadro, tamaño 130 x 130. E° 3,45

Servilletas de papel de 50 unidades. E° 0,12

Cubrecamas en excelente cretona, bonitos dibujos, 1 plaza. E° 6,45

Bolsas para compras, en lona inalterable. E° 1,98



Sábana en excelente-crea blanca, con cordón bordado, 1 plaza. E° 4,65

Sábanas de baño afeelpadas, secan al instante, gran surtido de colores. E° 4,45

Telas para colchones, en coty listado, tamaño 1 plaza. E° 9,90

Carpetas estampadas, colores inalterables, tamaño 90 x 90 cms. E° 2,98

Frazadas jacquard, en pura lana, gran variedad de colores, tamaño 1 1/2 plaza. E° 19,80



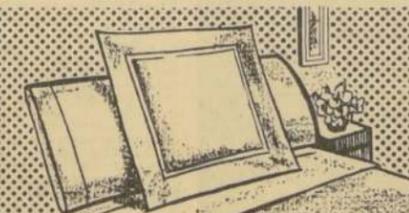
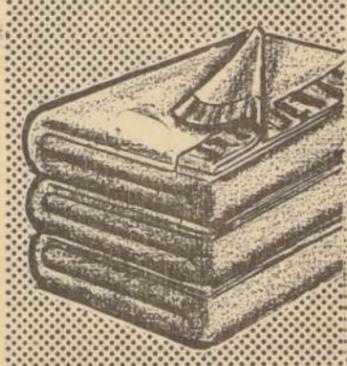
Toallas en felpa, muy durables, varios colores. E° 0,89

Servilletas en tela vasca, tamaño para comida. E° 0,35

Chalones para viaje en pura lana gran surtido de colores. E° 9,80

Alfombritas para dormitorios, colores modernos, 60 x 120. E° 10,90

Fundas en buena crea blanca con cordón bordado 1 plaza. E° 1,49



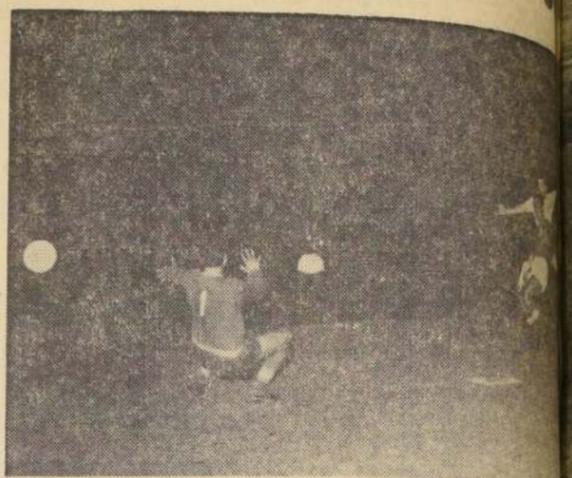
Los Gobelinos M.R.

Y recuerde que Los Gobelinos vende lo mejor y más barato.

E° 59.500
Pleno Golf
Residencia aislada. Living comedor. Escritorio, cuatro dormitorios, diez baños. Entrega inmediata.
FACILIDADES.
MATTIAS COUSINO 150.
OFICINA 329.

Abrumador Triunfo de Colo

Valdés (2), Moreno (2), Alvarez y Hormazábal movieron las cifras para los albos.— Juan Alvarez y Reynoso, los tantos porteros



CANCHA: Estadio Nacional. **PAGARON:** 26.949 personas. Socios: U. de Chile, 1.241; Green Cross, 49; Colo Colo, 1.649; Wanderers, 141. **RECAUDACION:** 25.081 escudos. **ARBITRO:** Lorenzo Cantillana, bien. **COLO COLO (6):** Escuti; Montalva, Antezana y González; Guevara y Ortiz; Moreno, Hormazábal, Luis H. Alvarez, Valdés y Bello. Entrenador: José Manuel Moreno. **WANDERERS (2):** Sanguineto; Rodríguez, Canelo y Acevedo; Valentini y Salinas; Méndez, Reynoso, Juan Alvarez, Hoffman y R. Diaz. Entrenador: Sergio Cruzat.

GOLES. Primer tiempo: 4' centro de Bello ceñido, Alvarez sacó límpidamente de cabeza el balón a Sanguineto y Hormazábal que entraba a la carrera derecha de Valdés desde la izquierda, bate por tercera vez a Sanguineto. 15' Juan Alvarez recibe de Méndez y bate a Escuti. Finalizó la primera etapa: Colo Colo, 3; Wanderers, 1. Segundo tiempo, 15' Reynoso acorta cifras para Wanderers, 2. 22' de nuevo Luis H. Alvarez despoja de la pelota con cabeza al arquero portero, entra Moreno y bate por cuarta vez a Sanguineto. 32' y 34' Francisco Valdés en jugadas brillantes consigue dos nuevos goles. Colo Colo, 6; Wanderers, 2.

¡GOOOOL DE COLO COLO! Transcurrieron los H. Alvarez, a un costado, hizo el 5' de la etapa inicial y ya Colo Colo en un momento por parte de un típico contragolpe de su ataque se colocaba raguero centro portero Canelo en un 2 a 0. En el grabado, el disparo de Luis H. cer.

Incluso siguió dueño del campo cuando los albos ya habían dado sus dos primeras estocadas. Velocidad impuso Wanderers a su accionar, recordando tal vez que los del Cacique habían debido soportar duro trajín a mediados de semana como consecuencia de su confrontación internacional con Botafogo. Sin embargo, esta vez la extrema defensa alba no mostró las serias vacilaciones que le habíamos visto en encuentros anteriores en esta capital. Pero el dominio de los cuatro porteros al no prosperar, no fue tanto por la eficacia de la defensa alba, sino porque la ofensiva visitante se excedió en el pase en las inmediaciones de la meta del área misma de Colo Colo. Ningún atacante portero, excepción de Hoffman, asumió la responsabilidad del disparo al arco.

Tuvo problemas U. de Chile para ganar a Green Cross 2-1

Ernesto Alvarez y Musso, autores de los goles del cuadro colegial. Ricardo Sepúlveda señaló el tanto del elenco albiverde



CANCHA: Estadio Nacional. **ARBITRO:** Jorge Cruzat, bien. **UNIVERSIDAD DE CHILE (2):** Astorga; Eyzaguirre, Deveso y Navarro; Moris y Sepúlveda; Musso, Alvarez, Campos, Marcos y Sánchez. Entrenador: Luis Alamos. **GREEN CROSS (1):** Mussimessi; Maturana, Carrasco y García; Adriola y Pacheco; C. Sepúlveda, Dagnino, R. Sepúlveda, Bodi y Encina. Entrenador: Jorge Casanovas. **GOLES.** El primer tanto lo logró para la "U", Ernesto Alvarez, a los 16 minutos del primer tiempo. El entrante recibió un corner que desde la izquierda sirvió Leonel Sánchez y saltando, con un cabezazo suave, batió a Mussimessi, a quien se le escapó el balón. Empató Green Cross a los 44 minutos de esta misma fracción. El autor del tanto, Ricardo Sepúlveda, aprovechó una falla de Astorga que permitió inexplicablemente la pelota y sin rivales al frente la hizo llegar a la red. En el segundo periodo, a los 30 minutos, Musso, logró el tanto del triunfo para su equipo, al superar a Mussimessi con un disparo bajo y fuerte proyectado desde más o menos 25 metros.

LA "U" ABRE LA CUENTA.— Ernesto Alvarez aprovechó un corner que desde la izquierda sirvió Leonel Sánchez para con un cabezazo débil batir a Mussimessi, quien falló en la contención del balón. En el grabado, se ve a García, defensa de Green Cross, que no puede intervenir, como, asimismo, a Campos que llegó a la jugada cuando el gol ya se había producido.

Costaba entender como podría Green Cross, equipo modesto, que esta luchando ansiosamente por no descender, ofrecer resistencia a Universidad de Chile, en cuyas filas forman seis o siete seleccionados chilenos y que en la tabla ocupa las primeras posiciones. Lo natural, lo lógico, era que el cuadro colegial doblegara con facilidad a su oponente. Para muchos, la única duda era saber cuántas veces batiría la delantera estudiantil al meta greencrossiano. El resultado se daba por descontado como se daba por hecha la victoria del equipo de Alamos. Tal vez el esfuerzo que hicieron los muchachos de la "U" en el match con Santos pesó en su accionar; tal vez hubo una baja individual muy ostensible o tal vez y esto puede ser la razón, se encontró en el match con Santos pesó en su rival que, defendiéndose, le creó muchos más problemas que los que se podían suponer. Sea una razón u otra, lo positivo es que el equipo colegial ganó por 2 a 1, pero para lograrlo debió luchar con mucho énfasis, sobre todo en el segundo periodo.

Esto hay que aclararlo. La "U" bajó en relación a sus presentaciones anteriores y esto hizo que tuviera los problemas señalados. Problemas que, en realidad, nacieron por el plan defensivo que opuso Green Cross. Fue la clásica disposición del "chico" frente al "grande". Siete, ocho y hasta nueve hombres permanentemente atrás fue el plan que usó Green. Al hacerlo dejó en evidencia que ofensivamente no podía pretender mucho ya que es difícil que dos hombres —en este caso Bodi y Ricardo Sepúlveda— pudieran sorprender a una defensa tan firme, tan fuerte físicamente y de tanto sentido colectivo como es la de Universidad de Chile. No extrinó entonces que el partido fuera de una sola cara. Defensas ansiosas de poca calidad, pero muy luchadora de Green Cross y un ataque



EL GOL DEL TRIUNFO.— Mussimessi, en el suelo, no puede contener la pelota que se irá a la red. El disparo de Musso, desde más o menos 25 metros, dio la victoria al cuadro de la "U", sobre Green Cross, por 2 a 1.

Una nueva demostración de su ataque demoleador hizo anoche Colo Colo al conseguir doblegar a un Wanderers, que no dejó de luchar, por el eloquente marcador de 6 a 2. El elenco portero entró a dominar desde el pitazo inicial.

"Doble Rengo", primera prueba para los preseleccionados

Hoy a las 7.30 horas se inicia en San Bernardo la prueba caminera sobre la distancia de 186 kilómetros.

Todo un acontecimiento deportivo de excepcionales ribetes por la afición local promete resultar el festival pedaleo que ha organizado para hoy, sobre la base de tres interesantes competencias camineras de largo alcance, el Club Ciclista San Bernardo Central, en la ciudad del mismo nombre.

Ha contribuido a acrecentar la expectativa por presenciar la reunión el hecho de que la Federación Ciclista de Chile haya resuelto considerar dicha competencia como primera prueba extraordinaria de selección para designar el equipo que habrá de representar a nuestro país en ciclismo, en los IV Juegos Panamericanos de Sao Paulo, Brasil. Serán, pues, de la partida, además de connotados elementos de provincias, especialmente Concepción, Rancagua, Talca, Peñafiel, Viña del Mar, Santiago y San Bernardo, los siguientes "stayers" preseleccionados para la justa de Brasil: Julio Acevedo, Guillermo Vargas, Isaias Macaya, Leonidas Carvajal, Jaime Inda, Raúl Saint-Jean, Manuel Molina y Fernando de los Ríos, de Santiago; Juan Pérez y Jacobo Alcaino, este último Campeón de Chile en Ruta, de San Bernardo; Gabriel González y Raúl Muñoz, de Rancagua; Héctor Krause, de Viña del Mar; Raúl Giménez y Rengifo; Jaime Zenteno, de Talca, y Miguel Vidal, de Concepción.

Fuera de Juan Pérez y Jacobo Alcaino, el Club Ciclista San Bernardo Central se hará representar por Eduardo Carrasco, que reaparece; Antonio Daso, Hernán Delgado y Renato Salas, elementos que, con los anteriormente nombrados, ostentan gran opción al triunfo en la prueba principal del programa: la carrera San Bernardo-Rengo-San Bernardo, o "Doble Rengo", en jerga pedalea, prueba a definir sobre la brava distancia de 186 kilómetros.

Darán comienzo a la jornada ciclista de hoy en San Bernardo, los corredores Novalos, encargados de animar una "Doble Hospital", para enseguida largar los de Cuarta Categoría en una "Doble Angostura" y, por último, los cracker campeones, en la "Doble Rengo". La partida del primer grupo ha sido fijada para las 7 y media de la mañana de hoy, desde la Plaza de Armas de San Bernardo.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcionélelo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1472.

COLO COLO INVITA A JUGAR CON PENAS

El miércoles próximo en Montevideo Colo Colo recibió una invitación para jugar el próximo encuentro con Peñarol, campeón en el Estadio Centenario de Montevideo. La U. de Chile, propiamente de la entidad alba, Herrera, vicepresidente de la entidad alba, aceptada en razón del campeonato oficial, el más decisivo que tiene Colo Colo, el sábado Universidad Católica.

ANOCHEN EN VINA:

JUSTO EL 2 A 2 ENTRE PALESTINO Y EVERTON

Betta, de penal, y Escudero, anotaron por los viñamarinos, y Troncoso y Cortés por los santiaguinos

CANCHA: Estadio Sausalito. **PAGARON:** 3.500 personas. **SOCIOS:** Everton 515; Palestino 9. **RECAUDACION:** 1.638,45 escudos. **ARBITRO:** Víctor Aleofoz; mal. **EVERTON (2):** Aguilar; González, Martínez y Pérez; Gallardo y Rojas; Betta, Leal, Alejandro Rojas, Escudero y Alcaino. Entrenador: Salvador Biondi. **PALESTINO (2):** Donoso; García, Quiroga y Arancibia; Toledo y Spencer; Troncoso, Coll, Cortés.

Castañeda y Abello. Entrenador: Hury Tassara. **GOLES primer tiempo:** A los 25 minutos, BETTA, con tiro penal, por falta máxima de Quiroga contra Leal Everton 1, Palestino 0. Segundo tiempo: A los 11 minutos, ESCUDERO, al aprovechar espectacular pase de taca de Betta. A los 15', TRONCOSO, a boca de jarro, movido por Abello consigue el primer descuento para los tricolores, y a los 40 minutos, CORTÉS, al tomar un centro desde la derecha de Troncoso. Cuenta final: Everton 2, Palestino 2.

De escasa calidad técnica, fue en líneas generales, este encuentro. Algo mejor en calidad en el segundo tiempo, cuando ambos elencos salieron decididos a jugar, pero hubo una primera fracción, floja, monótona y entredada, de escaso lucimiento individual y menos colectivo. Se jugó casi por cumplir y el mejor empeño que puso Palestino por superar a Everton, por lo menos en la cuenta, se estreñó con el poco rendimiento de su delantera, donde Coll, celosa y eficazmente custodiado por Alempio, no pudo expedirse con la eficiencia que acostumbra, ni menos ordenar el ataque de los visitantes. De ahí que, hasta cierto punto, y debido más que nada al anímico desempeño de Eliadio Rojas en arregar las cosas en su cuadro, ese gol penal de Betta en la primera fracción resultara para Everton merecido.

Mejoraron visiblemente las acciones en la etapa decisiva, cuando ambos rivales parecían despertar y se lanzaron a jugar de primera abandonando la marcación, pero luego decayeron nuevamente. Everton consiguió el 2-0 por intermedio de Escudero, se dejó estar y ello dio oportunidad a Palestino a conseguir muy luego el primer gol de descuento y, al final, el tanto de igualdad, empate que, en realidad, resultó justo y equitativo para el desempeño de uno

y otro rival en este lance. (Armando Jorquera, corresponsal.)

Jorge Fernández R.

A TRES HORAS y media de Santiago, existe un lugar playero denominado Loncura-Quintero, que deben ser uno de los más pintorescos de nuestra costa. Rodeado de bosques de pino y eucalipto, a pocos metros de una tranquila y larga playa, cobija en sus parajes al Campamento de Vida Sana, el cual desde las 7.40 de la mañana, hora en que suena una campana para despertar a los que hasta allí llegan en busca de descanso, hasta las últimas horas de la tarde, es un constante trajín deportivo, donde el voleibol, pimpon, atletismo y fútbol



HERMOSO GESTO: Hace unos días, un peneca de 12 años estuvo a vernos. Nos venía a comunicar la fundación de un nuevo club infantil de fútbol. Y también a contarnos sus cuitas y problemas. El era el "Jefe de Equipos", pero sólo tenía el título. A Unión Misael Escuti F. C., le faltaban camisetas, medias, pantalones y, lo que era más definitivo, una pelota de fútbol. Nos pidió ayuda y decidimos dársela. Por eso, cuando le dijimos a Eduardo Díaz Soto, que le íbamos a comprar el redondo implemento de sus sueños, hubo brillo de rocío en sus pestañas y destellos de sol en sus miradas. Luego se acordó que debía ser algo largo y reaccionó a lo hombre. Nos dio las gracias y se quedó esperando. Le pedimos que volviera en dos días más. Los necesarios para cotizar precios. Al primero en consultar fue Palmiro Alonso, Gerente de Casa Alonso. Había que comprar los amigos, para que nos trajeran los juegos. Anduvimos con suerte. El primero miró stufo para que nosotros le asistió de inmediato: "Déjenme un par de mí... Yo les regalo la pelota y los zapatos...". Y así, en esta ocasión, cumpliendo, más feliz que el dueño del club, Díaz Soto, su palabra. El dueño de la escena, Sergio Álvarez, Manuel Alcaino, recibe. Manuel y José Ruber, "Jefe de Equipos" del club y Misael Escuti F. C. El Unión Misael Escuti F. C. actualidad con 15 socios, con un presupuesto de 15 años, con un secretario mayor y con su secretario "provisorio" Mackenna 539. La Cístera, presidente de la institución.

U. CATOLICA DEBERA LUCHAR MUCHO FRENTE A O'HIGGINS

Con tres partidos en la capital y uno en provincia, finalizará hoy la trigésima fecha del torneo profesional de fútbol correspondiente al año 1962.

Sin duda que el encuentro de mayor importancia es el que protagoniza el puntero del certamen Universidad Católica que en su reducido de Independencia recibe la visita de O'Higgins de Rancagua.

Los universitarios católicos tienen la obligación de ganar esta tarde, no sólo para conservar el liderato del torneo, sino para dejar satisfecho a sus miles de parciales que llegarán hasta al estadio para alentar al cuadro de sus amores.

U. Católica viene de doblegar en forma inobjetable a Palestino por 3 a 0, y acumula 41 puntos a su favor, por su parte O'Higgins en su última actuación en Rancagua, cayó abrumado por el expresivo marcador de 6 a 2 ante los elbos de Colo Colo.

A las 18 horas juega hoy el puntero en su reducido de Independencia. En Santa Laura, en reunión doble que comienza a esa hora, actúan Santiago-Ferro y luego Unión-Rangers. En La Portada, La Serena recibe la visita de Audax Italiano.

El compromiso no es fácil para los nortinos. Deberán apelar a sus mejores recursos si no quieren sufrir una caída en su propia casa.

Los protagonistas principales alinearán, salvo modificaciones de última hora, con los siguientes defensores: U. ESPAÑOLA. Nitsche; Avendaño, Lugo y Miranda; Cortés y Leiva; Ramírez, Saavedra, H. Landa, F. Landa y Cruz.

LA SERENA. En su cancha La Portada, el cuadro serenseño con 35 puntos y ostentando la cuarta ubicación en el certamen recibe la visita del crecido Audax Italiano, situado en la décima clasificación con 27 puntos.

El juego recto de Olivares, el defensor católico, será puesto a prueba esta tarde en Independencia. Si como se asegura Cabrera dirige el ataque rancaguino, Olivares tendrá duro y sostenido trabajo, a través de los 90 minutos.

RECIEDUMBRE. El juego recto de Olivares, el defensor católico, será puesto a prueba esta tarde en Independencia. Si como se asegura Cabrera dirige el ataque rancaguino, Olivares tendrá duro y sostenido trabajo, a través de los 90 minutos.

REAPARECE. Esta tarde, en Santa Laura, reaparece Isaac Carrasco, el experimentado defensor de Santiago Morning, luego del fatal accidente, en que perdió la vida el inolvidable "Husao" Fuenzalida. El marino aportará su sapiencia esta vez, en el ataque bohemio.

LAUSANNE 9. (UPI). El presidente del Comité Olímpico Internacional (CIO), Avery Brundage, abogó un plan de siete puntos destinado a impedir que se imbricaran cuestiones políticas en el deporte mundial.

FUTBOLERIAS

Setenta mil escudos, con los que se financia la presentación de Santos, se calcula que se recaudarán esta tarde en Talcahuano, en el match del campeón mundial con Naval, reforzado. Las entradas están totalmente vendidas.

La expectativa que ha producido la presentación de Santos es extraordinaria, y ha llegado hasta las autoridades edilicias. Tal es así que el Alcalde de Talcahuano obsequiará un trofeo al equipo santista, como recuerdo de su actuación en dicho puerto.

Santos viaja hoy, a las 9, a Talcahuano. Se le tiene preparado un recibimiento caloroso. El match comenzará a las 17 horas, y lo arbitrarán Carlos Robles, según se informó en Talcahuano. Terminado el encuentro, los campeones mundiales regresarán a Santiago, para viajar mañana a Brasil.

Brundage recomendó que el plan de la reunión de ayer, será discutido por el Comité y los representantes de las Federaciones Internacionales de Deportes cuando se reúnan en esta ciudad el día de mañana.



EN TALCAHUANO se presentarán esta tarde los campeones mundiales. Expectación existe en el sur por la actuación del equipo de Pelé, que será su despedida de las canchas chilenas. En el grabado, en fila india, Santos entra al campo del Estadio Nacional. Mauro, Gilmar, Calvet, Pelé, Tilié y todos los cracks brasileños, con el trote clásico.

SANTOS SE DESPIDE JUGANDO CON NAVAL EN TALCAHUANO

Expectación en el sur por la presentación de los campeones mundiales. Jaime Ramírez está listo para firmar, ahora, por Audax Italiano. Bien le ha ido a San Antonio en su gira por el sur. Mañana llega River Plate. Se recuperan los bohemios Rodríguez y Mohor.

recibirá 15 mil escudos, y sueldo mensual de \$ 500. Cabe recordar que Ramírez estuvo entrenando e incluso se concentró con Universidad de Chile, para el match con Santos. Sin embargo, se habría arrojado con Audax...



A AUDAX se irá en definitiva Jaime Ramírez, luego de "polear" con varios clubes y estar, incluso, entrenando y concentrado por U. de Chile, para el match con Santos.

COMITE OLIMPICO INTERNACIONAL RECHAZA LA POLITICA EN DEPORTE

El presidente de este organismo norteamericano, Avery Brundage, tiene un plan en el cual no se permitirán las discriminaciones por motivos religiosos y políticos.

Brundage recomendó que el plan de la reunión de ayer, será discutido por el Comité y los representantes de las Federaciones Internacionales de Deportes cuando se reúnan en esta ciudad el día de mañana.

ATLETISMO INTERNACIONAL: OSVALDO SUAREZ, FAMOSO FONDISTA ARGENTINO, CORRE HOY EN MADRID

Sobre 7.000 metros enfrentará a los mejores atletas españoles y portugueses. Madrid, 9. (UPI). Osvaldo Suárez, el corredor argentino campeón iberoamericano de los 10.000 y 5.000 metros, aceptó el "XVI Gran Premio de Juventud", a celebrarse mañana en esta capital.

MONEDAS DE PLATA COMPRO

Table listing silver coins for sale with prices: Pesos años 1817 al 1849, cada uno... 40.000; Pesos años 1853 al 1891, cu... 3.000; Pesos años 1895 al 1905, cu... 3.000; Pesos años 1910 al 1917, monedas \$ 0,50, cu... 3.000; Pesos años 1921 al 1927, cu... 3.000; Monedas de \$ 2,00 años 1927, cu... 3.000; Monedas de \$ 5,00 años 1927, cu... 4.350; Pesos Dávila, año 1882, y monedas de \$ 0,50, cada una... 85; Chautauque, dieciocho monedas de plata por peso... 260; Pagamos precios especiales por piezas años anteriores, COLECCIONES Y LOTES de monedas para numismáticos. También compramos monedas de ORO, NIQUEL, COBRE Y BILLETES ANTIGUOS chilenos y extranjeros.

PLATERIA DE ARTE EL REGALO ETERNO Y DE CATEGORIA PORCELANAS Y CRISTALES FINOS RELOJES MOVADO

Ahumada 131 Edificio Waldorf 5º Piso - Oficina 508 - Fono 66003

Real Madrid, virtual campeón por tercera vez

El cuadro madrillista tiene una ventaja de cinco puntos sobre el segundo cuando se han jugado tres cuartas partes del certamen. Desde Lima se dio la noticia de que Didi fue contratado por un club de California. Didi designó a sus representantes para el Torneo Sudamericano de Bolivia. Dukla venció a Nexaca, cinco a dos, en México.

GUADALAJARAS: Henriques, Marcial y Ulbrich. ZAGUEROS DERECHOS: Jorge, Massinha y Ferrari. ZAGUEROS IZQUIERDOS: Itamará, Almira y Geraldo. CENTROMEDIOS: Hilton Primo, Hilton Segundo, Fifi y William. VOLANTES: Tiao, Macale, Rossi, Amaury, Procopio y Geraldino. PUNTEROS DERECHOS: Luis Carlos y Naval. CENTRO - DELANTEROS: Altamiro, Joaquim, Flavio, Marco Antonio y Mario Tito. PUNTEROS IZQUIERDOS: Osvaldo, Ari, Claudio y Flavio.

El equipo de expertos contratado por los promotores de las apuestas del fútbol funcionó por tercera semana consecutiva y dio como resultado nueve empates y 13 victorias de visitantes y 22 victorias de locales en los 54 partidos que tuvieron que decidir. Si en los siete partidos que se jugaron se hubiera producido un empate más, el panel de expertos habría logrado un sensacional acierto de la lógica.

Leicester, favorito junto con Everton y Burnley para adjudicarse la copa de la Asociación de Fútbol, se adaptó mejor al terreno y fue un merecido vencedor. Leicester debe enfrentarse a Everton el próximo martes y el resultado es sumamente importante para la decisión de este campeonato.

Tottenham sigue encabeando la posición con 35 puntos. Everton tiene 34 y Leicester y Burnley 31 cada uno.

Advertisement for 'FUTBOL EN EL MUNDO' featuring a globe and text about football news and events.

Advertisement for 'MOSAICOS' with prices for various sizes and types of tiles.

Advertisement for 'Louis Meyer' featuring a portrait of a man and text about art, porcelain, and watches.

En El Monte se presenta hoy el Deportivo Municipal

Juega con su cuadro de honor, y la reserva, con el Deportivo San Luis. Con su cuadro de honor y el de reserva se trasladará hoy a El Monte, para cotejar fuerzas con el Deportivo San Luis de esa localidad. Deportivo Municipal de Santiago. La delegación de jugadores partirá desde la sede del club, en Catedral 1534, a las 13 horas, a cargo del presidente de la rama de fútbol, José Zuleta Guerrero.

Valparaíso, sede de Nacional de Waterpolo, 1964

Valparaíso fue designado sede del próximo Campeonato Nacional de Waterpolo, que se efectuará entre enero y febrero de 1964. En el caso de que los porteros no pudieran por uno u otro motivo organizarse, la sede sería cedida a la Asociación de Vía del Mar.

CIERROS para SITIOS BULL-DOG

M. R. Ahumada 131 - Of. 816 Fono 69880

Advertisement for 'BULL-DOG' featuring a bulldog logo and text about 'Cierros para Sitios'.



DEFENSORA DE LA "U". — Smiliana Derulovic, la eficiente atleta de la U. de Chile, actuó en el segundo certamen de verano en lanzamientos de bala y jabalina.

Nuevo triunfo de Cooperativa en baby fútbol

El equipo de Radio Cooperativa "La Voz de Chile" de Baby Fútbol de Radio y Prensa, organizado por Maccoabi. El cuadro de CB-70 que entrena Amador E. Oliguin, derrotó a la cancha de Radio Nuevo Mundo, por 6 a 4. Formaron en el team vencedor, Concha, Gacitúa, Marchich, Pino y Figueroa.

Los goles los marcaron: Pino (4), Figueroa y Marchich.

Autobolismo habrá hoy en Valparaíso

Interés ha despertado en los círculos deportivos del vecino puerto la reunión acuática de carreras de lanchas a motor organizada hoy por la Rama de Autobotes del Club Deportivo de Universidad Católica en colaboración con el Club Náutico de la Armada Nacional, en la rada de Valparaíso.

Han ratificado su inscripción para tomar parte en este evento, los corredores Enrique Hageman, Emilio Mora, Víctor Tagle, Enrique Torres, Ramón Arrau, Roberto Lacourt, Juan Carlos Gandía y Sergio Ducoudré de El Quisco; Sergio May, Renato González Lazo, Gonzalo Ugarte, Eduardo Brito, Carlos Chelero y E. Candiani, de la UC; Fernando de María, José Shirado, Erraño Peña, del Ski Club de Viña del Mar; Armando Gellona e Iván Petrovich, de Higuera; y Hernán Contreras, Hugo Ferrín, Jorge Stück y Víctor Siegfried, de Concepción.

El espectáculo se iniciará a las 14.30 horas con la entrega e izamiento de la bandera de Chile y el programa de carreras es el siguiente: 1) Prueba para lanchas de Paseo hasta 720 cc. 2) Prueba para lanchas de Paseo Fuerza Libre. 3) Prueba para Zepatillas 720 cc. 4) Prueba para Zepatillas 200 cc. 5) Prueba Zepatillas Fuerza Libre. 6) Marathon y 7) Ski Acuático.

Segundo torneo de verano partirá el próximo martes

Damas y varones lucharán en cuatro etapas. — Escenario será el Estadio Nacional y comenzará a las 19.30 horas

El martes próximo la Asociación Santiago dará la partida al segundo torneo atlético de verano en la pista de ceniza del Estadio Nacional.

El certamen para todo competidor, al igual que el cumplido en el mes de enero próximo pasado, constará de cuatro etapas. La ya citada del martes venidero, la segunda el jueves 14, la tercera el martes 16, y la cuarta y última, el jueves 21.

Todos los programas comenzarán a las 19.30 horas, para finalizar a las 21. Las diversas pruebas a cumplirse en la primera etapa del martes 12 son las siguientes: 400 metros valinas, bala y parrucha, varones; dardo, damas; 100 metros planos, se-

ries, varones; 100 metros planos, series, damas; 1.500 metros planos, varones; 100 metros planos, final, damas, y 100 metros planos, final, varones.

Al término del primer campeonato atlético de verano, los clubes acumularon los siguientes puntajes: DAMAS. — 1. Royal, 12.591 puntos; 2. U. Católica, 11.630; 3. U. de Chile, 11.376; 4. Colo Colo, 8.799; 5. Atlético Santiago, 7.348; 6. U. Técnica, 6.570.

VARONES. — 1. U. Técnica, 26.412 puntos; 2. Atlético Santiago, 21.510; 3. U. Católica, 19.245; 4. U. de Chile, 12.719; 5. Royal, 11.264; 6. Colo Colo, 10.200; 7. C. Cross, 5.263.



DISTINCIÓN OTORGA EL BEISBOL. — La Confederación Sudamericana de Béisbol resolvió en el último Congreso efectuado en Buenos Aires, designar miembro honorario de esa entidad al Embajador de la república de Venezuela en Chile, señor Wolfgang Larrazábal. La distinción se otorgó considerando la generosa ayuda que el diplomático venezolano dispensó al béisbol chileno, y gracias a la cual este deporte ha levantado mucho su nivel técnico. En el grabado, el señor Larrazábal recibe el diploma que lo acredita como miembro honorario de la Confederación, a la que representó el delegado, señor Orlando Melo Gálvez.



SUDAMERICANO DE YACHTING. — Ayer comenzó en Buenos Aires el IX Campeonato Sudamericano de Yachting, clase lightning con la participación de tripulantes de Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, Perú y Uruguay. En el evento, Chile se hace representar por Fabio Gallías, Alberto Pulido y Gaspar Salazar, quienes aparecen en el grabado poco antes de iniciar su viaje por LAN CHILE. En el ámbito local el yachting anuncia el Campeonato Nacional de la Clase Piratas, que se realizará en la rada de Algarrobo en los días 16 y 17 del presente.

Knudson y Ferree, punteros en torneo mundial de golf

PANAMA, 9 (UPI). — El golfista canadiense George Knudson, ganador doble del Circuito del Caribe el año pasado, y Jim Ferree, campeón defensor del Torneo Abierto de Panamá, son los punteros al llegar a la mitad del Torneo Abierto por la Copa Seagram con totales de 138 golpes, cinco bajo par.

En la jornada de ayer, en los 67 puntos de Ferree descolaron los 31 golpes con que hizo los 9 hoyos de regreso a sea, 1 menos del record, que incluyeron un águila y tres birdies.

Knudson, que el año pasado triunfó en Maracaibo y Puerto Rico, logró cinco birdies al totalizar 33-34, los dos mejoraron su puntaje por cuatro golpes.

Les siguen, Vossler, con total de 139 golpes; Marusic, con 140; Thomas, con 141, para empatar con Brus, Stafast y Doser; Pinterward, con 142.

Otros con buen puntaje son De Vicenzo, 72-42; y los canadienses Thompson, 73-73; Ellidrop, 74-74; Duggan, 78-72, y Hunt, 74-77.

En vista de su gran actuación hoy, Knudson predijo que ganará el torneo.

MUEBLES DE CAÑA BASCUR
LIVINGS - COMEDORES BARES y muebles sueltos
AV. ROBLES 325
Por el Saito o Recoleta, altura 2400

PASTELONES CON PEDRA GRAVILLA
25 X 25 y 50 X 50
SANTA ROSA 89 - TEL. 380845

REGALE UN RELOJ SUIZO
10 Meses Plaza SIN PÉ
REPARACION DE RELOJES GARANTIZADA
EL RELOJ SUIZO Alameda 1137 Subterráneo

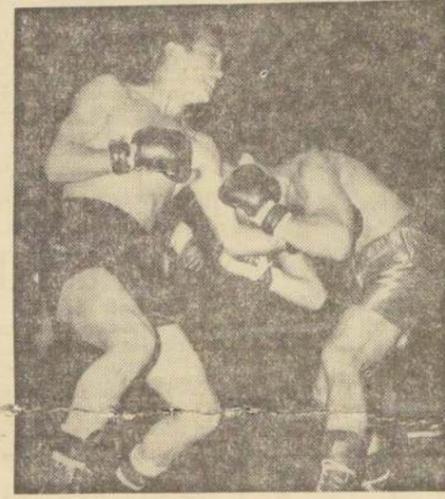
WANTED TRANSPORT WORLD SERVICE TRANSPORTES INDIVOS MICHEL FAJARO S.A.
Pasajes — Turismo, Cambio — Monedas, Embarajes — Fletes, Embarques al extranjero — Aduana, Equipajes a bordo, TRANSPORTES.
1185 AGUSTINAS 1185
Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónesele a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.



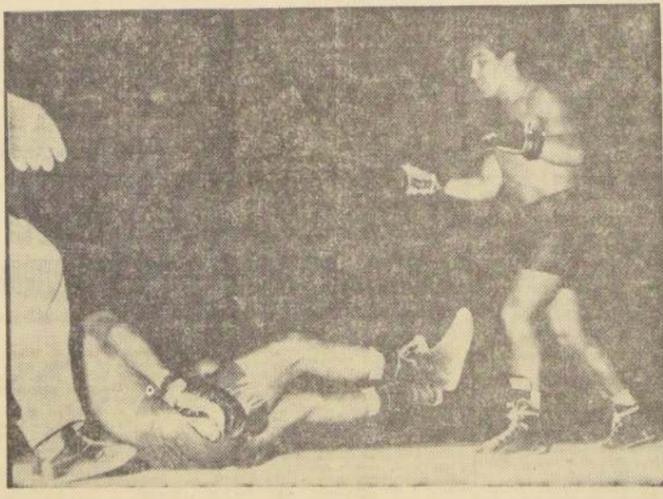
MUY MONOCORDE EN SU FAENA, Stevens fue siempre a la pelea de media distancia. En ello fue superior, pero pudo serlo, más, de haber boxeadado de lejos, aprovechando su mayor extensión de brazos. En el grabado, el peleador nacional, busca hueco para meter su mano derecha, mientras su izquierda es sujeta por Vargas.

Ganó bien Stevens, pero en una faena muy repetida

Excesivamente monocrorde en su acción, el pluma chileno triunfó claramente sobre el argentino Oscar Vargas. — No acusó mayores progresos Rubén Loayza, no obstante que se impuso a Cruz Domínguez. — La falta de ring pudo haber influido en irregular acción del iquiueño. — Sonny Liston se prepara para enfrentar el 4 de abril a Floyd Patterson. — Asegura que lo noqueará más rápido que la vez anterior



AGAZAPADO OSCAR VARGAS, trata de eludir el ataque de Stevens. Lo consigue, ya que la izquierda del pluma chileno es bloqueada por el argentino, sin que alcance a llegar a destino. Por puntos ganó Stevens, pero denotando que su faena tiene poca variación.



CAIDA SIN CONSECUENCIAS. — Empujado, más que golpeado, cayó a la lona Cruz Domínguez el medio mediano argentino que enfrentó a Rubén Loayza. Esto ocurrió en el tercer asalto, y mientras daba la impresión que Loayza ganaría fácilmente. Sin embargo, no fue así, ya que el iquiueño fue bajando en su labor y por consecuencia, creciendo el trasandino, que a la postre perdió, pero estrechamente.

A pesar de esto, en las cuatro primeras vueltas dio la impresión de que ganaría fácilmente. Agresivo y con mucha movilidad acosó al argentino que en esos instantes como temeroso, no atinaba a otra cosa que a defenderse malamente. Sin embargo, a medida que transcurría el combate, fue Loayza perdiendo compostura, bajando en su accionar y así permitió que Cruz Domínguez equilibrara la pelea y su triunfo no fue en ningún momento amagado.

Sin embargo, la faena de Stevens merece algunos alcances.

Desde luego, es evidente que tiene Stevens un buen bagaje técnico. Se defiende muy bien en la pelea corta. Saca rápido las dos manos, aunque con ninguna es capaz de liquidar el combate. Es guapo, y resiste bien el golpe del rival. Sin embargo, no hay en su labor ninguna variación. Verlo una vez es verlo siempre. Idéntico entoque del combate, sea cual sea el rival y las características que éste posea.

Esta faena monocrorde de Stevens le resta posibilidades, lo hace repetido y lo disminuye como espectáculo. Ante Oscar Vargas hizo lo de siempre; atacó buscando la media distancia y allí, sin sa-

lirse de su línea, fue estructurando su triunfo. Fue claro como se dijo, ya que el rival de similar estilo no le creó problemas, salvo los golpes rectos que de vez en cuando llegaron al rostro de Stevens. Resultó aquí un error del chileno que ya se ha hecho crónico. En lugar de aprovechar su mayor estatura para boxear de lejos, que era lo aconsejable, fue a la pelea corta, que evidentemente no le conviene, ya que por contextura física debe ser boxeador y no peleador. Esto lo aprovechó bien Vargas para discutir el combate golpe a golpe haciendo que Stevens recibiera algunos que perfectamente pudo evitar.

MIAMI, 9. — (UPI). — El campeón mundial de boxeo de todos los pesos, Charles "Sonny" Liston llegó aquí para entrenarse para la pelea de desquite que dará el cuatro de abril a Floyd Patterson, y dijo que espera noquear a este "más rápido que la vez pasada" y luego dar cuenta de Cassius Clay e Ingemar Johansson.

Liston, que el 25 de septiembre último arrebató la corona a Floyd Patterson en Chicago, noqueándolo a los dos minutos y seis segundos del primer round, declaró: "Después de Patterson me gustaría enfrentar a Clay y Johansson, sucesivamente, o si es preciso a los dos la misma noche".

29 partidos por el Torneo de Fútbol de los Barrios

En nueve canchas de la capital y localidades...

La Liga Independiente de Fútbol de los Barrios de Santiago, programó para hoy domingo, en las canchas que se indican, los siguientes encuentros por la semifinal del Campeonato de Fútbol de los Barrios:

ESTADIO PROGRESO (ex Sedylan) — Victoria Mackenna 3086. — Victoria Mackenna con Deportivo N.º 1. — 14.15 horas: Deportivo Figueroa Alcorcón con Deportivo Samitier, equipos inferiores. 16.15 horas: Deportivo Santa María, de Colina con Deportivo Adria, de Coque. Equipos de segunda división. 17.20 horas: Deportivo Samitier, de Santiago, con Deportivo Figueroa Alcorcón, de Quinta Normal. 18.30 horas: Deportivo Adria, de Coque, de La Ermita, con Deportivo Santa María, equipos de honor. Arbitro, Elías Cornejo. Director de turno: Nelson Martínez.

CANCHA N.º 2 — 14.15 horas: Deportivo Real Barcelona con Deportivo Antonio Valdeolmillos, equipos inferiores. 16.15 horas: Deportivo Lautaro con Deportivo Ciudad Jardín. Lo Prado, segundos equipos. 17.25 horas: Deportivo Antonio Valdeolmillos con Deportivo Real Barcelona, equipos de honor. 18.50 hrs: Dep. Ciudad Jardín Lo Prado con Deportivo Lautaro de Talagante, equipos de honor. Arbitro, Héctor Silva. Director de turno, José Mella.

CANCHA LO VIAL. — 14 horas: Deportivo José Camarero con Deportivo Nuevo Horizonte. Tres equipos, abriendo la reunión los elencos de tercera división.

CANCHA PADRE HURTADO. — 14 horas: Deportivo San Alberto con Deportivo Padre del Curro. Tres equipos, empezando los terceros cuadros.

CANCHA PAINE. — 14 horas: Deportivo Unión Comercial Franklin con Deportivo Valdivia de Paine. Tres equipos, empezando los conjuntos de tercera serie y en disputa.

CANCHA NOS. — 14 horas: Deportivo Santa Filomena con Deportivo Trotamundo. Tres equipos, empezando los terceros cuadros y en disputa de premios donados por el dirigente Hugo Núñez.

CANCHA OCOA. — 14 horas: Deportivo Don Bosco con Deportivo Juventud de Santiago. Tres equipos, abriendo la reunión los elencos de tercera división.

CANCHA PADRE HURTADO. — 14 horas: Deportivo San Alberto con Deportivo Padre del Curro. Tres equipos, empezando los terceros cuadros.

CANCHA PAINE. — 14 horas: Deportivo Unión Comercial Franklin con Deportivo Valdivia de Paine. Tres equipos, empezando los conjuntos de tercera serie y en disputa.

Cuarto Centenario con el P. Fontova

Después de su exitosa campaña en la pasada temporada, el Club Deportivo Cuarto Centenario, de Conchalí, se presenta hoy con sus tres equipos en el Estadio Municipal de Conchalí, en una confrontación amistosa con el Deportivo Pedro Fontova.

Este cotejo tiene todos los atributos de match "clásico" comunal y abrirá la reunión los terceros cuadros de ambas instituciones, a las 14.30 horas.

ARMERIA SUIZA Miguel Cruchaga 932 (Estado primera cuadra)
OFRECE: Escopetas de uno y dos cañones. Rifles calibre 22. Composuras de armas y consignaciones.

MONEDAS DE PLATA COM...
Pesos años 1817 al 1849, c/u...
Pesos años 1853 al 1891, c/u...
Pesos años 1896 al 1897, c/u...
Pesos años 1910, c/u...
Pesos años 1915 al 1917, c/u...
Pesos años 1921 al 1927, c/u...
Monedas de \$ 5, año 1927, c/u...
Monedas de \$ 2, año 1927, c/u...
Monedas de \$ 0,50, año 1927 al 1908...
Pesos Dávila, año 1932, c/u...
Chauchas, dieces y oncos de plata, peso...
Pagamos precios especiales por piezas años...
COLECCIONES Y LOTES de monedas para...
matamos también compramos monedas de...
QUEL, COBRE Y BILLETES ANTIGUOS CHILENOS.

Con el verdadero sabor a LIMÓN FRESCO
PRUEBE SABOREE COMPARE
BEBASE UN POCO RELAJADO
Es un refresco sano y delicioso
PIDALA A SU DISTRIBUIDOR O EN LA FABRICA
SANTA ROSA 1831 FONO 51853 - STGG

MELIPILLA ACTUARA SELECCION NACIONAL

El último encuentro que disputará antes de partir al avión el jueves 14 para Lima. Fácil triunfo logrado en San Bernardo.

Naturalmente, ya que el cuadro nacional se presentará en Melipilla el próximo martes, frente al seleccionado local, que se reforzará convenientemente con jugadores de Santiago, como García, Salomón Awad, Abugech y otros, que están jugando en el Torneo de Verano que se realiza en Melipilla anualmente.

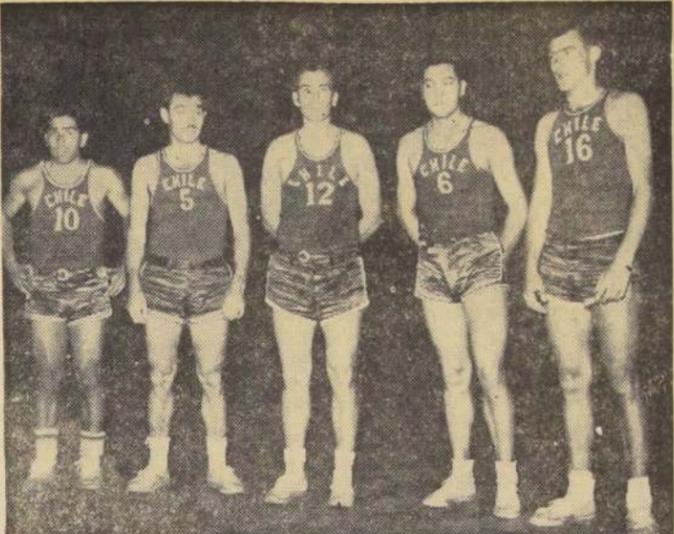
La delegación chilena se embarca en avión LAN el próximo jueves 14 a las 20 horas, y en el mismo transporte viajan, además, los equipos de Paraguay, Uruguay y Argentina.

La nómina de la representación chilena no ha variado y se mantiene la que entregara, hace algunos días, la Federación. Es decir, Luis Castillo, como presidente; Mario Solimano, como delegado; Gustavo Ortlieb, entrenador; Dr. Jenkis, Gacitúa e Izquierdo los árbitros, y los jugadores Mario Donoso, Antonio Torres, Domingo Sibilla, Juan Lichnovski, Juan Guillermo Thompson, Gasión Aravena, José Torres, Juan Barrera, Francisco Valenzuela, Juan Aguad, Humberto Vásquez y Rolando Contador. En total, la delegación la forman 18 personas.

Esta noche continúa desarrollándose el Torneo de Verano organizado por el club Quinta Normal. En el encuentro preliminar se enfrentan los cuadros de California con Jorge Fuenzalida, a las 21 horas, y a las 22, Pucelco con Los Chivosos.

Campeones sudamericanos Waterpolo llegan hoy

Los argentinos pernoctarán en la capital en viaje a Antofagasta. Por su parte, para el martes tiene anunciado su viaje la Selección de Argentina. Mientras que la de Uruguay lo hará el miércoles. A todo esto, dirigentes antofagastinos siguen gestionando la participación de Perú o Colombia, que a último momento desistieron de participar en el torneo.



JUGARA EL MARTES EN MELIPILLA. Equipo seleccionado de básquetbol de Chile, que actuará próximamente en el Torneo Sudamericano de Lima. En el grabado, Lichnovski, Vásquez, Donoso, Sibilla y Valenzuela. El representativo nacional actuará en Melipilla el próximo martes, ante un combinado local reforzado por jugadores de Santiago.

Sextangular de Radio Panamericana

Con una cartelería de tres partidos, proseguirá hoy, en el Estadio Madema, de San Miguel, la disputa del Torneo Sextangular de Fútbol, que ha venido organizando la Audición Visual Deportiva de la Radio Panamericana, de Santiago.

El programa que se ha confeccionado es el siguiente: 14.15 horas: Deportivo Benfca Juniors con Deportivo Radio Panamericana.

15.30 horas: Presentación y desfile de todos los clubes participantes, de acuerdo con el siguiente orden: Benfca Juniors, Pedro Hugo López, Jaime Medel Ojeda, Oriente La Granja, Radio Panamericana y Deportivo Tristán Matta.

16.15 horas: Deportivo Oriente La Granja con Deportivo Jaime Medel Ojeda.

17.15 horas: Deportivo Pedro Hugo López con Deportivo Tristán Matta.



ANA MARIA BOUDET y Marianne Gildemeister, animadoras del torneo metropolitano, que se desarrolla en la pileta del Estadio Francés, con miras al Campeonato Nacional.

CON LOS 1.500 METROS COMENZARA EL CAMPEONATO NACIONAL DE NATACION

En la Piscina Godoy, de Iquique, se iniciará el torneo el próximo viernes. Hoy finaliza el campeonato de control de la Asoc. Santiaguina. Hasta el lunes se reciben inscripciones de los participantes.

La Federación de Natación fijó la siguiente programación para el 36.º Campeonato Nacional que se efectuará en Iquique entre el 22 y 28 del mes en curso:

Primera etapa, viernes 22: 1.500 metros estilo libre, varones, todo competidor; 200 metros estilo libre, damas juveniles; 100 metros estilo espalda, varones juveniles; 100 metros estilo pecho, varones todo competidor; 100 metros estilo espalda, damas, toda competidora; 100 metros estilo espalda, varones infantiles; 100 metros estilo pecho, damas juveniles; 4 x 100 metros cuatro estilos varones todo competidor.

Segunda etapa, sábado 23: 400 metros estilo libre varones todo competidor; 100 metros estilo pecho, damas infantiles; 200 metros estilo pecho, varones juveniles; 200 metros estilo libre, damas toda competidora; 200 metros estilo mariposa, varones todo competidor; 200 metros estilo espalda, damas juveniles; 100 metros estilo libre, varones infantiles; 100 metros estilo pecho, damas toda competidora; 200 metros estilo libre, varones juveniles.

Tercera etapa, domingo 24: 400 metros estilo libre, varones juveniles; 400 metros estilo libre, damas toda competidora; 100 metros estilo espalda, varones todo competidor; 50 metros estilo mariposa, damas infantiles; 50 metros estilo mariposa, varones infantiles; 100 metros estilo mariposa, damas toda competidora; 200 metros estilo espalda, varones juveniles; 200 metros estilo pecho, damas juveniles; 100 metros estilo mariposa, varones todo competidor; 14 x 100 metros libres, damas toda competidora.

Cuarta etapa, lunes 25: 200 metros estilo libre, varones todo competidor; 200 metros estilo espalda, damas toda competidora; 100 metros estilo pecho, varones juveniles; 100 metros estilo libre, damas toda competidora; 100 metros estilo libre, varones juveniles; 50 metros estilo mariposa, damas juveniles; 100 metros estilo libre, varones todo competidor; 4 x 100 metros cuatro estilos, damas toda competidora.



A IQUIQUE.— Mabel Bustos, especialista en estilo pecho, junto a Marcos Orhanovic —que tiene buenos registros en 400 metros—, y José Miguel Faconti, especialista en 200 metros espalda, quienes participarán en el Campeonato Nacional de Natación, que se desarrollará en Iquique.

cho, varones juveniles; 100 metros estilo libre, varones todo competidor; 4 x 100 metros cuatro estilos, damas toda competidora.

TORNEO DE CONTROL. Hoy finaliza en la pileta del Estadio Francés el torneo metropolitano, que sirve de control para el Campeonato Nacional.

Se han anotado muy buenos registros que superan a las marcas mínimas exigidas. Se estima que no menos de 80 nadadores representarán a Valparaíso, Viña del Mar, Santiago, Univeritaria, Rancagua y Talca.

Hasta mañana, a las 20 horas, las Asociaciones tienen plazo para inscribir a aquellos elementos que cumplan con las marcas mínimas.

EN EL SORTEO DE ENERO RINSO Y SUPER RINSO PREMIARON A ESTAS PERSONAS

que diariamente han lavado "MAS BLANCO" y han lavado todo en el hogar con estos detergentes de fama mundial!

DETERGENTE ESPECIAL

Rinsol

Lava Más Blanco!

30 MAGNIFICAS LAVADORAS Hoover EN TODO EL PAIS...!

10 EXTRA PARA LAS PROVS. DE VALPARAISO-ACONCAGUA

<p>Luisa Oliva Toledo 670 el Golf SANTIAGO</p> <p>Carlota R. de Aguayo I. Internos ARICA</p> <p>Julio Godoy A. Cochrane 1384 CONCEPCION</p> <p>Maria A. de Reszczyński Casilla 10154 SANTIAGO</p> <p>18 LAVADORAS DE 1 1/2 KGS. Roberto Barrios T. Rio de Janeiro 28 FREIRINA</p> <p>Matilde Orpis D. E. Castillo Velasco 1020 SANTIAGO</p> <p>Elsa Huidobro de U. Esquina Blanca 115 MAIPU</p> <p>Diga Moya S. M. Müller 46 3º piso Dep. 0 SANTIAGO</p>	<p>M. Isabel Alemparte H. Correo Las Cabras LAS CABRAS</p> <p>Rosa Carvajal Carelimapu 2473 Pobl. Dávila SANTIAGO</p> <p>Rebeca I. de Román Rosas 2440 SANTIAGO</p> <p>Diga Univaso U. José J. Vallejos 1508 I SANTIAGO</p> <p>Nolvia Mattés de G. Pobl. Ibañez K 88 CALAMA</p> <p>Rosalba Alvarez P. Correo CALAMA</p> <p>Aurora A. de Rocha Sn. Miguel 804 MELIPILLA</p> <p>Eliana Diaz C. El Pino 827 Pobl. A Rios I SANTIAGO</p> <p>Mario Ahumada Casilla 57 COQUIMBO</p>	<p>Silvina Fuentes A. Calle H. Ciudad 1155 Villa Triana RANCAGUA</p> <p>Maria Quetopana P. Aguirre Cerda 1738 ARICA</p> <p>Vjekoslav Mladineo Zañartu 2632 SANTIAGO</p> <p>Maria de Rojas Yumbel 545 COPIAPO</p> <p>Maria Gonzalez Pobl. Buzeta Av. 4 No 2740 SANTIAGO</p>	<p>1 HOOVERMATIC Dora Guerrero vda. de K. Echevers 601 A Depto. 21 VINA DEL MAR</p> <p>3 LAVADORAS DE 3 KGS. Claudina Briones G. Correo Central VALPARAISO</p> <p>Maria Garcia La Obra 296 Mariposa VALPARAISO</p> <p>Eloy Espinoza S. Blanco 1090 VALPARAISO</p> <p>6 LAVADORAS DE 1 1/2 KGS. Gilda Velasco A. Casilla 1087 VALPARAISO</p> <p>Blaza Najum Pedro Montt 2879 VALPARAISO</p> <p>Brizalia Lehner Maipu 987 QUILLOTA.</p>	<p>Juan H. Palmá G. Gmo. Rivera 795 VALPARAISO</p> <p>Rosa de López Villagran 191 Co Cordillera VALPARAISO</p> <p>Angela Donoso E. Agua Santa 1158 VINA DEL MAR</p>
--	---	--	---	---

lava más... y más blanco

UD. TAMBIEN DELEITESE LAVANDO TODO CON RINSO o SUPER RINSO Y PARTICIPE PARA GANAR MAGNIFICAS LAVADORAS. BASES: Recorte los círculos rojos del respaldo de los envases y, entre 8 del tamaño chico, o 5 del grande o 3 del económico en un sobre o CLASIFICADOR 306 - SANTIAGO, anotando el nombre y dirección completo... y bueno suerte con RINSO y SUPER RINSO... LAVAN PREMIANDO!

CICUTA



3.-AVES ANIMALES Y PAJAROS
VENDO CAJAS AUSTRALIANAS...
VENDO LORA IMPORTADA...

4.-AUTOMOVILES, GARAJES Y VEHICULOS
ELECTRICIDAD DE AUTOMOVILES...
ESTANQUES PARA CAMIONES...

5.-ARRIENDOS BUSCADOS
NECESITO DOS LOCALES COMERCIALES...
EN GENERAL NECESITO CASA...

6.-COMPRAS VARIAS
COMPRO ENVASES DE CERVEZA...
TODA CLASE DE ARTICULOS DE...

7.-ARRIENDOS BUSCADOS
NECESITO DOS LOCALES COMERCIALES...
EN GENERAL NECESITO CASA...

8.-COMPRAS VARIAS
COMPRO ENVASES DE CERVEZA...
TODA CLASE DE ARTICULOS DE...

9.-ARRIENDOS BUSCADOS
NECESITO DOS LOCALES COMERCIALES...
EN GENERAL NECESITO CASA...

10.-CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES
FIERRO PLANCHAR, VIGAS, EYES...
MATERIALES DE CONSTRUCCION...

11.-DEPORTES Y PASATIEMPOS
DE TODO PARA EL DEPORTISTA...
PELICULAS 8mm. ARRIENDOS...

GUIA PROFESIONAL

Table with columns: ABOGADOS, MEDICOS, MATRONAS, DENTISTAS, OPTICAS, MECANICA DENTAL, etc. listing professionals and their services.

Solucionados 12 conflictos en el...

PAGO A OBREROS
A principios de la próxima semana...

BREVES GREMIALES
AGRADECEN A PARLAMENTO MUTUALISTA...

CITAN A DIRECTORIO
Mañana, a las 11 horas, se reunirá...

REPARAN ESCUELAS
Obras de reparación se efectúan...

ROMERIA A VALPARAISO
Una romería hasta el Mausoleo...

Ministro del Trabajo reitera protección a derechos sindicales...

MUTUALISTAS DE SANTIAGO CELEBRAN 27.º ANIVERSARIO...

CUT APROBO PLATAFORMA DE LUCHA PARA 1963...

ANTEOJOS HAMMERSLEY SANTIAGO

AVISO
Llámanse a Concurso Médico...

QUECA
Aprenda a bailar la genuina danza chilena...

PROPUESTA PUBLICA Nº 3 - DE PLAZA
Para el día 25 de Febrero de 1963

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

BOMBEROS
Comandancia en Santiago...

SANTORAL
HOY: Santa Apolonia, MANANA: Santa Escolástica...

ITINERARIO DE AVIONES
INTERNACIONALES
DOMINGO...

ITINERARIO DE TRENES
RED NORTE
Automotor La Calera-La Serena...

FARMACIAS DE TURNO
FARMACIAS DE TURNO PARA LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 16 Y 21 DE FEBRERO DE 1963...

FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la JNA de la madrugada

CONCURSO
Llámanse a Concurso de Antecedentes para el cargo de Dibujante de Arquitectura...

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

Table with 14 columns labeled '1a. carrera' through '14a. carrera', listing various horse races and their participants.

CLUB HIPICO Domingo 10 de febrero de 1963

Table of race results for Club Hipico, including race numbers, names, and winners.

Muy buenos aporntes de Mundano

Lo haremos nuestro favorito en el premio especial "L. Jaraquemada".

Una milla muy interesante tiene en programa el Club Hipico como prueba central de esta tarde...

Se anotaron nueve rivales. De ellos cuatro -Flester, PALUMBARIO, 55 (Ricardo Madariaga)...



Fernando Toro, tiene montes muy buenas en el día de hoy. En la prueba especial de la tarde dirigirá a nuestro preferido MUNDANO.

Tres Flores, Pentateuco y Mónico - vienen de llegar en último lugar. Dos fueron penúltimos, El Pachá y Muziano.

La carrera, como se puede ver, aparece muy difícil. Los rivales uno por uno:

FIESTERO, 54 (Enrique Saavedra). Tiempo hace que no actúa. Siempre lo hay que muy bien de reaparición. Sería una sorpresa de proporciones.

MUNDANO, 55 (Fernando Toro). Muy bien le vimos traer en la semana y creemos que su triunfo puede salir. Nos agrada tanto que apornte que lo haremos nuestro favorito.

EL PACHA, 52 (Galvarino Jorquera). Fue a Vía del Mar y la verdad es que, en su única presentación, lo hizo mal, usando mucho. También le observamos una "movida" muy buena. Le dejamos el tercer lugar.

TRES FLORES, 52 (Carlos Pezoa). Creen que podría estar, con un poco de suerte, en el marcador. Nosotros, por esta vez, vamos a ser en ventajitas con ella.

GRAND SLAM, 49 (Aurelio Núñez). Reparease después de un descanso. Vuelve muy bien raro que aspirara a las de mayor opción. Nosotros lo dejaremos el segundo lugar de nuestro pronostico.

PENTATEUCO, 49 (José M. Aravena). Mala su anterior. Creen en su corral, eso al que mejorará mucho. Veremos si ello es cierto.

MONACO, 47 (Sergio Vera). Esta es la sorpresa indicada y al cual no hay que tomarse en cuenta su último lugar anterior. Buscamos a este finete para que lo corriera.

SELECCION DE APRONTES CLUB HIPICO

- 1a. BETANIA, H. Salas, en 23 1/2. GRAND SLAM, L. Espinoza, 400 metros en 24 1/2; repitido en 38. NO PUEDE SER, S. Vera, 1.000 metros en 1.01 2/5. 2a. BARMAD, P. Muñoz, 1.000 metros en 1.02 1/5. JAVANESA, F. Toro, 1.000 metros en 1.01 2/5. 3a. DEUXIEME, G. Saavedra, 600 metros en 37. BRILLARA S. Vera, 800 metros en 29 2/5. HIPICA, P. Muñoz, 400 metros en 24 3/5. 4a. INQUISIVI, P. Muñoz, 400 metros en 25. repitido en 24. LADY MADARA, G. Gody, 400 metros en 24 2/5. 5a. PRETORIA, aprendiz, 400 metros en 24 3/5. LA CELOSA, F. Toro, 400 metros en 24 1/5. 6a. LORD, J. Castro, 800 metros en 31 3/5. BEL AMI, aprendiz, 800 metros en 32. CHILENAZO, J. Escobar, 400 metros en 34 2/5, repitido en 34 2/5. MI LOCA, 700 metros en 44 segundos 3/5. CANON DE ORO, S. Vera, 700 metros en 44. FLESIERO, E. Saavedra, 600 metros en 35. 7a. MUNDANO, F. Toro, 500 metros en 29 3/5. 8a. MUNDANO, F. Toro, 500 metros en 29 3/5. 9a. CAPITELLO, J. Allaga, 1.000 metros en 1.05. MISS LOCURAS, 800 metros, con H. Saavedra, en 51 2/5. 10a. LE TOUQUET, C. Sepúlveda, 700 metros en 44 2/5. LIPIAN, J. M. Aravena, 400 metros en 24, acompañada. TITI, J. Chamorro, 400 metros en 24. 11a. EL CUCO, L. A. Díaz, 500 metros en 31 2/5. RUGENDAS, F. Toro, 400 metros en 24 2/5. RIO LAJA, J. Allaga, acompañado, 500 metros en 30. 12a. TAMAR, E. Contreras, 400 metros en 24 3/5. MALVINAS, F. Toro, 400 metros en 24. TIBERIO, J. M. Aravena, 500 metros en 30 2/5. 13a. MURMURIO, C. Pezoa, 400 metros en 32 2/5. MYLENE, O. Muñoz, acompañada, 400 metros en 24. EXCEL, F. Meneses, 500 metros en 31. 14. MAGICIAN, A. Núñez, 1.000 metros en 1.04. TETRARQUIA, F. Toro, 700 metros en 45 metros. FERRI, J. Chamorro, 1.000 metros en 1.05.

SPORTING CLUB Domingo 10 de febrero de 1963

Table of race results for Sporting Club, including race numbers, names, and winners.

SEA BIEN EDUCADO, NO TOQUE LA BOCINA! Cooperar con el Hogar de Cristo. Envíe lo que sus hijos y no usan: libros, silabarios, cuadernos, ropas, etc. Recolecte en un pantalon. RECOMIENDE TRES CLIENTES.

PRONOSTICOS PARA EL SPORTING CLUB. Table with 14 columns listing race results for Sporting Club.

Sastrería ARGENTINA. BANDERA 763. FONO 88787. TERNOS-CONFECIONES-AMBOS. ZAPATOS-CAMISAS. CREDITOS. GANESE UN PANTALON. RECOMIENDE TRES CLIENTES.

Hipódromo Chile

Domingo 10 de febrero de 1963

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - 12a. serie - A las 7.45 horas.

1-16	1/Star Zori	54:17	O. Saavedra	P. Medina
2-16-18	2/Montenegro	54:18	O. Hermosilla	A. Muñoz
3-16-18	3/Sierra Fierro	54:19	L. Díaz	Fdo. Castro
4-16-18	4/Speedy Gal	53:4	L. Hevia	R. Albornoz
5-16-18	5/Abedul	53:9	L. Muñoz	R. López
6-16-18	6/Eudemis	53:16	S. Véliz	R. Magaña
7-16-18	7/Star Glory	52:14	H. Hermosilla	M. Reyes
8-16-18	8/Troti	51:10	N. González	G. Avila
9-16-18	9/Galesa	50:15	L. A. García	C. Rivera
10-16-18	10/Hill Boss	49:6	J. Adams	H. González
11-16-18	11/Star	49:13	R. Neira	J. Salgado M.
12-16-18	12/Star	49:13	S. Meneses	M. Muriel
13-16-18	13/Miss Amore	49:12	G. Meneses	V. Romo
14-16-18	14/Star	47:11	E. González	R. Quiros
15-16-18	15/Billele	46:7	S. Escudero	A. Ramírez
16-16-18	16/Policista	45:3	Hugo Pizar	N. Perilla

SEGUNDA CARRERA - 1.400 metros - 11a. serie - A las 8.15 horas.

1-11	1/Coneja Rubia	54:8	S. Véliz	A. Lab
2-11	2/Don Jack	54:3	V. Barra	D. Torres
3-11	3/La Sarta	53:8	L. Muñoz	Fdo. Gazmuri
4-11	4/Star	53:8	S. Vera	H. Godoy
5-11	5/Millaray	53:9	C. Sepulveda	J. Salas
6-11	6/Nudeja	53:12	J. Martínez	J. Quintanero
7-11	7/Star	53:12	R. Neira	H. Inda
8-11	8/Star	53:12	J. M. Aravena	A. Ramírez
9-11	9/Star	53:14	L. A. García	A. Ramírez
10-11	10/Gitano	52:13	C. Sepulveda	R. Quiros
11-11	11/Libertario	52:2	E. González	D. Miranda
12-11	12/Star	52:5	R. García	E. Navarro
13-11	13/Big Moon	52:18	No corre	R. López
14-11	14/Star	52:18	No corre	R. López
15-11	15/Star	52:18	No corre	R. López
16-11	16/Star	52:18	No corre	R. López
17-11	17/Star	52:18	No corre	R. López
18-11	18/Star	52:18	No corre	R. López

TERCERA CARRERA - 950 metros - Condicional - A las 8.40 horas.

1-8	1/Bye Bye	54:7	J. Toro	M. Rendie
2-8	2/Don Mismo	54:8	C. Sepulveda	A. Benítez
3-8	3/Frank Sinatra	54:1	J. Martínez	A. Sepulveda
4-8	4/Star	54:3	S. Vella	R. Quiros
5-8	5/Pelarco	54:10	E. Saavedra	J. Melero B.
6-8	6/Royal Golden	54:4	F. Toro	G. Avila
7-8	7/Star	54:4	M. Díaz	L. A. Orellana
8-8	8/Star	54:5	R. Madariaga	Pdo. Jacial
9-8	9/Star	54:6	O. Muñoz	R. Raballo
10-8	10/Star	54:6	L. Camus	R. Raballo

CUARTA CARRERA - 1.400 metros - 10a. serie - A las 9.10 horas.

1-12	1/Milagrito	54:16	R. Neira	A. Amaro
2-12	2/Mocosa	54:9	L. Sandoval	L. Romero
3-12	3/Sardabad	54:3	R. Jaques	R. Villal
4-12	4/Lab	54:5	S. Vella	R. Albornoz
5-12	5/Queneque	53:18	V. Barra	J. Bta. Castro
6-12	6/Star	53:5	E. González	F. Galleguillos
7-12	7/Star	53:5	C. Sepulveda	F. Galleguillos
8-12	8/Star	53:5	G. Meneses	F. Galleguillos
9-12	9/Star	53:5	L. Camus	A. Ramírez
10-12	10/Vierol	52:14	L. Godoy	E. Rodríguez
11-12	11/Star	52:14	G. Jorquera	Fdo. Castro
12-12	12/Star	52:14	J. Toro	J. Salgado
13-12	13/Miss Monada	52:13	J. Martínez	L. A. Bernal
14-12	14/Ojo de Tigre	52:17	L. Muñoz	L. A. Bernal
15-12	15/Libro	52:12	N. Vázquez	R. López
16-12	16/Lardace	51:10	L. A. García	A. Ramírez
17-12	17/Madonna	51:13	Hugo Pizar	C. Santos

QUINTA CARRERA - 1.400 metros - 9a. serie - A las 9.40 horas.

1-14	1/Baldón	54:13	M. Díaz	A. Lab
2-14	2/Pireo	54:14	L. Hevia	J. Castro R.
3-14	3/Star	54:1	C. Sepulveda	T. Herrera
4-14	4/Ana Patricia	53:9	L. Fuentes	F. Castro
5-14	5/Star	53:2	J. Toro	R. Villal
6-14	6/Spartana	53:2	S. Escudero	R. Bernal G.
7-14	7/Acolongo	53:18	J. Martínez	A. Ramírez
8-14	8/Star	53:19	F. Toro	A. Ramírez
9-14	9/Chilanejo	49:2	S. Vera	L. Orellana
10-14	10/Star	51:11	E. González	A. Donati
11-14	11/Star	51:11	R. Neira	A. Amaro
12-14	12/Teche	51:7	L. A. Paredes	T. Bustos
13-14	13/Paso Firme	50:15	J. M. Aravena	A. Breque
14-14	14/Saturday	49:4	L. Camus	J. Muñoz
15-14	15/Raco	49:12	S. Meneses	H. Galaz
16-14	16/Tabaco Rubio	49:16	L. A. García	E. Escalante
17-14	17/Apple Cider	49:1	F. Meneses	E. Castillo

SEXTA CARRERA - 1.400 metros - 8a. serie - A las 10.15 horas.

1-13	1/Tarjuna	54:14	C. Pegoa	A. Valenzuela
2-13	2/Papelucho	53:18	H. Salas	P. Briones
3-13	3/Cri de Guerra	53:10	V. Barra	J. Bta. Castro
4-13	4/Fregado	53:13	L. Camus	M. Valenzuela
5-13	5/Star	53:13	L. Camus	Fdo. Gazmuri
6-13	6/Gary	52:11	R. García	Fdo. Gazmuri
7-13	7/Palmeta	52:8	C. Ojeda	D. Miranda
8-13	8/Tofana	52:8	J. Martínez	J. Toro
9-13	9/Star	51:5	R. Madariaga	J. Santos
10-13	10/Anjou	51:6	No corre	D. Sandoval
11-13	11/Dantiac	51:17	L. A. García	E. Valenzuela
12-13	12/Eremito	51:15	N. Vázquez	C. Santos
13-13	13/Homara	51:4	No corre	Gmo. Toro
14-13	14/Mr. Chuid	51:9	A. Mira	A. Ramírez
15-13	15/Stock	51:7	F. Toro	R. Luna M.
16-13	16/Star	51:2	J. Adams	M. Rendie
17-13	17/Star	51:3	J. Toro	Eto. Navarro
18-13	18/Huachuquito	50:7	S. Meneses	M. Rendie

SEPTIMA CARRERA - 1.400 metros - 7a. serie - A las 10.30 horas.

1-13	1/Amia	53:7	J. Toro	R. Villa
2-13	2/Bangkok	53:1	E. Silva	A. Ramírez
3-13	3/Magdalena	53:12	L. Camus	A. Ramírez
4-13	4/Volador	53:17	F. Toro	T. Herrera
5-13	5/Acorde	53:16	D. Cerda	R. Quiros
6-13	6/Off Set	53:15	H. Ojeda	H. Galaz
7-13	7/Romántico	53:11	E. Jaques	R. Miranda
8-13	8/Cador	52:14	J. Martínez	D. Miranda
9-13	9/Como El	52:2	O. Castillo	R. Magaña
10-13	10/Parque Poroso	52:9	C. Ojeda	C. Santos
11-13	11/Souvenir	52:13	S. Meneses	C. Santos
12-13	12/Star	52:10	R. Neira	A. Benítez
13-13	13/Gariboldi	52:5	C. Pegoa	V. Contreras
14-13	14/Robinson	52:8	L. Hevia	C. Rivera
15-13	15/Señorial	52:8	L. Muñoz	J. Salgado M.
16-13	16/Celaje	51:4	H. Salas	A. H. García
17-13	17/Idealista	51:3	C. Sepulveda	A. Vodanovic
18-13	18/Piperquina	51:3	C. Pegoa	E. Vodanovic

OCTAVA CARRERA - 1.200 metros - Carrera Especial - A las 11.25 horas.

1-11	1/Riesgo	60:4	R. Madariaga	J. Castro R.
2-11	2/Ambo	58:8	O. Muñoz	Fdo. Jacial
3-11	3/Quilmena	56:3	J. Martínez	J. Bernal
4-11	4/Mascarade	54:10	G. Jorquera	A. Vodanovic
5-11	5/C. Muchacho	54:10	F. Toro	R. Magaña
6-11	6/Titanium	52:2	H. Salas	P. Briones
7-11	7/Muy Bella	51:9	V. Barra	J. Bta. Castro
8-11	8/Royal Dancer	48:7	D. Cerda	R. Quiros
9-11	9/Cerbatana	48:4	F. Toro	P. Bagu
10-11	10/Star	48:3	F. Meneses	P. Bagu

NOVENA CARRERA - 1.400 metros - 2a. serie - A las 12.05 horas.

5V-8V	1/Rebotado	54:6	L. A. Díaz	J. Melero
6V-8V	2/Mariscal	54:10	J. Escobar	L. A. García
7V-8V	3/Star	54:10	H. Salas	Eto. Pizar
8V-8V	4/Huachuquito	54:1	L. A. Paredes	Eto. Pizar
9V-8V	5/Star	54:13	G. Jorquera	F. Galleguillos
10V-8V	6/Star	54:13	J. Martínez	F. Galleguillos
11V-8V	7/Star	54:13	H. Salas	P. Bagu
12V-8V	8/Star	54:13	H. Salas	O. Becerra
13V-8V	9/Star	54:13	R. Neira	S. Celarado M.
14V-8V	10/Star	54:13	J. Castro R.	H. Yáñez
15V-8V	11/Star	54:13	C. Sepulveda	H. Yáñez
16V-8V	12/Star	54:13	L. Camus	A. Sepulveda
17V-8V	13/Star	54:13	J. Martínez	O. Silva
18V-8V	14/Star	54:13	C. Paredes	A. Vodanovic
19V-8V	15/Star	54:13	J. M. Aravena	J. Salas
20V-8V	16/Star	54:13	Hugo Pizar	Fdo. Gazmuri

D. IMA CARRERA - 1.400 metros - Tercera serie - A las 12.45 horas.

1-14	1/Adivoso	58:8	L. A. Díaz	M. Valenzuela
2-14	2/Star	58:8	L. A. Díaz	S. Olivares
3-14	3/Mequetrefe	53:11	E. García	A. Sepulveda
4-14	4/Faisete	53:8	S. Vella	H. Miranda
5-14	5/Garnir	53:10	J. Martínez	F. Galleguillos
6-14	6/Martini	53:13	J. Aravena	F. Galleguillos
7-14	7/Sixty	53:3	R. Madariaga	J. Toro
8-14	8/Star	53:2	H. Salas	A. Ramírez
9-14	9/Star	53:2	R. Neira	S. Celarado M.
10-14	10/Star	53:2	J. Castro R.	H. Yáñez
11-14	11/Star	53:2	C. Sepulveda	A. Sepulveda
12-14	12/Star	53:2	L. Camus	O. Silva
13-14	13/Star	53:2	J. Martínez	A. Vodanovic
14-14	14/Star	53:2	J. M. Aravena	J. Salas
15-14	15/Star	53:2	Hugo Pizar	Fdo. Gazmuri

UNDECIMA CARRERA - 1.400 metros - 6a. serie - A las 12.25 horas.

1-12	1/Convoy	54:9	L. Muñoz	A. Pett
2-12	2/Galo	54:1	S. Vella	H. Miranda
3-12	3/Star	53:4	S. Pradeneja	P. Briones
4-12	4/Principe Azul	53:15	I. Sandoval	F. Galleguillos
5-12	5/Star	53:3	R. Jaques	R. Luna M.
6-12	6/Star	53:3	J. Aravena	O. Becerra
7-12	7/Star	53:3	R. García	Eto. Pizar
8-12	8/Star	53:3	M. Díaz	Fdo. Gazmuri
9-12	9/Trotinette	53:14	J. Toro	G. Avila
10-12	10/Talvos	52:10	D. Cerda	G. Avila
11-12	11/Montepin	52:8	C. Sepulveda	J. Castro R.
12-12	12/Pellafra	52:8	S. Vella	J. Bta. Castro
13-12	13/Sanson	51:5	N. Alcáide	E. Valenzuela
14-12	14/Intocable	51:5	N. Alcáide	J. Quintanero
15-12	15/Lombardero	50:4	B. Meneses	Eto. Navarro
16-12	16/Precavido	50:1	L. A. Paredes	R. Bernal G.
17-12	17/Sirena	50:1	J. Martínez	A. Vodanovic
18-12	18/Bellver	50:1	R. Neira	A. Vodanovic

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

LA NACION	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera	15a. carrera
	Pathy Goyita Caleta	Bochum Libertario Gitano	F. Sinatra Golden Sifex	Calculador Lavandero Milagrito	Atcocong Saturday Toro	Tofana Papelucho	Volador Magdalena Cadore	Ambo O. Muchacho Cerbatana	Pretty Boy Baribal Chalons	Corcovador Cavour Cosmopolitan	Precavido Sanson Solivara	A. El Kebr Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió
"GOLPE"	Pathy Goyita Harrigulla	Bochum Madrera Hincapié	Frank Sinatra Royal Golden Sifex	Ojo de Tigre Queneque Cuckoo	Paso Firme Saturday Toro	Tofana Stock Papelucho	Volador Cadore Romántico	Quilmena O. Negro Riesgo	P. Boy Estrata Baribal	Dadivoso Chicocho Cavour	Sanson Bolviro Montepin	Curió Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió
LA HIPICA	Goyita Pathy H. Boss	Hincapié Pochum Libertario	S. Golden Sifex Sifex	O. de Tigre Fueco Cuckoo	Estela Laco Atcocong	Tofana O. Negro Papelucho	Volador Romántico Cadore	Quilmena O. Negro Riesgo	Baribal F. Boy S. Magallanes	Corcovador Cavour Cargosa	Sanson Bolviro Troinette	Curió Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió
EL CLUB	Goyita Pathy Biliera	F. Moon Hincapié Libertario	R. Golden Sifex Sifex	O. de Tigre Lavandero Law	Estela Atcocong Raco	Stock O. Negro Papelucho	Volador Pisaje Cadore	Cerbatana O. Muchacho R. Dancer	Pretty Boy Meriscal Alighieri	Dadivoso Chicocho Cavour	Sanson Bolviro Troinette	Curió Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió
EL CLARIN	Pathy Goyita Sun Glory	Bochum Hincapié Gitano	F. Sinatra R. Golden Sifex	O. de Tigre Queneque Milagrito	Atcocong Estela Paso Firme	Tofana Stock Huechuquito	Volador Cadore Señorial	Quilmena Cerbatana Riesgo	Pretty Boy Baribal Buroto	Dadivoso Chicocho Cavour	Sanson Bolviro Troinette	Curió Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió
Diario Hípico del Aire R. Nacional	Pathy Sun Glory Goyita	Bochum Gitano Don Jack	F. Sinatra R. Golden Sifex	O. de Tigre Queneque Milagrito	Atcocong Estela Paso Firme	Tofana Stock Huechuquito	Volador Cadore Señorial	Quilmena Cerbatana Riesgo	Pretty Boy Baribal Buroto	Dadivoso Chicocho Cavour	Sanson Bolviro Troinette	Curió Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió
"TIERRA DE CEREBATA"	Biliera M. Amores Goyita	Gitano Libertario M. Millaray	Sifex F. Sinatra R. Golden	Livorno Sardab Calculador	Atcocong Raco	E. Espiante Tofana O. Negro	Señorial Magdalena Cadore	Mascarade O. Muchacho Riesgo	Pretty Boy Rafandro Baribal	Corcovador Cavour Dadivoso	Sanson Bolviro Troinette	Curió Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Eudemis Goyita Pathy	Bochum Libertario F. Moon	F. Sinatra Sifex Gerato	Cuckoo O. de Tigre Queneque	Chilanejo Atcocong Raco	O. Negro C. de Guerra Huechuquito	Volador Celsa Romántico	Quilmena Ambo Cerbatana	Pretty Boy S. Magallanes Chalons	Dadivoso Chicocho Cavour	Sanson Bolviro Troinette	Curió Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió	Don Alfonte Dionisio Curió
LA SEGUNDA	Pathy Goyita H. Boss	Gitano Libertario Bochum	Sif												

Universidad de Chile jugará con Selección de Ovalle

OVALLE.— En el curso de la próxima semana el Club Deportivo de la Universidad de Chile realizará una visita a esta ciudad...

AGRADECIMIENTO A GOBERNADOR.— El Jefe Administrativo de Caritas Chile en Coquimbo, Fernando Herrera Etcheberry, envió una nota de felicitación...

VISITA INSPECTIVA.— Recientemente se dirigió en visita inspectiva a los departamentos de Combarbalá e Illapel el Jefe Zonal de Impuestos Internos de Ovalle...

CURSO DE PERFECCIONAMIENTO DESARROLLO ESCUELA NORMAL

VICTORIA.— En fecha reciente finalizó con gran éxito el Curso de Perfeccionamiento desarrollado en la Escuela Normal de esta ciudad...

Particularmente interesantes resultaron las lecciones de actividades manuales y pre artesanales, a cargo del profesor venezolano Jesús Martí...

Los cuatro grupos de trabajo en que se organizaron los diferentes cursos fueron dirigidos por el profesor de la Escuela Normal de Copiapó, Juan Girac...

De regreso a Quintero, donde arribaron a las 13.00 horas del viernes, llegaron el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general del aire Eduardo Jensen...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El término del período de aprendizaje teórico y práctico, los profesores-alumnos presentaron una exposición de los trabajos efectuados...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...



PAPUDO.— BELLEZA SANTIAGUINA.— Escapando de los terribles efectos del calor, miles de santiaguinos se han dirigido a las playas de Papudo...

Vuelo nocturno entre P. Arenas y la Antártida realizó la FACH

En dos aviones Grumman a cargo del comandante Enrique Maurin, de la base aérea de Quintero, se cumplió esta misión

VALPARAISO.— Una misión de trascendental importancia quedó cumplida con el vuelo nocturno realizado entre Punta Arenas y la Antártida por los dos aviones Grumman...

El vuelo nocturno se realizó el domingo a las 20.30 horas, con aterrizaje en Bahía Foster, de Caleta Pénjumo, en la Base "Pedro Aguirre Cerda"...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...

Después de la salida de la Antártida, el viaje tuvo el siguiente orden cronológico: después de Punta Arenas el lunes a las 11 horas...



CARNIVAL JUVENIL.— En el balneario de la parroquia "Inmaculada Concepción" organizó un carnaval juvenil con el objeto de reunir fondos para construir un templo...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

AQUI...EL PUERTO

AUTOMOTOR DE LUJO.— Un nuevo automotor de lujo y dos locomotoras llegarán hoy a Valparaíso en el vapor "Donatella Parodi"...

ANIVERSARIO DE "ATENEO VALPARAISO".— Cuentan años de existencia cumplió ayer el Ateneo Valparaíso con un programa de festejos que se inició con una velada en el teatro de la Liga de Sociedades Obreras...

AGUA POTABLE EN QUINTERO.— Cincuenta millones de pesos se invertirán en la construcción de una nueva red fiscal de alcantarillado en este balneario...

LADRON DETENIDO.— Fuerzas de Radiopatrullas porten detuvo al obrero José Boris Montalva, quien había cometido numerosos robos por valor de varios millones en Viña del Mar y Valparaíso...

NUEVOS SERVICIOS EN MERCADO.— El próximo miércoles se inaugurarán con asistencia del Alcalde de Valparaíso, Guillermo Winter, los nuevos servicios higiénicos que la Municipalidad portena construyó en el Matadero Municipal...

SUSPENDE VIAJE A VALPARAISO.— La motonave "Santa Magdalena", de Grace, ha cancelado su arribo a Valparaíso, en su viaje inaugural, visitando solamente puertos ecuatorianos...

ARRIBO DEL "PINTO".— El martes llega a Valparaíso el "Presidente Pinto", después de sus labores de reaprovisionamiento en la Isla de Pascua...

NAVES DE GRACE LINE.— Las siguientes naves de la Grace arribarán a Valparaíso: "Santa Isabel", el lunes 18; "Santa Ana", el 23 del presente; "Santa Cecilia", el 25; además llegarán las naves de la Johnson Line que atiende Grace en nuestro país: "Brasil", que llega de Escolecimo el 16, y "Chile", el 28 del presente. El "Brasil" traerá doce pasajeros...

GRUPO EDUCACIONAL.— Un moderno grupo educacional será construido en el popular barrio La Matriz de Valparaíso, según informó a periodistas portenos don Sergio Valenzuela Mifite, presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos don Oscar Gavarrá Silva, consejero, y otros dirigentes de la misma Sociedad...

CARDENAL CORONARA IMAGEN.— Mañana lunes el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, efectuará la coronación canónica de la Imagen de la Virgen de Lourdes, que se venera en el Santuario de Agua Santa, en Viña del Mar. A la ceremonia asistirán el Obispo de Valparaíso, Monseñor Tagüe, miembros del Clero, autoridades y fieles que llegarán al Santuario con motivo de celebrarse el 75.º aniversario de la iniciación de este culto en la imagen mencionada...

CANDIDATA RADICAL.— Visitas a varios cerros portenos ha estado realizando la candidata del Partido Radical, Adelina Bravo, Ramaditas, población Las Habas, Playa Ancha, Cuesta Colorada, Arroyán, donde ha expuesto su programa de acción. En los últimos días se constituyó el comando de la Segunda Comuna que trabaja por su postulación...

CANDIDATO CONSERVADOR.— El candidato a regidor, don Ariando Figueroa, de la Empresa de Ferrocarriles del Estado efectuó una visita a LA NACION para anunciar que pronto nos daría a conocer sus principales puntos de vista en relación con su candidatura a regidor por Valparaíso...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

POR EL GRAN SANTIAGO

Rendirán homenaje a fundador de la ciudad de San Bernardo

SAN BERNARDO.— Hoy finaliza la semana San Bernardina, la cual se está celebrando en homenaje al 142.º aniversario de la fundación de San Bernardo efectuado el 9 de febrero de 1821...

El Alcalde Luis Navarro, y los regidores Hugo Gálvez, Ministro del Trabajo; José María Domínguez, Director Departamental de Educación; Práxedes de la Cruz, Gerente de la Cuadra, Julia Melado y Bernardino Jara, acordaron dar especial realce a este aniversario elaborando un interesante programa de fiestas que contempla varios actos públicos...

HOMENAJE AL FUNDADOR.— A las 11 horas de hoy se realizará una ceremonia cívica en homenaje al fundador de la ciudad, señor Domingo Eyzaguirre, en la Plaza de Armas de San Bernardo, la cual se inicia con la colocación de ofrendas florales en su estatua...

Alcalde Navarro, el presidente del Club de Leones, Marcos Vázquez, y un representante de la Confederación Mutualista Santiago, destacaron la importancia de este acto. Luego de una misa de camuflaje, la Escuela de Infantería, Fuerza Aérea, Cruz Roja y el Cuerpo de Bomberos realizarán un desfile ante la tribuna de honor, finalizando la ceremonia con un coctel ofrecido por la Municipalidad...

Cuerpo de Bomberos organizará fiesta para reunir fondos

TALAGANTE.— El Cuerpo de Bomberos de Talagante está organizando la "Semana Talagantina", con el objeto de reunir fondos para la adquisición de materiales de sus dos compañías...

Esta fiesta ha despertado gran entusiasmo en los círculos locales que participarán con sus candidatas para elegir a la reina de la "Semana Talagantina".

Tanto el Alcalde, Andrés Vargas, como los regidores han ofrecido su colaboración al éxito de estas fiestas en beneficio de las compañías bomberiles de Talagante.

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

El equipo universitario iniciará próximamente una breve gira por diversos puntos de la zona norte...

Advertisement for FILODENT toothpaste. It features the headline 'NUEVOS Ganadores Filodent COBRAN PREMIOS PREMIADOS en ENERO' and 'Cobraron CIENTO ESCUDOS por haber completado la palabra F-I-L-O-D-E-N-T'. Below this, there are several small photographs of winners with their names and addresses: Srta. Mercedes Vasquez Soto, Sr. Camilo E. Tapia Tapia, Srta. Marianela Cañas Cañas, and Sr. Rene García Pulgar. At the bottom, it says 'Cobraron UN ESCUDO por haber encontrado la letra -F-' and lists a long list of names and addresses of winners. The advertisement concludes with 'Busque las letras de FILODENT en los envases de Filodent Blanco. Si forma la palabra FILODENT generará CIENTO ESCUDOS. Cobra UN ESCUDO Extra por la letra -F-, inmediatamente que la encuentre' and 'FILODENT contribuye a prevenir las caries, por su alto contenido de fluor' and 'Use crema dental FILODENT'.



Regidor ALFREDO ABRAHAM

Facilidades a industriales de Ñuñoa gestionó regidor Coello

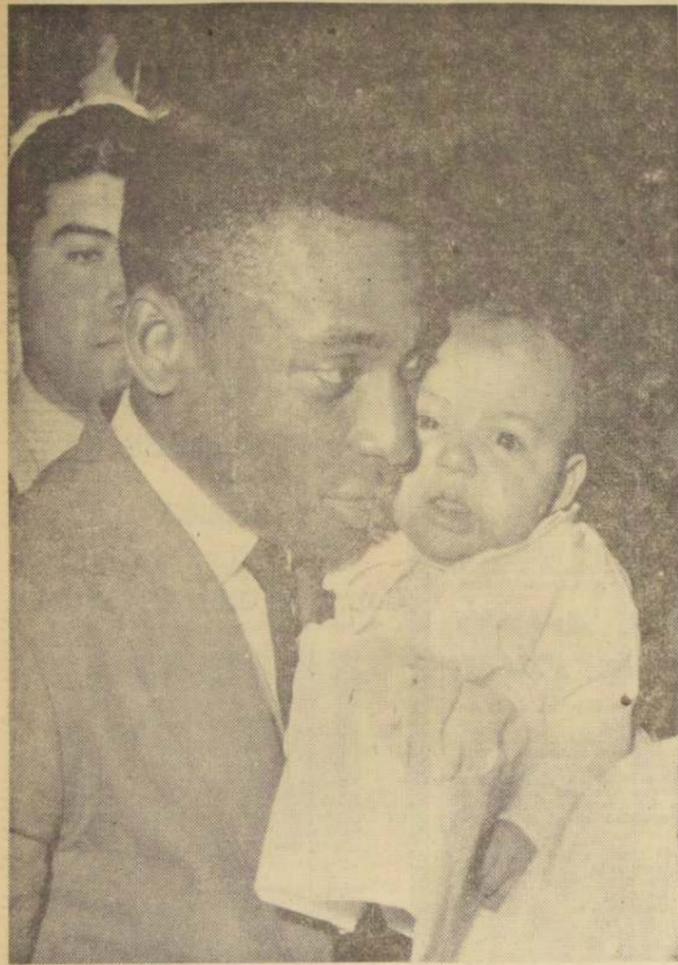
ÑUÑOA.— El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, impartió instrucciones a la Junta de Planeamiento y Coordinación de ese Ministerio para que estudie e informe a la brevedad la modificación del Plano Intercomunal de Ñuñoa que favorece a un importante número de industriales instalados en la llamada zona industrial conglomada de esa comuna, en que hay disponibilidades de terrenos para instalar nuevas fábricas, pero, existe la prohibición de hacerlo...

Esta petición fue formulada por el regidor Hugo Coello Avarias, autor del proyecto de modificación del Plano Intercomunal en una entrevista sostenida con el Ministro Pinto Lagarrigue, en compañía del diputado por el Tercer Distrito, Gustavo Alessandri; el Director de Obras de la Municipalidad, José Renard, y el presidente de la Asociación de Industrias y Dueños de Talleres, Nuncio Hesel.

El regidor Coello Avarias tomó la iniciativa de obtener facilidades para los industriales que están instalados en Ñuñoa, ante el hecho de que la zona industrial exclusiva de la comuna estaba materialmente ocupada y era casi imposible instalar nuevas fuentes de producción y trabajo, restringiendo en esta forma el crecimiento industrial de esta localidad.



REGIDOR, HUGO COELLO



PELE, EL FAMOSO FUTBOLISTA BRASILEÑO, fue una de las figuras más destacadas de la semana que termina. Y no sólo lo fue por su fútbol. Ahora está emparentado con chilenos, ya que tuvo a un matrimonio de esta tierra por compadre. Pelé es ahora padrino de la pequeña Gabriela Andrea, hija de Gabriel González González y Nora Urrea Mariangel. En el grabado de la izquierda aparece el moreno brasileño con su flamante ahijada. OTRO EXTRANJERO que hizo noticia, pero no simpática, fue Luis Rodríguez Mambi, el astrólogo que fue expulsado del país. El Ministerio del Interior le canceló su permiso para residir en Chile, por desarrollar actividades no provechosas. La determinación de expulsarlo fue la consecuencia del sonado escándalo que comenzó hace un año, cuando Rodríguez Mambi fue baleado por una de sus clientes y aprendiz de adivina. Con 200 pesos en el bolsillo debió irse a Mendoza, Argentina, y en el grabado de la derecha aparece en los momentos que se apresta a subir al avión.



PEDRO GAJARDO CEBALLOS, ex jefe de Deportes de LA NACION, desapareció en la última semana. Murió trágica y sorpresivamente. Cuando iba al Estadio Nacional, a trabajar, fue atropellado por un automóvil. Su deceso produjo conmoción en los círculos periodísticos. Pedro Gajardo Ceballos era estimado por su actuación distinguida, ponderación, sus valiosas cualidades profesionales y humanas.



UN NUEVO MOLO DE ATRAQUE se está construyendo en Iquique, financiado con aportes de la Corporación de Fomento de la Producción. La COR-

FO está empeñada en obtener el resurgimiento industrial del norte chileno y para ello firmó un con-

venio con la Junta de Adelanto de Arica, que repercutirá en toda esa zona. Por ejemplo, en Iquique,

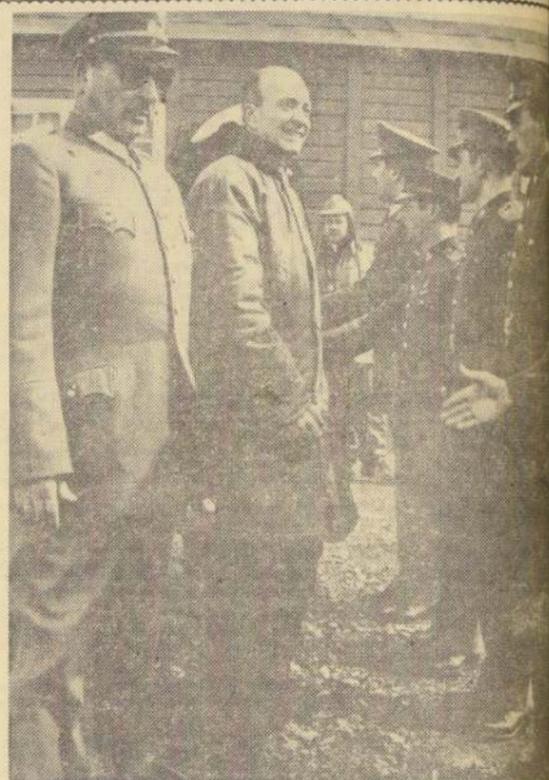
se producirán en 1965, 45 mil toneladas anuales de productos derivados de la pesca.

SIETE DIAS

EL MINISTRO DE DEFENSA, Julio Pereira Larraín, terminó a comienzos de semana su visita a las bases antárticas chilenas. La gira constituyó una reafirmación de la soberanía chilena sobre los helados territorios. En el grabado del centro se le ve saludando a los nueve hombres de la dotación del Ejército en la base "Bernardo O'Higgins", ubicada en Bahía Covadonga.

LA ANTARTIDA FUE OTRO tema noticioso durante la semana. Dos aviones Grumman, de la Fuerza Aérea, realizaron un histórico raid hasta el hielo del sur de Caleta Pendulo. Los aviones fueron pilotados por los comandantes Augusto Posselt, Enrique Maurin y Raúl Vargas, que en ese mismo orden aparecen en el grabado de la derecha. La doble travesía demoró 4 horas y 58 minutos y tuvo por objeto ir en busca del Ministro de Defensa, que regresaba a Punta Arenas de su visita a las bases nacionales.

A LA IZQUIERDA, una víctima política de Nicaragua. Murió en los disturbios que fueron provocados por los propios partidarios del Gobierno, durante las elecciones realizadas en ese país hace una semana. En los mismos incidentes, quedaron heridas de gravedad otras cuatro personas.



ABDEL KARIM KASSEM, fue ejecutado por los revolucionarios iraquíes, después de atacar el Palacio de Gobierno con bombardeos de aviones a reacción y cañonazos de tanques. El Mandatario de Irak fue ejecutado junto a otros tres de sus colaboradores.



UNIVERSIDAD
LE DERROTÓ
CAMPEON
por 4 goles
match jugado
mil personas
en la noche.
tercer lugar
nato Mundial
de la Universi
es la victoria
nancia para el
cional. EN EL
INFERIOR
pos, el campe
azul, bate con
pe de cabeza
arquero que
veces campe
Fue la primer
chilena. Los
fueron marca
púlvora. Mas
Por los brasile
ron Pelé (2)

La Fuerza Aérea y el transporte sobre el cielo de Chile

Uno de los aspectos que reviste verdadera gravedad en nuestro país es el de su configuración geográfica, extremadamente larga y angosta. De aquí derivan gran parte de las anomalías económicas y la base de todas ellas cual es el problema de los fletes.

Abastecer el norte con los productos agrícolas del sur y de la Zona Central; como así también hacer llegar a ésta y a las provincias sureñas las materias primas o elaboradas del norte, constituyen dificultades faenas de transporte que se enfrentan con el factor distancia, el cual encarece y dilata todo desenvolvimiento comercial.

Una política de caminos, aunque desde todo punto de vista necesaria, no ofrece solución integral. El incremento del cabotaje marítimo y de los servicios ferroviarios sólo pueden paliar en parte el problema. Sin embargo, para nadie ofrece dudas que la verdadera y definitiva fórmula es el fomento intensivo de la aeronavegación.

Los transportes aéreos permitirán abastecer permanentemente de productos alimenticios, industriales y fabriles, efectuando intercambio normal en todo el territorio, al igual como se hace, todavía en pequeña escala, con el transporte de pasajeros, carga y correspondencia en las líneas nacionales.

Para ello se precisa de tres factores:

aeródromos adecuados, máquinas y pilotos eficientes. Mientras los dos primeros dependen de la solución de los Poderes Públicos, el tercero, el factor hombre, ya se está formando en la aviación civil, en las propias líneas aéreas y, muy especialmente, en la Escuela de Aviación "Capitán Avalos".

Este plantel, orgullo de la Fuerza Aérea, es, hoy en día, un instituto donde los alumnos pueden efectuar los estudios del segundo ciclo de humanidades para titularse de bachilleres, librándose del Servicio Militar Obligatorio, y recibir, en forma científica, mediante cursos especializados e instructores de primera categoría, los conocimientos aeronáuticos para obtener el título de "Piloto de Guerra".

Pertenecer a la Fuerza Aérea de Chile es un orgullo para nuestra juventud. El Piloto de Guerra sabe muy bien que sobre sus hombros pesa el sagrado deber de defender los intereses nacionales, en el caso eventual de un conflicto bélico; pero además tiene la conciencia de que con sus conocimientos profesionales puede colaborar a mitigar aquel grave problema del transporte dentro de un territorio cuyo único destino es multiplicar, con verdadera visión, nuestros aeródromos, nuestras máquinas y los hombres llamados a conducirlos.

Moderno material de instrucción de vuelo tiene hoy la Escuela

En la actualidad la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" dispone de modernos aviones a pistón "Mentor" que son empleados para la instrucción primaria-básica de los futuros oficiales de la Fuerza Aérea de Chile y de la Aviación Civil de tipo comercial.

Estas máquinas tienen una potencia de 225 H. P. y desarrollan una velocidad de 130 nudos.

Además, cuenta con una dotación que representa la última palabra en materia de aviones a reacción fabricados para la instrucción primaria de pilotos en este tipo de máquinas.

Estos birreactores —conocidos en el lenguaje aeronáutico como los T-37— desarrollan en total una potencia de 2.050 libras de empuje y una velocidad de crucero de 240 nudos.



CON MODERNO MATERIAL de vuelo cuenta la Escuela de Aviación. Sus aviones a pistón "Mentor", de 225 H. P., son empleados en la instrucción primaria básica y sus T-37, birreactores, con una potencia de 2.050 libras de empuje —que aparecen en el grabado— corresponden para una instrucción más avanzada.

Tradición aérea en "El Bosque"

Era el año 1913, fecha de fundación de la Escuela de Aviación, cuando en el alto mando del Ejército se planeaba el problema de darle una adecuada ubicación a la naciente Escuela, que por el hecho de funcionar en base a un elemento nuevo, como lo era el avión, requería de espaciosos terrenos, que estuvieran fuera de los centros poblados, pero a la vez, no muy lejos de los lugares de abastecimiento. Después de estudios sobre la materia, se decidió instalarla en la chacra "Lo Espejo", que era de propiedad fiscal.

El terreno que en un comienzo totalizaba 600 mil metros cuadrados, con una cancha para las prácticas de vuelo de no más de 400 metros de largo, fue cada día más insuficiente para continuar el desarrollo de las actividades aéreas.

A medida que la Escuela recibía material aéreo más moderno, era necesario contar con más extensión de terreno. Así fue como con la llegada de los primeros monoplanos Bristol y luego los De Havilland y Experimental Scout, aviones que necesitaban mayor espacio para aterrizar, fue necesario habilitar la viña "Mabillo", al norte del aeródromo, y posteriormente, con los Breda y los Nardé y otros aviones modernos recibidos en 1938, se tuvo, que expropiar terreno hacia el sur.

La Escuela, que en un comienzo recibió el nombre de "Lo Espejo", por estar ubicada en la chacra de esta misma denominación, más tarde se le llamó "El Bosque" por corresponder más exactamente al sitio, dentro de la chacra, en que se iniciaron los primeros vuelos, y porque además, este lugar estaba rodeado de árboles.

Hoy la Escuela de Aviación cuenta con una pista de 1.350 metros de largo por 41 metros de ancho, que permite la instrucción en los modernos aviones a reacción, de que está dotada, y además, con una espaciosa losa para el estacionamiento de los aviones. Todo construido en el mismo lugar donde funcionara por primera vez un motor de aeroplano, en marzo de 1913, cuando el Capitán Avalos hiciera su vuelo inaugural.



De agradable y acogedor aspecto es el Club de Cadetes de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" ubicada en "El Bosque", histórico sitio donde nacieron las actividades aeronáuticas chilenas. Las modernas instalaciones reemplazan a los viejos edificios que ya cumplieron su misión.

50 AÑOS de la ESCUELA DE AVIACION



1913

1963

FUERZA AEREA DE CHILE

Hace medio siglo fue creada la Escuela de Aviación

EL DECRETO QUE LE DIO VIDA LLEVA
FECHA 11 DE FEBRERO DE 1913

En tiempo record —anticipo de lo que al correr de los años representaría la aviación para el país— fue aprobada la creación de la primera Escuela de Aviación, la que hoy lleva el nombre de su primer director Capitán Manuel Avalos Prado, creador y auténtico visionario del porvenir aeronáutico nacional y del mismo capital humano con que siempre contaría Chile para dar vida y mantener sus actividades aéreas.

Al hacer la reseña de las actividades del primer plantel aéreo chileno, cuya vida se constituye con la historia misma de la aviación nacional, hay que recordar el papel que tuvieron en la creación de la Escuela de Aeronáutica Militar los informes hechos llegar al país por el General Aristides Pinto Concha, Jefe de la Comisión Militar en París, y por el coronel Pedro Pablo Dartnell, además de los estudios realizados por los adictos militares en Francia y Gran Bretaña.

En las brillantes páginas escritas por el Comandante (R. A.) Enrique Flores Alvarez, en 1950, al historiar la vida de la aviación chilena, señala que de acuerdo con estos informes, además de los propios, correspondió al Ministro de Guerra, Luis D-

voto intervenir en las primeras medidas puestas en práctica para hacer efectiva esta iniciativa. "En mayo de 1912 —dice— en plena exaltación popular por los éxitos de Azevedo, el Ministro informó a la prensa que el Gobierno había dispuesto la adquisición de algunos aeroplanos para uso militar. Lo cual, unido a los cursos de vuelo del Capitán Pedro Donoso y Miguel Cabezas, en Francia, iba a permitir la creación de la Escuela de Aeronáutica. Se había pensado entonces instalarla en el fundo El Culemar, en Llanquihue.

Dijo el Ministro en esa oportunidad que para no gravar el erario nacional, se había firmado un contrato con las escuelas de aviación francesas en donde estudiarían los chilenos, para que el Gobierno no pagara más de cuatro mil pesos por los desperfectos ocasionados durante el aprendizaje de vuelo.

PRIMER PROYECTO
En los primeros días del año siguiente, el 3 de enero de 1913, el Presidente don Ramón Barros Luco y su nuevo Ministro de la Guerra Claudio Vicuña, enviaban al Congreso Nacional un proyecto solicitando la organización de los servicios de aeronáutica militar y la creación de una Escuela de Aeronáutica para instrucción de aviadores militares.

MENSAJE DEFINITIVO

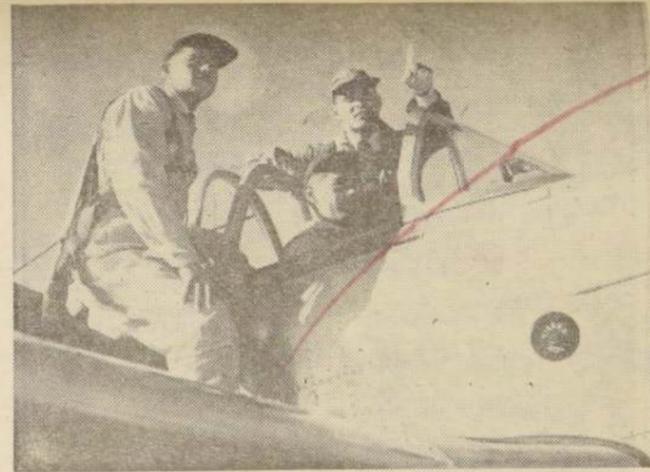
Algunos cambios políticos en aquella época obligaron a modificar al Presidente Barros Luco su Gabinete. Asumió, a fines de enero la Cartera de Guerra don Jorge Matte Gormaz, político activo e inteligente, entusiasta admirador de las actividades aéreas de aquel entonces y el mismo un hombre deportista, con penetración de la importancia del porvenir militar chileno, especialmente en esta nueva actividad, considerada como la quinta arma del Ejército.

Es así que el 7 de febrero, suscrito por el Ministro Matte Gormaz, llegaba al Parlamento un proyecto de ley el cual fue aprobado con algunas modificaciones, autorizando al Presidente de la República para invertir hasta 700 mil pesos oro de 18 peniques, en la organización de los servicios aéreos y en la fundación de la Escuela de Aeronáutica Militar.

El decreto respectivo, una vez aprobado el proyecto en tiempo record, era dictado el 11 de febrero de 1913, de lo que se cumplen justamente cincuenta años.

Los fundadores de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", plantel que en sus comienzos se llamó Escuela de Aeronáutica Militar. De izquierda a derecha, el General de División e Inspector General de

Aeronáutica, Aristides Pinto Concha; el Ministro de Guerra, Jorge Matte Gormaz, y el Capitán Manuel Avalos Prado, primer Director del plantel.



La instrucción de los futuros oficiales de la Fuerza Aérea tiene especial importancia, además de su formación, en las materias relacionadas con la aeronáutica. Esta instrucción práctica se efectúa una vez cumplidas las diferentes etapas de estudio.

En 1913 la Escuela tuvo su primer "bombardero"

A escasos días de haberse fundado la Escuela de Aeronáutica, se terminó de armar el primer avión que lo haría elevarse en los campos de "El Bosque". Este primer aeroplano fue un Bleriot Escuela, con motor Anzani, de 35 HP, bautizado con el nombre "CHILE". Posteriormente se terminó de armar el Bleriot de 5 HP, "Manuel Rodríguez", que había servido en Francia para el entrenamiento del Capitán Avalos, durante el curso de aviación que efectuó en Etampes. Con este avión, la Escuela inauguró oficialmente sus actividades. Además, de estos dos aeroplanos, la Escuela tuvo en su comienzo los siguientes aviones:

- Dos tandem Bleriot de 80 HP, un Voisin, de 75 HP.
- Dos monoplazas de 50 HP, Bleriot.
- Tres Bleriot Escuela de 35 HP, y

Dos "Pingüinos" de 25 HP, utilizados para prácticas de rodadas en línea recta, en esta forma, los alumnos adquirían experiencia en mantener la dirección y se acostumbraban a la velocidad de despegue normal.

Al término del año de fundación de la Escuela (1913), se adquirieron cuatro aeroplanos más para la instrucción. Fueron tres Breguet, de 80 HP, y uno de 100 HP, este último provisto de tubos lanza-bombas.

- Al finalizar el año 1915, la Escuela contaba con 17 aviones, cuyos nombres y numeración son los siguientes:
 - N.º 1, Bleriot de 50 HP, "Manuel Rodríguez".
 - N.º 2, Deperdussin, de 70 HP, "Emisario Estay".
 - N.º 3, Voisin, de 70 HP, "José Robles".
 - N.º 4, Bleriot, de 80 HP, "Guerrillero Coronado".
 - N.º 5, Bleriot, de 60 HP, "Francisco Montero".

N.º 6, Bleriot, de 80 HP, "Sargento Daniel Rebolledo".

N.º 7, Bleriot, de 50 HP, "Cabo Belisario Martínez".

N.º 8, Breguet, de 80 HP, "Sargento Justo Urrutia".

N.º 9, Breguet, de 100 HP, "Soldado José Riquelme".

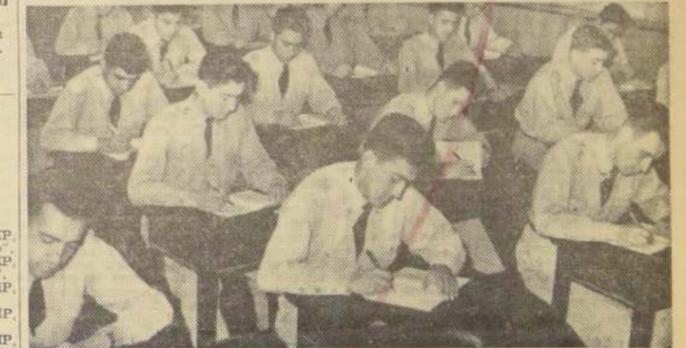
Escuela de Aviación

Durante sus cincuenta años de actividad la Escuela de Aviación ha tenido los siguientes directores:

Capitán, señor Manuel Avalos Prado, 1913-1915; mayor, Carlos Lira Quintanilla, 1915-1918; mayor, Armando Díaz Araya, 1919; mayor, Luis Depastier Serrano, 1920; mayor, Florencio Mesa Torres, 1920-1921; capitán, Armando Urrutia Lavín, 1922; capitán, Diego Aracena Aguilár, 1923; capitán, Federico Barona Walton, 1924; capitán, Armando Castro López, 1925-1926; capitán, Enrique Zúñiga, Cooper, 1926; mayor, Arturo Merino Benítez, 1926-1928; mayor, Diego Aracena Aguilár, 1928-1930; comandante de escuadrilla, Manuel Francke Mariotti, 1930-1931; comandante de escuadrilla, Diego Aracena Aguilár, 1931-1932; capitán, Manuel Tovarías Arroyo, 1932; comandante de escuadrilla, Manuel Francke Mariotti, 1932-1933; comandante de grupo,

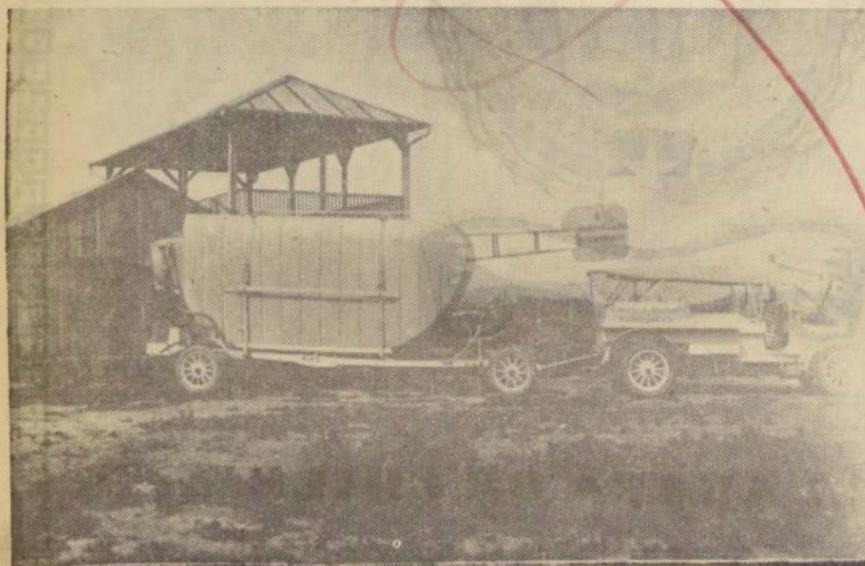
Armando Castro López, 1933-1937; comandante de grupo, Darío Mujica Gamba, 1937-1938; comandante de grupo, Oscar Herreros Walker, 1939; comandante de grupo, Edison Díaz Salvo, 1939-1940; comandante de escuadrilla, Aurelio Celedón Palma, 1940-1941; comandante de grupo, Enrique Núñez Morgado, 1941-1943; comandante de grupo, Ismael Saravia Terán, 1943-1944; comandante de grupo, Jorge Gana Eastman, 1944-1945; comandante de grupo, Felipe Latorre Jauregui, 1946; comandante de grupo, Germán Rodríguez, 1946-1947; comandante de grupo, Félix Olmedo Prat, 1948; comandante de grupo, Javier Undurraga Vergara, 1948-1951; coronel, Aníbal Solimínchic Bustamante, 1952-1954; coronel, Mario Guayra Rodríguez, 1955; coronel, Máximo Errázuriz Ward, 1955-1959; coronel, Osvaldo Croquevillle Cardemil, 1959-1960; coronel, Ernesto Benjerodt Becker, 1960-1962; coronel, Joaquín García Suárez, 1962.

Perfeccionamiento y enseñanza



La diversidad de ramos incluidos en el programa de estudios, aseguran que al egresar de la Escuela de Aviación el futuro oficial, además de haber templado su personalidad, tiene los conocimientos necesarios para destacar en las actividades que le corresponderá realizar más tarde.

¡ERAN OTROS TIEMPOS...!



En otros tiempos... Los tiempos gloriosos en que la aviación nacional fue conquistando el señero prestigio de que hoy goza por la capacidad de sus hombres. En el grabado, el carro remolque Bleriot a tracción automovil. Igual ti-

po de carro, pero a tracción animal, fue empleado en las maniobras de 1915 por la Escuela de Aeronáutica Militar. Esta foto fue captada antes de una Farada Militar en el Parque Cousiño.

DIEZ OFICIALES Y 7 SARGENTOS FUERON SUS PRIMEROS ALUMNOS

El Plan de Estudios del nuevo plantel

La selección de los primeros alumnos de la Escuela de Aeronáutica Militar —hoy Escuela de Aviación— se inició el 17 de marzo de 1913 y la Comisión respectiva estuvo integrada por el general Aristides Pinto Concha, los mayores Morandés y Maldonado, y por el capitán Avalos. Estos procedieron a examinar a los alumnos que se habían presentado como candidatos a alumnos del primer plantel aéreo del país.

Su selección, por orden de mérito, incluyó a los siguientes oficiales: tenientes Amadeo Casarino, de artillería; Víctor Contreras, de ingeniería; Alejandro Bello, de infantería; Tucapel Ponce, de infantería; Francisco Méry, de artillería; Enrique Pérez, de infantería; Armando Urrutia, de Caballería; Julio Torres, de infantería; Gabriel Valenzuela, de ingeniería; y Arturo Urrutia, de artillería. Además fueron aprobados los sargentos Adolfo Menadier, Juan Werscheire, Ecdoro Rojas, José García, Floridor González, Luis A. Page y Manuel Ampuero.

De los anteriormente seleccionados, el 6 de abril de ese año, se presentaron al plantel los tenientes Pérez, Urrutia, Méry, Torres, Valenzuela y Urrutia y los suboficiales Rojas, García, González,

Page y Ampuero, quienes se instalaron en el nuevo cuartel para iniciar sus actividades.

PLAN DE ESTUDIOS

Los alumnos aceptados en la Escuela de Aeronáutica Militar debían someterse al siguiente plan de estudios:

- Curso Teórico:**
- a) Aeronáutica general.
 - b) Mecánica de aviación.
 - c) Teoría de los motores.
 - d) Conocimiento instrumental.
 - e) Cosmografía y Geografía Física.
 - f) Condiciones de conducción.
 - g) Dibujo y lectura de cartas.

El conocimiento del instrumental comprendía la totalidad de los aparatos que entonces se empleaban en la aviación, además de telegrafía sin hilos y telemecánica.

Curso Práctico:
Este comprendía ejercicios de aviación y de aerostación; la preparación de los aparatos para su utilización y la reparación de los mismos.

Estas materias, especialmente las teóricas, estaban divididas según fuera el alumno un oficial o un suboficial.

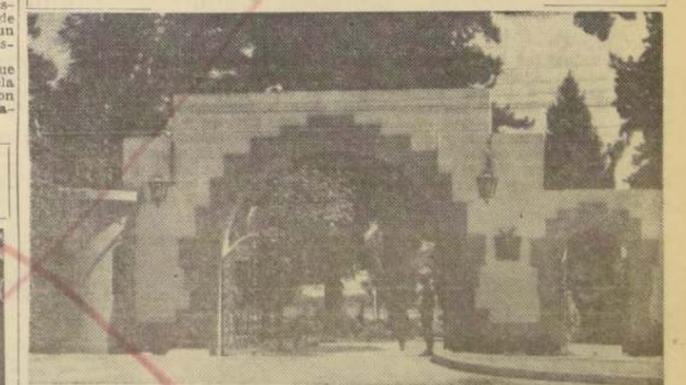
Programas de intercambio



La labor de intercambio internacional, por un mejor conocimiento y mutuo afecto, tiene en la Escuela de Aviación un lugar destacado. En el grabado, el Director de la Escuela, Coronel Joaquín García,

da la bienvenida a un grupo de cadetes norteamericanos que visitan el establecimiento chileno de Aviación.

Acojedora portada de la Escuela



La amplia y atractiva portada de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" en la Base Aérea "El Bosque", histórico rincón de los aledeños santiaguinos donde nació el Plantel hace medio siglo.

Vivimos la era del espacio

La era en que vivimos se caracteriza por la constante lucha en la superación científica y técnica; y es así como las conquistas humanas en estas áreas de actividades han impulsado al hombre a dominar el espacio.

No ha detenido aquí sus ansias de investigación y su afán de infinito lo encaminan ahora a la conquista de un mundo desconocido, al mundo sideral, el universo sin límites.

Los océanos, montañas y desiertos que han dejado de tener la importancia que se les había asignado como barreras natura-

les. El avión ha tenido la virtud de acercar las distancias, las que ya no se miden en millas o kilómetros, sino en horas, y es por eso que el progreso de un país está estrechamente ligado a la Aviación y su Seguridad a la Fuerza Aérea.

Sentirse vinculado con esta actividad es estar junto al progreso. Elegir la Fuerza Aérea para hacer de ella una vida profesional significa servir al país en una institución de prestigio de porvenir y que forma la avanzada de la Defensa Nacional.



Con extraordinaria marcialidad y su tradicional bizarría, los abanderados de la Escuela de Aviación, en medio de las aclamaciones del público que desborda el Parque Cousiño, inician su presentación durante la Parada Militar del 19 de septiembre.

Buen pulmón y mejor corazón se exigía para ser alumno

Desde sus primeras actividades el "Cóndor" fue el distintivo de la Escuela de Aviación.

Entre sus disposiciones principales el nuevo plantel tenía como finalidad en 1913 "adestrar oficiales y suboficiales como pilotos aviadores, pilotos mecánicos o pilotos aerostáticos, para servicio del Ejército".

Igualmente la Escuela de Aeronáutica Militar debía disponer de terreno libre en la Chacra de Lo Espejo, de propiedad fiscal, para sus ejercicios, hangares, dependencias y edificios.

El personal de la Escuela debía componerse de un oficial superior, comandante; un capitán, un teniente ayudante, uno o dos cirujanos, uno o dos oficiales instructores, dos profesores, un administrador de aeródromo, diez oficiales alumnos, siete suboficiales alumnos, con dos años de contrato, a contar desde el día que recibían sus títulos de pilotos mecánicos; dos sargentos primeros, dos viceargentos primeros, un practicante, cuatro sargentos segundos, seis cabos, veintidós soldados contratados y del número de mecánicos que sea necesario, carpinteros, demás obreros y sirvientes que se determine a propuesta del Inspector.

A continuación se fijaba el uniforme de los oficiales y tropa de planta, señalando que tendría como distintivo, el color azul gris y como insignia, un cóndor con las alas desplegadas en bronce para los oficiales y en blanco oxidado para la tropa. Los alumnos deberían conservar el uniforme de su arma de origen.

Se estableció enseguida que serían admitidos como oficiales y suboficiales alumnos, sin distinción de armas, a los tenientes que acrediten sus aptitudes físicas, peso menor de 75 kilos, alto grado de poder visual, ser soltero y que acompañen certificado médico militar, en que conste su buena salud y especialmente que el pulmón y corazón no padezcan afección alguna.

Igualmente, se debía oír a que se incorporaran —por excepción— oficiales con grado de capitán.

Se estableció que las solicitudes presentadas por los interesados para ser admitidos en la Escuela de Aeronáutica Militar, debían ser dirigidas al Departamento del Personal en donde se encontraba la orden ministerial que conía a los candidatos a disposición del Inspector de Aeronáutica para ser sometidos a diversas pruebas antes de ser aceptados como alumnos. Fue propuesta al Ministro de Guerra a los oficiales y suboficiales que fungían antes para la nueva carrera profesional.

Una vez aprobados los oficiales y suboficiales en las pruebas del curso teórico y práctico, recibían su título de piloto militar, firmado por el Presidente de la República y el Ministro de la Guerra, distinción que era anotada en su Hoja de Vida.

Hoy en día, la Escuela de Aviación orienta su instrucción hacia la formación de profesionales científicos. Los cadetes, antes que aprender el manejo de un avión, deben adquirir sólidos conocimientos científicos, especialmente en el campo de las matemáticas, puesto que, con el gran adelanto de la técnica, el conducir un avión exige del piloto una mayor preparación intelectual-científica; ya no basta solamente con tener buena salud.

Aquellos cadetes que no deseen continuar en la Escuela al término de la III, Escudrilla (3.º año de humanidades), pueden retirarse del Instituto con sus exámenes válidos, con su servicio militar cumplido y en condiciones de continuar en la Universidad. En esta forma, la Escuela de Aviación contribuye, también, a la formación de futuros profesionales en la vida civil.

Aquel que decidió seguir la carrera pasa a una cuarta Escudrilla (primer año profesional), comenzando en este período la instrucción aérea en modernos aviones a pistón, previo los conocimientos teóricos del vuelo y del material aéreo.

Una vez terminada la instrucción aérea en el curso de la V. Escudrilla, y sus estudios científicos, recibe el nombramiento de SUBTENIENTE de la FUERZA AEREA. Con este nombramiento está en condiciones de integrar el Curso Táctico en su primer año de oficial, en el cual recibirá instrucción en los más modernos aviones a reacción que cuenta la Escuela de Aviación, y que son usados usualmente en la Fuerza Aérea de los Estados Unidos.

Es en esta forma como, a la vez, escogen una especialidad dentro de esa Rama que eligió.

Glorioso Aniversario

La Escuela de Aviación cumple medio siglo de existencia, y los oficiales pilotos surgidos de sus aulas han cumplido con la misión de acortar las distancias de este dilatado país, acercando a sus habitantes.

Nacida cuando la aviación mundial, estaba aún en pañales, la Escuela en sus primeros años se confunde con la vida misma de la aviación chilena. Más tarde su labor se acrecienta y va entregando al país los pilotos que necesita, creando además, entre la juventud, el ambiente necesario para el desarrollo de las actividades aeronáuticas que Chile reclama.

Fue la Escuela de Aviación uno de los primeros planteles en su género, que inició sus actividades con un plan de estudios determinado. Se anticipó en años y en formación a las de muchos otros países. De sus propias aulas surgieron pilotos que, años más tarde, llegaron a comandar otros establecimientos. Así fue el caso de Luis Page, quien fue designado Director de la Escuela de Aviación española.

En sus filas se plasmó también la generación que dió prestigio internacional a Chile, y que ahora, en permanente renovación, sigue surcando los cielos de América en la aviación comercial.

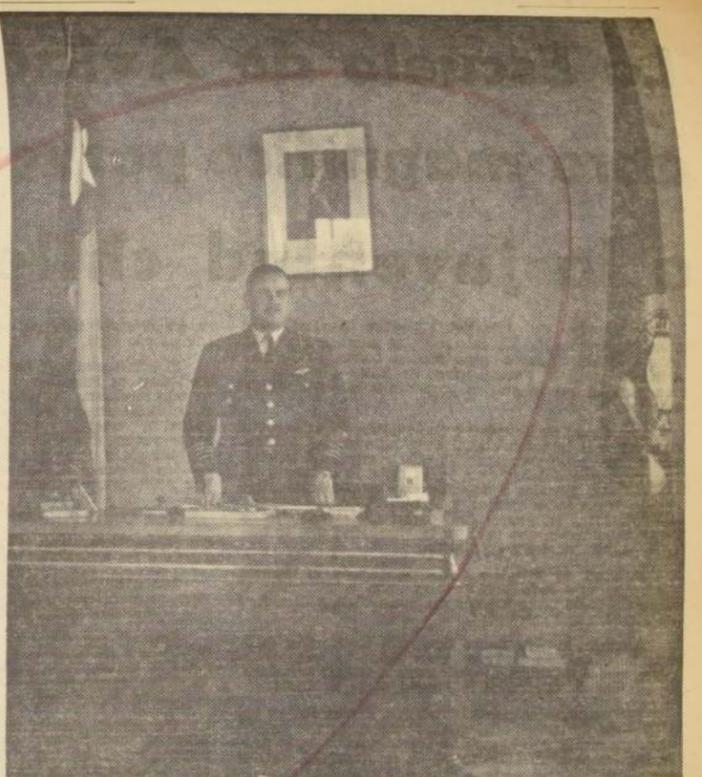
Sus jefes y oficiales de selección como es norma tradicional en nuestro primer plantel aéreo, así como sus cadetes, gozan del justificado afecto de la ciudadanía y cuando el establecimiento desfila por las calles de la capital o de las ciudades de provincia, marchan sus hombres rodeados del cariño de un pueblo que sabe reconocer su trayectoria señera en la conquista del cielo chileno que se extiende sobre la patria desde el árido desierto hasta la apartada región antártica.

La Escuela de Aviación no sólo ha formado los pilotos que Chile necesita, sino que también ha sabido formar el carácter de la juventud que ha pasado por sus aulas estimulando las virtudes tradicionales que engorguecen a la raza.

Durante su permanencia en el establecimiento, tiene especial dedicación el desarrollo equilibrado del alumno tanto en lo personal como en lo intelectual, en lo físico y en lo moral, lográndose una adecuada ecuación.

Este aniversario, nada menos que medio siglo de vida, superando los naturales obstáculos para llegar a metas definidas, que va desde aquellos increíbles aviones que a duras penas se elevaban a propulsión, nos complace y nos alegra a todos los chilenos.

Es el aniversario de la más joven de las Escuelas de Armas de nuestra Defensa Nacional y de nuestra soberanía, pero la de más rápido desarrollo en el campo de la técnica y del progreso.



Coronel de Aviación, Joaquín García Suárez, "Avalos", establecimiento que cumple cincuenta años. Director de la Escuela de Aviación "Capitán" la años.

Premio de seguridad



La Dirección de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos ha concedido una vez más esta placa a la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", a la cual el plantel se ha hecho acreedor por la seguridad y el mérito de su labor de enseñanza.

Con aparatos de fabricación casera inició su instrucción la Escuela de Aeronáutica

Sus primeros aviones de instrucción fueron dos "Bleriot" y un "Voisin". El "Duperbarril" y el "Terror", hechos por el carpintero Penelas, auténticos anticipos de los modernos elementos de instrucción en tierra y vuelo a ciegas.

Primer Director



Capitán Manuel Avalos, pionero de la aviación nacional primer Director de la Escuela.

Un avión Bleriot-Escuela de 35 H. P., junto con el Bleriot "Manuel Rodríguez" y el Voisin "Manuel Robles", formaron parte de la primera flotilla que tuvo la Escuela de Aviación al iniciar sus actividades en 1913.

A mediados de ese año el material se enriqueció con dos "Pinguinos", para rodar, los Bleriot-Escuela de 35 H. P.; dos Bleriot de 50 H. P.; dos Bleriot de 50 H. P. el "Duperbarril" y el "Terror", estas dos últimas máquinas de confección nacional.

El proceso de la instrucción de vuelo estaba ceñida a las siguientes fases:

a) Vuelo de examen como pasajero en un tandem "Bleriot", de 30 H. P. Durante este examen preliminar, los alumnos debían hacer un croquis del Regimiento Ferrocarrilero y sus alrededores, esta completaban con una disertación verbal, al término del vuelo, acerca de lo que habían observado desde el aire, con el objeto de apreciar el estado emotivo de los candidatos y establecer sus reacciones, tales como mareos, impresiones, etc. La duración de cada vuelo fluctuaba entre 15 y 20 minutos.

b) Práctica en el "Duperbarril". Este era un ingenioso aparato construido por el carpintero Penelas, que consistía en un barril común y corriente, con un banchillo de junco y un bastón con volante hecho de mango de escoba. Mediante este aparato los candidatos se familiarizaban con los diversos movimientos de un avión, accionando el bastón hacia los costados, hacia atrás y hacia adelante, con los ojos vendados, mientras le oficial que hacía las veces de instructor y sus ayudantes colocados a la espalda inclinaban el barril en la dirección indicada por los movimientos del bastón que imprimían los alumnos. Generalmente, esta práctica terminaba con una vuelta completa del barril, que daba en tierra con cada alumno en medio de las bromas de sus compañeros. Con dos o tres prácticas en el "Duperbarril", se consideraba que el alumno estaba capacitado para la etapa siguiente.

c) PRACTICA EN EL "TERROR".— Era este un aparato semejante a un aeroplano de aquella época, pero de menor dimensión que los corrientes, montado en un pivote sobre el cual giraba en todas direcciones, a voluntad de los alumnos, según movieran el bastón o los pedales. Mediante este original aparato casero, al cabo de dos o tres prácticas, se adquiría dominio en el movimiento coordinado de inclinación de alas y dirección del vuelo.

d) PRACTICA EN EL "PINGUINO".— Este era unseudo aeroplano, de tamaño normal, pero de alas muy cortas, destinadas a rodar en línea recta, a una velocidad media de 15 a 25 kilómetros por hora sin desprenderse del suelo. Provista de patines para evitar "capotajes", el "Pinguino" ofrecía máxima garantía de seguridad a sus alumnos en sus prácticas de rodada, mientras adquirían experiencia en la mantención de la dirección y se acostumbraban a la velocidad de un despegue normal. La etapa del "Pinguino", era sin lugar a dudas la que proporcionaba más gratas emociones a los futuros aviadores, por la sensación preliminar de vuelo que experimentaban en la fase inicial del aprendizaje. La tendencia a desviarse de la dirección primitiva de carrera, provocando el "carrusel" y a veces la destrucción de partes vitales del "Pinguino", movió a los alumnos a agudizar su ingenio para evitar estos accidentes que retrasaban la instrucción mediante una serie de iniciativas.

Este aparato contaba de un motor que era el que le imprimía el movimiento y la velocidad.

e) VUELO EN LINEA RECTA.— Este se efectuaba en un Bleriot 35 H. P., tipo Escuela al que los alumnos llamaban "Chonchón". Esta práctica consistía en iniciar la rodada desde un extremo del aeródromo hasta adquirir la velocidad suficiente para desprenderse del suelo.

(PASA A LA PAGINA 6)

Con aparatos... (De la Pág. 3)

Luego de permanecer cinco minutos a cinco metros de altura, había que reducir el motor y aterrizar directamente al frente, dentro de la cancha, que no medía más de cuatrocientos metros de largo. Como estos ejercicios se desarrollaban siempre en las primeras horas de la mañana, aprovechando la ausencia de vientos, estos "saltos aéreos" podían practicarse indistintamente en cualquier dirección. En la misma forma que el "Pinguino", el Bleriot Escuela de 35 H. P. tenía el avance del motor variable, que se ajustaba conforme a los progresos de la instrucción de cada alumno. A medida que un alumno adquiría mayor práctica, el instructor graduaba en tierra la altura correspondiente para proporcionar mayor potencia al motor y posibilitar el desarrollo de vuelos más prolongados dentro de las limitaciones del espacio reducido de la cancha.

Cuando los alumnos estaban bien compenetrados de la ejecución de las diversas maniobras y sus consecuencias, recibían la ansiada orden de "volar solos...". La referida práctica era ejecutada por cada alumno, tres o cuatro veces por semana, durante un mes hasta adquirir el suficiente dominio en el despegue, vuelo en línea recta y aterrizaje. Sólo entonces los nuevos pilotos intentaban el vuelo a la derecha, primero sin mucha inclinación de las alas, evolucionando fuera de la cancha, alrededor del aeródromo, a una altura media de 50 metros.

EXAMEN PARA OBTENER AL TITULO DE PILOTO AVIADOR.— Se rendía una vez que los alumnos dominaban la ejecución de figuras "ocho" con virajes a derecha e izquierda y el aterrizaje de precisión dentro de un círculo marcado dentro del centro de la pista.

Como término medio, la instrucción demoraba tres meses, desde el comienzo hasta el examen de piloto aviador, tiempo durante el cual cada alumno alcanzaba a totalizar más o menos diez horas de vuelo.

Este sistema de aprendizaje, semieriollo y semifrancés, fue suprimido por la implantación del sistema de "Doble Comando", introducido en Chile por los mayores lugares Huston y Scott, en 1919.

La Escuela de Aviación abre magnífico porvenir a la juventud chilena

La Escuela de Aviación "Capitán Avalos", que cumple medio siglo de existencia al servicio del país, es un establecimiento cuya misión básica es formar Oficiales para la Fuerza Aérea de Chile, abriendo en este sentido, un magnífico porvenir a la juventud de nuestra patria.

Los planes de Estudios e Instrucción de la Escuela dan especial importancia al desarrollo de las aptitudes y cualidades esenciales para la carrera del Oficial. La formación del carácter, la estricta observancia de las virtudes morales y espirituales; la educación física; la instrucción militar y el cultivo de las aptitudes intelectuales, ocupan un lugar preferente dentro de la orientación que se da a la enseñanza que se imparte a los cadetes de Aviación.

El Plan de Estudios e Instrucción de la Escuela contempla: una fase preparatoria, que corresponde al Segundo Ciclo de la Enseñanza Secundaria y otra fase de Enseñanza Profesional.

Además, contempla la necesaria instrucción militar, la educación física y actividades de instrucción aérea que capacitará al Cadete para iniciar con éxito la carrera de Oficial de la Fuerza Aérea de Chile.

La preparación profesional se desarrolla en un alto nivel de enseñanza, capacitando al futuro Oficial para enfrentar con idoneidad las exigencias de la profesión en el avanzado campo de la ciencia y técnica aeronáuticas.

La Escuela de Aviación funciona desde 1913, y sus alumnos, hasta el año 1942, provenían de las graduaciones de la Escuela Naval o Militar.

En abril de 1942 se modificó substancialmente la organización y el funcionamiento de la Escuela, con el propósito de obtener el reclutamiento de alumnos na-

ra sus diferentes cursos extrayéndolos de entre el estudiantado civil.

El establecimiento ocupa una extensa área, ubicada frente al Paradero 34 de la Gran Avenida. Comprende modernas instalaciones y acomodaciones para el buen desarrollo de sus variadas actividades. Sus edificios, nuevos y funcionales, están rodeados de áreas verdes. Cuenta también con un Estadio dotado de toda clase de facilidades para la práctica de actividades físicas y deportivas de los alumnos, dirigidas por profesores especializados.

Su aeródromo tiene una pista pavimentada, Torre de Control, operaciones y todos los últimos adelantos complementarios que proporcionan la seguridad adecuada a las actividades de vuelo.

Los aviones de instrucción son modernos y nuevos; su mantenimiento es llevado a efecto por personal técnico, de gran experiencia.

Para el desarrollo de la enseñanza humanística, científica y profesional, la Escuela cuenta con amplias salas de clases y con gabinetes completos. Últimamente se ha agregado un laboratorio para la enseñanza del inglés bajo el método activo.

Un selecto cuerpo de profesores civiles, de la enseñanza secundaria y universitaria, asesora a la Dirección en el desarrollo de los programas de estudios. Del mismo modo, el Plantel de Oficiales es escogido y especializado.

Los programas de estudios, instrucción y actividades generales de la Escuela de Aviación, están organizados a fin de lograr del alumno, durante su permanencia en el establecimiento, un desarrollo equilibrado de su personalidad en lo intelectual, en lo físico y en lo moral.



La Escuela de Aviación cuenta con los últimos aviones a reacción fabricados para la instrucción primaria de pilotos en este tipo de máquinas. Estos son los T-37, birreactores que desarrollan en total una potencia de 2.050 libras de empuje y una velocidad de crucero de 340 nudos. En el grabado, sobre la pista de la Escuela un T-37.

29.579 kilómetros volaron los aviones de la Escuela en 1913

Chile ocupaba entonces el primer lugar en América y el sexto en el mundo, después de Francia, Alemania, Inglaterra, Austria e Italia

La cifra record de 29.579 kilómetros de vuelo cumplida en los nueve primeros meses de la Escuela de Aviación, con escasos accidentes y sin ninguna pérdida de vida, señalaban la importancia adquirida por la aviación chilena en 1913.

Al concluir ese año, y con justa razón, gracias al espíritu visionario de sus creadores, de su Director, el capitán Manuel Avalos, y de sus instructores, la aviación chilena ocupaba el primer lugar en América y el sexto puesto en el mundo. Sólo era superada por Francia, Alemania, Inglaterra, Austria e Italia.

Al presentar la primera memoria anual el Director de la Escuela de Aeronáutica Militar, nombre que tuvo en sus primeros años la Escuela de Aviación, que hoy lleva el nombre de su primer Director y principal propulsor, dejaba constancia con legítimo orgullo del kilómetro cumplido durante el período de instrucción.

El primer curso de instrucción de la Escuela, en 1913, duró aproximadamente tres meses. Dos de sus pri-

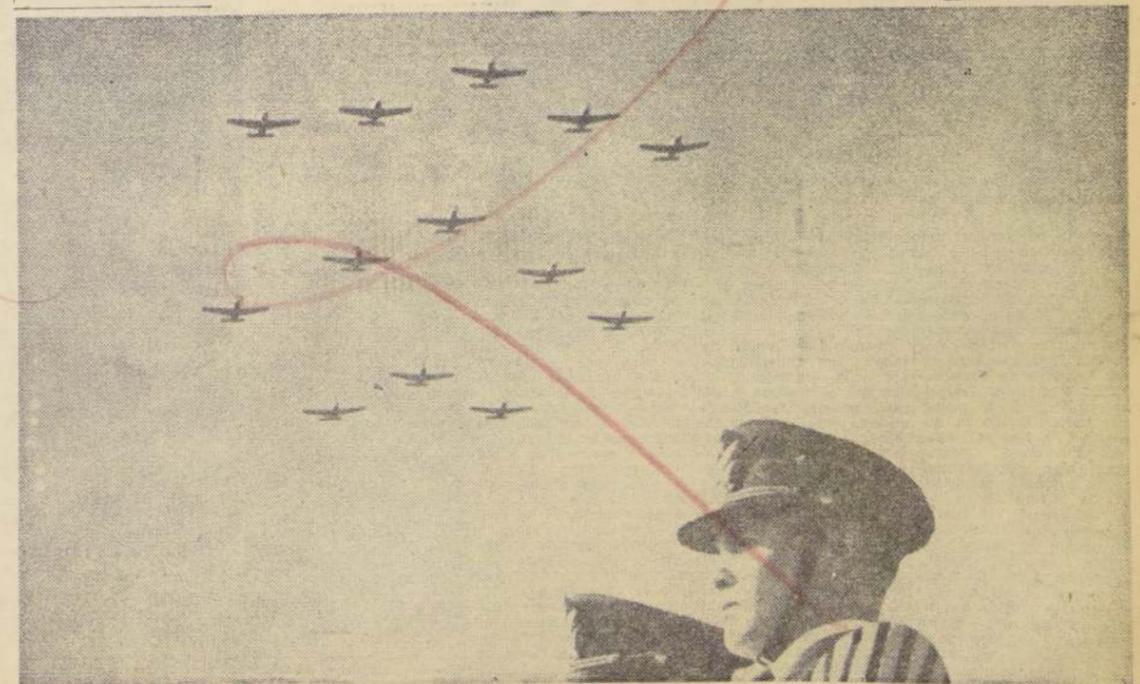
meros alumnos rindieron sus exámenes en el mes de agosto, y el resto, en los meses de septiembre y noviembre, recibiendo sus despachos como "piloto-aviador". A fines de ese año, cinco alumnos más rindieron sus exámenes para piloto militar, siendo aprobados.

A mediados de diciembre, la instrucción de los nuevos pilotos militares se completó con estudios prácticos de aerología y de reconocimientos militares, en los cuales tuvo activa participación el doctor Roberto Ugarte, primer médico de la Escuela de Aeronáutica.

Al finalizar el año 1913 la Escuela había formado cinco pilotos militares y tres pilotos aviadores; había preparado además a un grupo reducido pero eficiente de mecánicos de aviación y había desarrollado, asimismo, un curso completo de observadores militares con oficiales del Estado Mayor.

En esta forma, por demás brillante, la Escuela de Aeronáutica Militar inició, hace cincuenta años, sus actividades docentes en el campo aéreo.

Vuelan sobre "El Bosque" los "Aguiluchos"

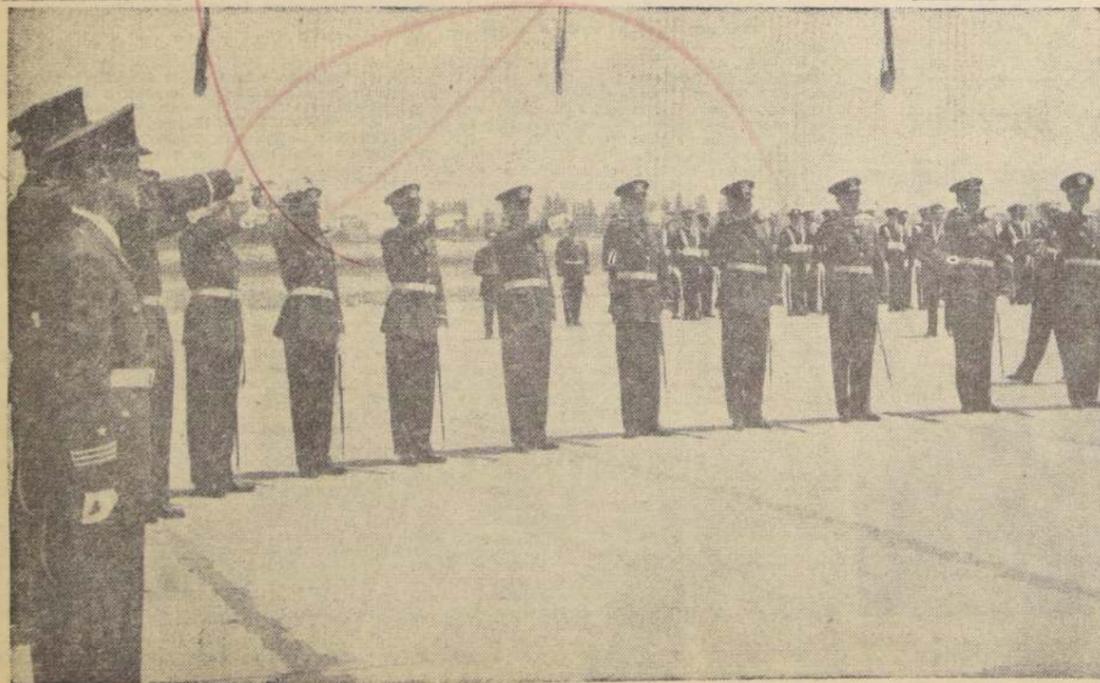


Sobre el cielo de la Base Aérea "El Bosque", cuna de la Escuela de Aviación y de las actividades aeronáuticas nacionales, vuela una escuadrilla de modernos aviones a pistón "Mentor", para

la instrucción primaria básica. Estas máquinas tienen una potencia de 225 H.P., y desarrollan una velocidad de 130 nudos. Los "Mentor" ya son populares sobre los alrededores de la ciudad y

muchos ojos quinocéfalos siguen su trayectoria con especial afecto e interés, pensando en el futuro oficial de la Fuerza Aérea de Chile que los tripula.

La graduación, ceremonia tradicional e inolvidable



La graduación de los oficiales egresados de la Escuela de Aviación, que pasan a incorporarse a las diversas actividades de la Fuerza Aérea de Chile, reviste anualidad especial solemnidad y

a ella concurre siempre el Presidente de la República. Esta ceremonia tradicional y emotiva, que reviste especial importancia para el nuevo oficial, se ve realzada también con la asistencia de los

padres y familiares de los muchachos que llenos de ilusiones llegaron un día hasta el establecimiento llevados por su vocación y atraídos por el misterio de los espacios.

La milicia forma tradición en la historia de los pueblos. Nacida en misión de servicio, su paso marca el compás de la marcha de la Historia: el progreso cambia las armas, modifica los uniformes, transforma la estrategia pero siempre permanecen inalterables las virtudes y los ideales que esencializan el destino que su vocación debe realizar. Disciplina; disciplina interior, actitud del espíritu, control de impulsos y deseos, freno de impulsos y egoísmos; disciplina exterior, ante los otros; obedecer para mandar, mandar para obedecer; integrar lo personal en la comunión de todos. "Uno para todos, todos para uno", síntesis de la proyección de la disciplina en la estructura institucional.

Valor en tiempos de paz, valor en riesgos de guerra. Siempre mandando hacia la misión de ruta, siempre en noviazgo sonriente con la muerte.

Civilidad que honra uniforme y sostiene en su vigilia el orden que la patria exige para sus tareas de trabajo, para sus horas de descanso. Milicia férrea que tempa voluntades para que sean espadas forjadoras de destino en el mañana misterioso.

La ley establece su imperio para garantizar la paz, el orden y la seguridad. Los oficiales de las instituciones armadas son la garantía del derecho justo. Los oficiales de la Fuerza Aérea garantizan el imperio que cabe a nuestra patria en sus fronteras de cielo, en sus rutas abiertas en espacios sin límites...

¿Cuánta incompreensión en el hombre común! ¿Cuánto desconocimiento! ¿Quién sabe del frío en la guardia solitaria del amanecer de invierno? ¿Quién de las nostalgias del corazón de esposa, del corazón de madre, del corazón de hijo, cuando se vuela solo, allá por encima de nieves y de cumbres? ¿Quién conoce las vigilia del estudio en toda edad, en todo grado... siempre?

Pero, ¿qué tarea para hombres! ¿Qué indescribible placer sentirse acunado por el viento en el espacio sin límites! ¿Qué emoción de miradas abarcar tanto! ¿Qué cuadros, y qué marcos, y qué colores obsequia la paleta del motor desde la altura! ¿Cuán pequeñas las mezquindades de aquí en las estrechas calles y los polvorientos caminos!

¿Qué os cuentan las nubes? ¿Con qué cantos os saludan las aves? ¿Con qué vuestro secreto en susurro de motor, seguid siendo ilusión para imaginación de niños. ¿Sabéis por qué, entre vosotros, aún los que nacieron en distante fecha siempre son jóvenes? ¿Do tenéis la fuente de vuestra juventud? ¿Será porque el disponerse a morir, implica incesante renacer?...

Jerarquía, selección, verticalidad abierta a la capacidad, a la constancia, al esfuerzo y a la decisión. Larga escalera a subir en el tiempo, mediante el impulso ascensional del mérito; foco que ilumina desde la altura el orden y la eficiencia de los que cumplen deber.

Camaradería, amistad, alegría en el esfuerzo compartido, consuelo en el dolor comprendido; cordialidad nacida en el deber común, en el esfuerzo común, en el descanso y en la victoria comunes.

Tantas virtudes: valor, honestidad, generosidad, perseverancia... todas comunes a los que sirven en tierra, en mar o en el cielo. Virtudes que fluyen del cauce de la historia: Valdivia, O'Higgins, Carrera, Prat... Pero estas virtudes ¿qué especial encarnación implican a los que mandan en rutas de nubes!

Disciplina en el vuelo: condición de seguridad, condición de vida, compromiso de enfrentar estoicos el riesgo y la muerte; disciplina en tierra, cada día, cada hora, cada instante... minuciosa, precisa, completa... ver cada tuercas, cada cable, cada borne... la muerte se esconde en un poco de óxido, en una distracción de instantes. Jerarquías que emergen de duras jornadas de estudio; la ciencia no se detiene, la técnica galopa con ella sin cesar: nuevos modelos, nue-